工商日報
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
承印及發行人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 廣告部 發行部 中區辦事處：七三〇〇七 七二〇六六 七二〇九〇 七〇三七一 七二〇〇二 七四八五四 七二二一 七二六六 七七二二 二二一五二 二二四三九 二二八五
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第壹叁弍七五號
（外埠版掛號大叁張）

詹森總統在演說中暗示
隨時襲擊北越軍事目標
不須等待作報復性出擊

【華盛頓十八日美聯社電】美國顯然已經決定不須等待共軍在南越作明確挑釁而採報復，卽可襲擊北越境內的軍事目標。

據悉：這是美國總統詹森在本星期三（美機初次連襲北越目標過後一星期）就越戰政策所作聲明的眞意。

詹氏在本市一批商界人士的會儀中說：「南越人遭受的襲擊，是受外力操縱指揮的」。按：這說法是指美國認爲南越赤色游擊隊受北越指揮的看法而言。詹氏並且談及「共方繼續侵略」和美國「繼續行動」的事。

詹氏說：「我們必須明白：我們將繼續維護自由，我們繼續採取的行動，將是正當行動，並且是因別人繼續侵略，而告有其必要的行動，這些行動將會乎情形，得當而且是敗需要」。

美國襲擊北越基地的戰略性目的，在擬使北越共黨相信：除言代表成的危險外，並不能在南越用其得勝。

【華盛頓十七日路透社電】詹森總統今日稱：美國在越南之行動一將是正當的，而且是因他國之不斷侵略而成爲必要的」。詹森在此間一項午餐會上致詞稱：美國不謀在越南擴大戰爭。但他警告稱：人人須知「我們將保衛自由到底」。

詹森總統將這些有關越南局勢（他稱越南局勢「極爲嚴重」）的談話加入其向全國工業公會發表之演詞內。他說：美國對共黨在南越之行動的反應，將是「慎重，適當而恰切的」。他說：「我們繼續採取的行動，將是正當的，而且是因他國之不斷侵略而成爲必要的。」詹氏描述越南局勢極爲嚴重後稱：「我們的努力和美國人民的努力能勝任這種任務。」

今晨他在白宮與前總統艾森豪商討越南局勢之詹森稱：「美國在越南的目標已有一連數屆總統陳述多次。我們在越南的目的與目標是非常明顯的。我們的目的與目標就是與一個遭受外國所控制與指揮之侵犯的英勇民族，聯合保衛與維護自由。」

【華盛頓十七日法新社電】美國前總統艾森豪今天訪問白宮，與詹森總統討論越南問題。

據一位白宮發言人說：會談還曾涉及世界局勢及當前與美國有關的問題。艾森豪將軍曾將他最近在倫敦參加邱吉爾爵士的葬禮時，與西方領袖會談的情況告訴詹森總統。

艾森豪將軍的訪問詹森總統，證實了最近的猜測，美國政府即將宣佈一項有關越南局勢的聲明，但是，白宮發言人却予以否認。

美國防部長强調
決不能退出南越
祇有繼續支持剿共戰

【華盛頓十八日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉在本星期四說：「南越現勢嚴重，但是絕非已經沒有希望。」

麥氏强調：南越剿共戰的結果，是制止共方在東南亞和世界其他新興地區從事擴張的關鍵所在。

麥氏說：「思及作……努方關係的派大，我認爲美國沒有其他途徑可走，祇有繼續支持南越剿共。」

麥氏說：換言之，美國不能退出南越。

麥氏在一篇長二百零七頁的聲明裡談及南越戰爭和共黨涉嫌的問題。這篇聲明的草擬，是在供美國國會衆議院武裝部隊委員會召開秘密會議中研究之用。聲明中沒提及共方在南越以迫擊炮和炸彈破壞美軍設備的事，也沒提及美機空襲北越。

麥氏的聲明經過刪檢後公佈，他並說明及對世界一般局勢的估計，和在四百九十億美元國防預算下所提出的加强美國軍力的建議。

麥氏說：「南越遠大於關係的小國之被共黨吞噬：……我們可以斷定：共方一旦控制南越，便會先對寮國和泰國加緊顛覆活動。那時，我們勢須再在另一地方對付同一問題，不然就會因不理會而使整個東南亞陷入共方手中」。因此，麥氏似乎已經抱持下述理論，即必須採取堅決抗共黨，不退的立場，以免易於被侵的亞洲國家，一個接一個地陷共。

麥氏說：共方如果在南越得手，則會被中共引爲積極證據，證明中共的好戰革命立場正確無誤。

麥氏說：「由是，中共在爲控制世界共黨運動而跟蘇俄所作的鬥爭中向前跨一大步。這種成功，會使中共在不加盟國家間的聲望大增，而且會使中共在各地所受支持的地位加强。」

麥南馬拉指出
倘蘇發動核子戰
美城市將無噍類

【華盛頓十八日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉，本星期四告美國國會說：蘇俄假使用核子武器，大舉襲擊美國時，不見得會對美國的城市不留情。因此，麥氏對大戰形式所作的預測，已經揭藥美國若干戰略家以希望之心懷抱的理論，卽城市將會無恙的理論。

中共已經試爆一顆核子裝置，美國預測中共且會在最近將來再試一顆。但是，麥氏在其就年中形勢所作的聲明中，沒說中共對美國境內的目標有迫切威脅，然也沒說中共在將來對美國有威脅存在。

麥氏談及中共經濟方面困難說：「雖然中共可能在緩慢獲致進展，却沒理由認爲中共將來不能造成中程和遠程彈道飛彈，並裝以熱核子彈頭。在中共政權顯示的敵視態度下，這是使人最不安的遠景。」

麥氏談及美蘇打核子戰爭的可能性說：如果蘇俄在以核子武器襲擊美國飛彈基地、空軍基地和其他戰略性報復網的同一時間，襲擊美國的城市地區，美國人喪生的將多達一億四千九百萬名。如果蘇俄在襲擊美國軍事基地後才襲擊美國的城市，美國人的死亡數字最高可能爲一億二千二百萬人。

美機昨秘密出動
飛寮國執行任務
越共又指美艦轟北越海岸

【峴港十八日路透社電】一批數目不詳的美國噴射戰鬥機，今天付在這個空軍基地起飛，向寮國方面飛去，執行一項秘密任務，於四小時後返防。

這裡的美國官員拒絕透露它們的任務或者目的地，這些噴射戰鬥機是F一〇〇型的「軍刀」式和F一〇二型的三角翼「匕首」式。

按：從峴港起飛的美國噴射戰鬥機，曾於上月轟炸寮國的共黨第七號供應線。

【西貢十八日法新社電】西貢的美國權威人士今天透露，第二批地對空「鷹」式飛彈，已抵達在中部峴港的美國基地。

這方面人士說：「鷹」式飛彈是由沖繩島海運到達峴港，昨天於拆卸後已立即裝置就緒。像於本年初在峴港的第一批裝置的「鷹」式飛彈一樣，這第二批也是駐沖繩島海軍陸戰隊，「鷹」式飛彈營的一部份。

每一批飛彈都裝置在六個三層的發射架上，兩批共有卅六枚飛彈，可同時發射。這方面人士又說：峴港另儲存有一些備用的飛彈。貨倉庫均受到最嚴密的保護。

【東京十八日美聯社電】北越今天說，它的海軍巡邏艇隻曾截擊並打退四艘來襲的美國與南越的突擊艇中的二艘。

北越聯絡官何文樓大校告訴國際停火委員會說：「美國和西貢政府的突擊艇隻」，今天曾砲擊河內……清公社。他們遭到「當地武裝部隊」岸上砲火的還擊後，向南退去時，「又遭到越南民主共和國海軍巡邏艇的截擊，並有二艘被擊壞」。

該共黨大校說，這是「美國及其從從一次新的，極嚴重的挑釁行動，對越南民主共和國的主權和領土一次粗暴的侵犯，和對一九五四年日內瓦越南協定的無恥的破壞」。

在過去三天內
越共活動減少

【西貢十八日美聯社電】一位美國軍事發言人今天說，儘管在過去三天內，在南越全國各地仍有零星的接觸，但是越共主動的軍事活動已相對的減少。

沒有跡象顯示，這種比較沉靜的局勢能夠繼續多久。像在過去的幾個星期來一樣，大規模的行動後，總是繼以零星的小接觸。

南越政府報導說，二個星期前在越安省站被攻擊後，今天會在廣定省發生一次重大的戰鬥。政府聲稱付擊斃二百名越共。

該發言人說：有一個炎擊和一營軍隊參加今天的戰鬥，據初步消息說：有十六名政府軍陣亡，廿名受傷。廿九人失蹤。越共的傷亡一時還不清楚。

美民主黨主張與越共談和
共和黨議員力斥其非
認爲將危及美國安全

【華盛頓十八日美聯社電】美國國會參議院共和黨議員領袖狄克遜，在本星期四說：談判解決南越的赤禍，對美國的安全將有危險。狄氏宣佈民主黨參議員邱治和麥哥溫兩人，主張設法使南越境內停火的意見作一答覆。

狄氏說：他發現難以了解「我國總統領導的執政黨人，爲什麼竟會提出談判和共……他定然會使我國在東南亞的聲望降低，在東南亞的地位削弱，並且定然會使世界其他地區人士對我國想法遭受影響的辦法。」

狄氏說：「共方有大串被破壞承諾的底案，跟共方談判，會危及美國的安全和自由世界各盟國的安全。」

狄氏說：「現在不需要跟共方再訂新的協定，共方早會同意對南越不從事侵略，顛覆和滲透。在共方破壞諾言的長串紀錄中，這祇是被破壞所作的另一椿可悲的事情了。」

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國國會共和黨議員領袖，在本星期三宣佈支持詹森總統對北越採取「以襲擊報復襲擊」的政策。他們說：在共方繼續破壞日內瓦協定之下，不能從事談判。

共和黨顯然意在對付民主黨參議員邱治和麥哥溫兩主張談判解決越南問題的新呼籲。邱麥兩氏曾分別發表演說，呼籲應該使越南中立化的意見。

共和黨國會參衆兩院議員領袖明，主張詹森使全球人士明確無誤地知道：在目前狀況下，不會就越南問題從事談判。

美國資金外流
準備予以限制

【巴黎十八日美聯社電】星期四據悉：如果必需的話，則美國現正準備對資金的外流予以合法的限制，來使美國的外滙地位保持平衡。

當美國政府現時正設法以商業和銀行方面的自動措施，來糾正它在國際收支方面的赤字之際，如果商人和銀行家不能履行一點自制，則美國政府將不會袖手旁觀的。

韓福瑞聲稱
美支持亞洲國家
對抗中共核威脅

【聯合國總部十七日中央社電】美副總統韓福瑞十七日晚重申美國支持亞洲國家以對抗匪帮可能的「核子勒索」的決心。韓福瑞在聯合國大會贊助舉行的「世界和平」國際會議的席上發表主要的演說中，

【紐約•聯合國十七日法新社電】美國副總統韓福瑞今晚在此間說：美國將「繼續設法恢復一九五四年日內瓦協定的各項要旨」。

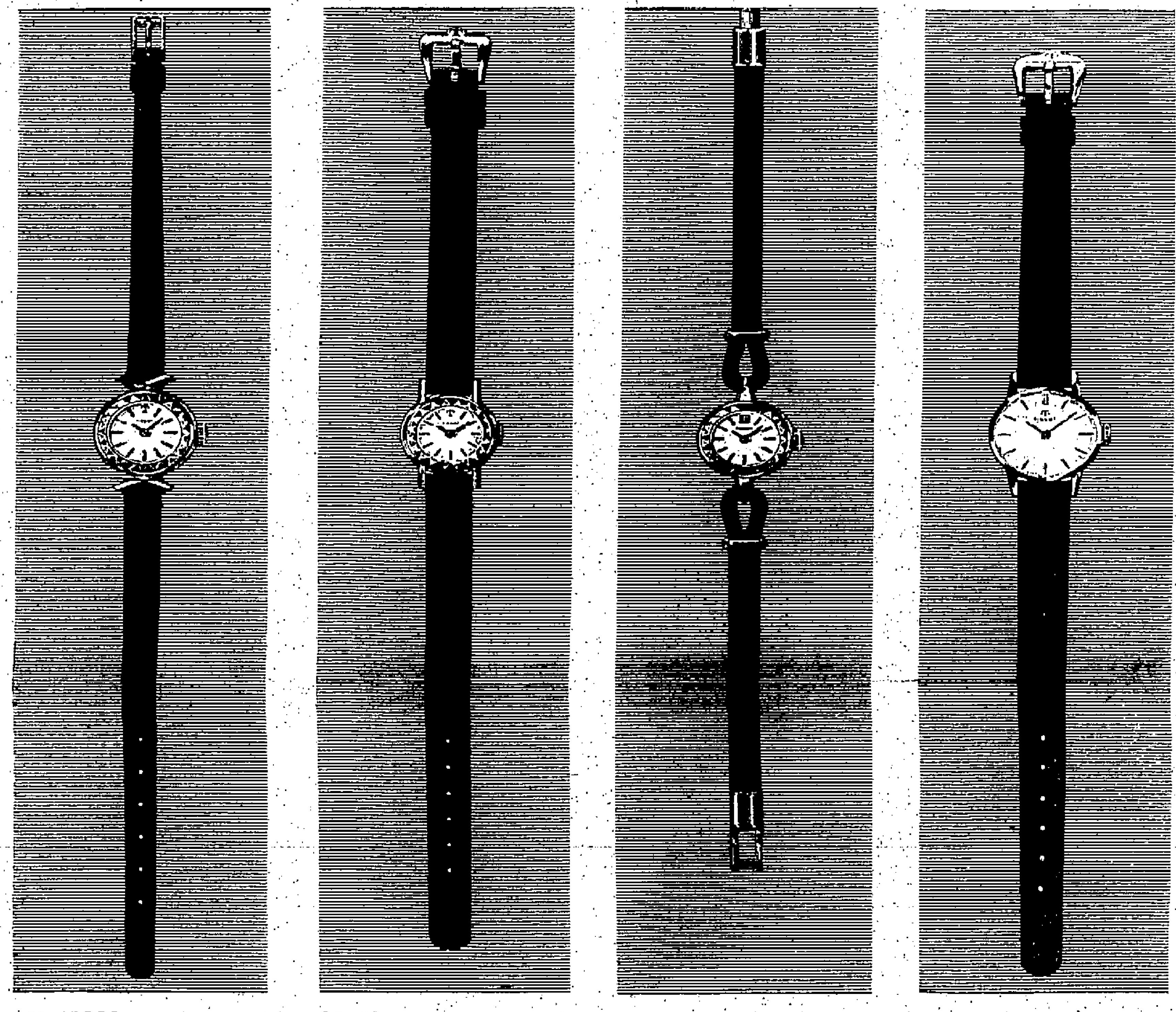
韓福瑞在聯合國大會堂一項研究會議開幕禮發表演說，他說：「一九五四年日內瓦協定曾獲得簽訂，俾保証南越的獨立地位。今天在南越，由於外國所支持傾覆分子有系統的企圖取得那個國家的控制權之故，那項自由已經受到危險。如果破壞分子停止其侵略行動，則今天可能在東南亞獲得和平。」

韓福瑞並强調說明：「我們並不謀求擴大戰爭。我們並不謀求若何支配權。我們今天在東南亞的目標，是在一九五四年——和一九六二年——一樣。我們的目標是越南人民應得和平與自由。」

此會議是由民主制度研究中心所主辦，旨在對教皇若望廿三世的一九六三年「世界和平」的通諭，促成全國性的討論。討論到「核子競爭」問題時，韓福瑞提到「中共於一九六四年一枚核子裝置的試爆」，並且說了下面的話：「鑒於目前中國大陸的共產政權，顯然決心利用其希望發展的有限核子能力，來求取最大的政治與宣傳利益，其他現代亞洲國家受誘導而發展其自己的核子阻嚇力，是不足爲奇的。但是，中共邊緣的許多國家，並不是孤立的。

（根治）一切鼻症 頭痛流涕 鼻流血膿 時流 久塞不通 敏感噴嚏 喉頭痰湧 長流鼻涕 容易傷風 一服見功
鐘示 鼻淵丸
本丸採用當歸天葵辛夷黃魚頭石膽腦等名貴中藥提煉而成有消炎化膿調節鼻黏膜分泌補腦神經之效故凡急慢性鼻病流涕閉塞頭痛鼻塞倒不能根治者均能一服見效祇服根治。
香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓 鐘示中醫師監製
歡迎鄉函問症配藥治塚不當從廉服用簡便功效快捷面診時間
每日上午十時至一時下午三時至六時 星期日下午休診 電話：八四八〇九五
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！
（每盒十元）

名表誌愛·情意纏綿



FD 17056：包黃金表殼 港幣160元
ID 17056：包白金表殼 港幣165元
OR 17055：18K 黃金表殼 港幣265元
IR 17055：18K 白金表殼 港幣290元
OR 18031：18K 黃金表殼 港幣265元
IR 18031：18K 白金表殼 港幣290元
OR 17009：18K 黃金表殼 港幣205元
IR 17009：18K 白金表殼 港幣235元

高貴的禮物…

富於時代美的天梭表款式高貴，超凡脫俗，是餽贈佳人的理想禮物，它象徵永恒不滅的愛之火焰，使她堅信您情深似海，義重如山。

天梭女裝表，款式繁多，設計完善，美不勝收，因此，您若配合適當的時機，選擇天梭表以餽贈心上人，兒名表誌愛情意纏綿，誠不愧爲最有意義的禮物。

餽贈天梭表·得償平生願

天梭表

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名全界已逾百載

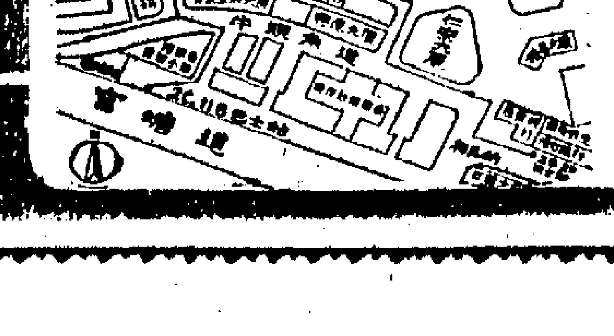
香港怡和大廈八四號室安天時洋行
請惠寄各種最新款天梭表目錄及天梭表特約零售代理商全部名單爲荷：
姓名……
地址……

每一天梭表均附有全球性服務保証書
爲保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二二二一七六

新禧大樓 軒尼詩道68至76號
銀行定期存款可抵作現金購買：
定金多少隨意
月供多少任便
秋季入伙住宅：七伙
照未打樁樓花價錢
近中區商用樓宇：兩層
環頭環尾訂價
通衢大道舖位：兩間
橫街窄巷價格
（贈券通用）
永業有限公司 二二八二〇五 二三五八二〇七

官塘旺地 現成唐樓
七五折優待
基利有限公司 香港恒生銀行大廈1804室 電話：228641 230972



有利大樓
協利大樓
財利大樓
宜安街 恒安街 近街市 學校 戲院 銀行
為期十五天
官塘售樓處 電話：822590

南斯拉夫通訊社報導 中共再試爆謠言 在北平不斷流傳

劉少奇陳毅繼續向美國提警告

【倫敦十八日合衆國際社電】南斯拉夫官方通訊社今日從北平報導說：「有關中共將於最近的將來進行第二次原子彈試爆的謠言，正在不斷流傳中。」該社在一份由北平發出的電訊，內容是有關劉少奇於昨晚所發表輕視原子武器在戰爭中重要性的，但並無詳細說明所提及的謠言，是在北平抑在海外流傳。

在倫敦收聽到的南斯拉夫通訊社消息，引述劉少奇指摘美國已首先越過南北越之間的邊界，劉少奇想可能隨之而來的嚴重後果責任，推於美國政府。該社電訊說：「自從越南危機爆發以來，中共首次發表輕視原子武器的論調，雖言美國所倚賴的數枚原子彈、一批戰艦和飛機，並不足以與全世界人民的一致的、堅強的意志相抗。」該社說：「中共對原子武器價值的如此評定，是當有關中共將於最近的將來，進行第二次原子彈試爆的謠言不斷流傳的時候發表的。」

劉少奇在一次招待歡迎到北平訪問的坦桑尼亞總統尼雷爾而舉行的宴會上，發表上述演說。

【東京十八日美聯社電】中共「副總理」陳毅今天在北平說：中共「已經作好一切準備，我們誓言要給予兄弟般的越南人民以堅定不移的支持。今天重要的事情是，迫使美帝將其所有的從屬部隊撤出中南半島。祇有這樣，中南半島的和平才能保證，中南半島的人民才能在不受外來的干涉中，自由地解決他們自己的問題」。

陳毅的談話，是東京收聽「新華社」的廣播中聽到的。陳毅是於今晚在尼泊爾大使的招待會上發表談話的。

【華盛頓十七日美聯社電】由於美國三次空襲北越，中共發表的聲明，引起西方人士回味中共當年志願軍參加韓戰的情形。但美國防院星期三日分析北平每日電台的廣播，他們認為中共很小心措詞，宣佈一般性的支持北越時，極力避免作特別承諾。

在過去四十八小時內 英與美蘇頻接觸 商南越危機問題

【倫敦十八日法新社電】威爾遜首相今日指稱英國內閣的一次會議，[illegible]

[illegible]

南越空軍在芽莊 擊沉越共補給船

【芽莊十八日美聯社電】[illegible]

開北約會議 商組核子軍

【倫敦十八日路透社電】[illegible]

兩地電話用戶 將可整日連繫

港星新電纜完成後

【吉隆坡十八日合衆國際社電】[illegible]

法外長抵美訪問 商討越南中立化

【華盛頓十七日路透社電】法國外長辛維里[illegible]

【巴黎十七日路透社電】[illegible]

美參議員麥基建議 採以戰止戰政策

使中越共在南越縮手

【華盛頓十八日合衆國際社電】[illegible]

勸南越英僑 迅速遷入西貢

菲要求僑民迅離南越

【倫敦十八日合衆國際社電】[illegible]

【馬尼剌十八日合衆國際社電】菲律賓外交部一位發言人今天說：菲律賓政府經已要求居住南越的菲律賓平民離開該國，因為該國的局勢是危險的。[illegible]

英失業人數 九年來最低

【倫敦十八日路透社電】英國勞工部今日宣稱：本月英國的失業人數，較上月減少近八千人，較一年前減少九萬六千人。英國的工人之中約有卅六萬七千八百八十八人失業，跌到九年來的最低數字。

泰勒夫人 離越返國

【西貢十八日法新社電】[illegible]

美國務院竟欲向中共討好 建議撤回駐華軍事顧問團

[illegible]

社論 國際投機主義者的嘴臉

——由戴高樂說到李光耀

國際上有「投機主義者」，已不是件「新鮮」的事情，而自從有了這類投機主義以來，國際間糾紛就更為複雜，成為現代政治的一大污點。雖然這種投機主義者還限於少數，但魚目可以混珠，在國際上許多問題尚未獲得解決之前，我們也不能完全忽視他們那種足以迷惑世人視線的言論與行動。因此把那些投機主義者夠畫出一個臉譜，讓世人看看他們的面目，這也未嘗不是對公衆有益的事。

顧名思義，投機主義是一種「機會主義」，而並不是原則的主義，它沒有一貫的主張，也沒有不變的目標，祇是隨時利用機會來表達個人的思維，追求自己的利益，像所謂「兩頭蛇」一樣，左顧右盼，到處尋求果腹的食物。而現在的國際投機主義者，彷彿就是這種「兩頭蛇」的化身，無處而不顯出他們居心叵測的卑劣行徑。

在談到這些投機主義的政治人物時，我們不能不承認戴高樂是箇中的翹楚。[illegible]

[illegible]

英國狂人樂隊 首次發行股票 一分鐘內售空

【倫敦十八日合衆國際社電】[illegible]

就亞洲之行與越危機 柯錫金將作政策報告

【莫斯科十八日合衆國際社電】可靠方面人士今天說：預料蘇俄總理柯錫金就他歷時十天的亞洲旅行，和可能亦就南越危機問題，於本週末向全國提出報告。[illegible]

十七日，美國一枚阿特拉斯火箭在甘迺迪角發射，携帶「游騎兵八號」衛星前往月球周圍拍攝照片。這枚有史以來重要的衛星，以前已經拍攝過月球的照片。（合衆國際社無綫電傳真）

美探月太空船 明天下午抵達月球

【加州帕沙迪納市十八日美聯社電】美國太空總署今天說：美國所放射月球的「游騎兵八號」，將在國際標準時間本星期六上午九時五十七分左右（香港時間本星期六下午五時五十七分左右）撞擊月球表面。

國際監管會一委員稱 越共逐視察員出境 可能掩飾大舉進軍

[illegible]

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌局[illegible]

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳[illegible]

出售

SODIUM SILICATE SOLUTION

卅三大桶 279K號

請撥電話888叫沙田547

寶雲道

寶雲道洋樓。年期九九九
中環半山區。現貨最搶手
永遠無遮攔。望通全港九
一千三百尺。已收租千一
十一月交吉。樓價十一萬
電話：二三七八八五

國泰航空公司舉辦攝影比賽

獲獎者可得雙人來回機票，遊覽東京及台灣

國泰航空公司舉辦全港九公開攝影比賽，訂於本月廿日星期六下午三時至五時，在九龍美麗華酒店金田中餐廳舉行，歡迎各界人士參加。入場免費。場內有多名美麗的中日籍女郎，將由多位攝影名宿主持評判，頭獎可得國泰航空公司雙人來回機票遊覽日本及台灣，二獎可得雙人來回機票遊覽台灣。

聖嘉諾英專招生

日夜全部新班開課日期：三月二日

校址：太子道一五七號（東樂戲院後面）

電話：八一〇七〇五

假期照常辦公。簡章備索。

香港電話有限公司

荃灣分局地區改換電話號碼啓事

一個專為荃灣地區服務之新電話分局，將於一九六五年二月廿八日（星期日）正午十二時，開始使用。屆時荃灣地區之全部現有電話，將接入該新分局，因此須改換電話號碼。所有改變之號碼，將印成一表，分發荃灣各用戶。其他地區之用戶，如欲與荃灣地區之用戶通話，仍請照常撥新界電話總機，然後由接線生接往新電話號碼。

香港電話有限公司

觀塘分局地區改換電話號碼啓事

由一九六五年二月廿七日（星期六）下午一時起，一個專為觀塘地區服務之新電話分局，將開始使用。現由九龍城分局接駁之觀塘地區電話，屆時將換入新觀塘分局。目前之「八二」或「八三」字頭之觀塘地區電話號碼，將改為「八九」字頭。此等新號碼多數經已印在現時之電話簿上。使用電話時應先行查明。用戶如在現時之電話簿上不能查出新號碼時，始可向詢問電話號碼處查詢。

香港民主自治黨通告

[illegible]

加學生示威 支持美國對越政策

【加拿大[illegible]十八日美聯社電】本市今天有學生一百人左右在美國領事館前遊行，以支持美國對越南的政策。[illegible]

蘇丹內閣提出辭呈

【喀土穆十八日路透社電】蘇丹總理卡拉法，今日向國會提出辭職。[illegible]

警務處佈告

為「致命的交通意外失事」事

（一）有一過路人（PASSERBY），[illegible]發生于一九六四年十二月廿三日（星期三）約在上午九時四十五分，地點在堅尼地城卑利街附近。

（二）請該個人或任何目擊者，向本港交通部[illegible]接觸，或致電話：二三四〇一一內綫三二三號，為要。

警務處處長 伊輔

香港政府物料管理處佈告

大廈在一九六五年二月十九日[illegible]招商承投下列各項：

承供應[illegible]

政府物料管理處處長[illegible]

印尼共黨率暴徒 襲美領館圖書館

將美國旗撕下並拆除門前徽盾

【馬加薩十八日美聯社電】一批由共黨率領的示威者估計約七百人於星期四日襲擊蘇門答臘北部棉蘭的美國新聞處圖書館。他們並且宣佈：他們現正奪取設於領館樓下的美國圖書館。示威者撕下美國國旗，並且從領館門前撤下領館的徽盾。他們又把印尼國旗懸掛在圖書館大門的旗桿上。

美國駐棉蘭領事希夫拿發出有關襲擊事件的報告。這項報告由發言人予以發表。希夫拿說：這些示威者於當地時間星期四日上午九時半在領館前出現。因此他立刻召警，但他們於四十五分鐘之後才到。希夫拿又說：警察將示威者從圖書館撤出，但是在執行時有些困難。發言人又說：這裡的美國大使館曾經向印尼外交部提出一項口頭抗議，而希夫拿亦同樣地向棉蘭地方當局提出抗議。發言人說：「我們的立場就是：這是違反外交豁免權的行為。」

【雅加達十八日合衆國際社電】本星期二有一批學生在美國大使館外示威幾小時，他們擲石子，使幾名警察受傷，並且擊破若干窗門的玻璃。這批學生並示威，是就美國對北越的行動表示抗議。結果，有女子一名被捕。在雅加達上，曾使用以多明尼加人民與越南中央委員會名義發出的傳單。

美報謂被捕極端分子 與中共古巴有關

爆炸自由像為陰謀一部份 圖組破壞隊推毀美建築物

【紐約十七日美聯社電】據紐約下城區的極端分子圖謀炸毀自由女神像，被捕者三名男子及一名是動人的金髮女郎。那四個嫌疑人物企圖破壞全國各地設備，此乃計劃的一部份，曾討論計劃組織若干個三人破壞隊，摧毀美國的建築物。

紐約世界太陽報刊載該報獲得的報導，謂此乃大膽計劃。聯邦調查局及加拿大騎警調查若干嫌疑陰謀事件，紐約市警察局未透露他們的身份。「然而，謂他們二城市的警方擬遲發表。現在所知的是大規模行動。

在此間被捕的四男女，調查人員正在注意和美國及加拿大親卡斯特羅的左派份子、共黨古巴官員及聯合國外交官。

官方曾描述被捕之三人為親卡斯特羅及親中共的極端分子。

紐約美國人雜誌謂：「恐怖分子採用中共頭目毛澤東的猛烈戰術，由共黨古巴指揮滲進紐約。

該報指出一件審實，被捕之集團頭目最近曾與古巴第二號頭目會晤。

詹森總統重申 保持美元安全

【華盛頓十七日法新社電】美國總統詹森今天重申，他有意保持美元的「活潑和安全」，並呼籲西歐國家協助使「甘迺迪時代」的關稅談判成功。

詹森在華盛頓的工業會議上說：他決心採取新措施來解除美國工商業在財政上的負荷。他說：「我們應該也決心要保持美元的活潑和安全。我們和我們的西歐盟邦，應該使甘迺迪時代的關稅談判成功。」

詹森在其演詞中，對美國的確消表示樂觀。

蘇俄仍舉棋不定

召開世界共黨會議預備會 可能在東歐舉行會議性質亦將改變

【莫斯科十七日路透社電】共方人士本日表示：蘇聯領袖們對於世界共黨大會預備性會議（廿六國共黨參加的）應否舉行及如何舉行，仍未決定。柯錫金（蘇聯總理）上週與中共領袖們會談，曾否勸服中共派代表參加？蘇當局未有何表示。該會議最初定於本年十二月十五日舉行，後又定本年三月一日舉行。共方人士說：該會議如實現，則性質亦將與原定的大不相同。預料將限於汎汎討論各方所能同意者，並將由次級（而非黨首腦）出席。此間並揣測：會議地點可能改在東歐共產國家首都（原定在莫斯科）舉行，以便中共參加。此間傳將改在何干相首都舉行，但未獲證實。

蘇聯官員們與此間西方人士私人會談中，曾力言蘇聯與中共的思想衝突，但未能作認真努力，以謀彼此關係歸於正常。

英國家庭醫生 昨與政府攤牌

除非加薪否則辭職

【倫敦十七日路透社電】英國在國家衛生機構中服務的二萬三千名家庭醫生，今晚促請政府注意，除非他們要求增加薪金和改善工作情況的要求獲得答應，否則他們將辭職。醫生們向工黨政府的攤牌，是在他們的領袖告訴他們說：除非能增加五百五十萬鎊的薪金，否則應該辭職之後作出的。按：醫生們曾要求增薪一千八百萬英鎊。

英國醫學協會在舉行了九小時的緊急會議後，作出這項宣佈的。

本月十六日，澳洲雪梨植物學家在洲海灘上發現一條被水衝上岸的頭鯨。這條鯨魚長卅英尺，已經有許多年之久。這條鯨魚似乎已在垂死狀態中。以前，澳洲水域據報只在一九三八年發現過一條鯨魚。（聯合社）

九年前鳥槍走火女身亡

九年後歷史重演母喪生

【蘇格蘭佩斯市十七日合衆國際社電】英國陸軍佩斯將軍夫人（出生美國）上星期五在府第中因鳥槍走火身受重傷後，今天已經在醫院裡去世。大約九年前，她的十七歲長女也是因為鳥槍走火之傷而在同一間醫院去世的。（按：佩斯將軍夫人的丈夫，就在英國陸軍蘇格蘭內閣中擔任佩斯地區的衛戍。）

【倫敦十七日法新社電】倫敦西北部五日前在一個內有一萬六千英鎊的郵袋。那些劫徒在兩名郵局職員，由郵局運上郵車時，向他們伏擊，將他們制服，揮袋去把郵袋，乘早已等候的貨車逃走。一名郵局職員頭部受傷，後受醫治。

【加州．新港灘十七日美聯社電】馬龍白蘭度星期三日

白蘭度作供時風流自賞

首次兩妻子婚前已懷孕

……庭作供，他和兩個妻子結婚的時候，她們都已懷有身孕。女影星塔莉達的孩子，是正式結婚所生的。

白蘭度和第一任妻子女星安娜嘉絲菲，年青的孩子大衛。他就庭作供，指她不適宜做母親。

他說他從影星發出調而進速，使他和影妮談話一般。他和她結婚，已立意在一年之內和她離異。他於一九五七年成婚，一九五八年分居，一九六〇年辦妥離婚手續。

白蘭度接着與墨西哥女影星慕遲在墨西哥城結婚，她誕生孩子來高，現年五歲。白蘭度說：「結婚時慕蓮已懷孕。」他補充說：「此後我亦沒有和慕蓮同居，自從她懷孕之後，我亦未有和她再發生關係。」

他說，塔莉達所誕生的兩歲兒子亞當，亦是他的親骨肉。塔莉達是海地女影星，和他主演「叛艦喋血記」。白蘭度說：塔莉達許多時和我在一起，我們曾經向大衛解釋，我是你的弟弟。

他是否的律師問白蘭度，他是否喜歡邀請女人到他家裡，白蘭度說：有許多客人，包括性行為在內。但我不想人家對我有不良的觀感，以為我邀女人到我家裡，是一種性慾。

美探月太空船 昨發射成功

倘無故障明天達月球

【佛羅里達州甘迺迪角十七日路透社電】美國今日成功地發射另一艘「游騎兵」式月球攝影太空船，並已將其射至一條接近月球之路線。國家太空署官員稱：此重逾八〇八磅之太空船於發射六小時後，已進入一條將使其於過六十餘小時後可撞落月球一三三六英里之路線上。此為太空船尼部一小型火箭發動器之轉向能力所能勝任者。明早將實行中途修正操縱。

這艘裝有攝影機之太空船「游騎兵八號」是於格林威治時間十八日凌晨一時零五分（香港時間十八日上午九時零五分）在此間由一枚「阿特拉斯．阿珍那」式火箭發射起飛後升空，然後由追蹤站決定其路線。如依指揮作中途修正，此狀若昆蟲之太空船，將於星期六格林威治時間上午九時半（香港時間下午五時半）結束其二三四、三〇〇英里之征月旅程，前往稱為「平靜之海」的月球乾枯平原著陸。

英國今年發行 邱翁紀念郵票

【倫敦十八日合衆國際社電】英國郵政總監賓共武在本星期三說：英國將在今年四月或五月，發出一種紀念性質的特別郵票，上面將印邱吉爾爵士的半身肖像。

印共親北平分子 會密謀暴動

【新德里十八日合衆國際社電】印度內政部長南達，今日告國會說：親北平的印共，曾密謀發動一次「暴亂的革命鬥爭」，來配合中共對印度邊境的一項新入侵行動。

南達發表一份五十頁的聲明，解釋由十二月至一月，警察在印度國內大規模圍捕印共及其他左派分子的事件。他說：為保安之故，在一週內有八百名親北平的赤色分子被捕。他說：自從一九五九年發生第一次拉達克邊境衝突事件以來，共在喜馬拉雅山地部族裡，北平支持游擊隊的活動。

他說：當發現中共工人從事游擊戰的印共活動時候，才決定進行大舉拘捕的。

他引述由親北平的印人發表的文章說：印證明他們從中共獲得組織上與金錢上的幫助，共謀推翻印度政府，來建立一個中共式的「人民民主政權」。南達說：

布總理指摘中共 破壞布倫地統一

【布隆地十七日中央社專電】此間十七日政治集團和種族集團的代表，上週曾由布總理亞米納，發表一篇演說，指摘共匪破壞了布倫地的統一，這似乎是在布倫地政府首次向一般公衆表明：布隆地與中共政權斷絕外交關係的情況。

亞米納在演說開始時，提到布倫地在一九六四年九月在凱特加舉行的一次「最高階層」會議，他說，此項會議通過一連串尋求全國各個僅得的決議案，但是布倫地本身之間的團結和精神上的和解的結果，隨後被那些尋求一己私利者所破壞。亞米納接着說：一在使凱特加最高階層會議所通過的決議案遭受失敗的努力中，中共「大使館」做出嚴重有損體面的事，來力量對布倫地內政的這種干涉，絕使布倫地斷絕與中共的關係，這項「決議」一直進行一個方面進行支持和鼓勵，他們的目的是破壞布倫地與其鄰邦之間的關係。

大陸共炮 擾射金馬

【台北十八日中央社電】國防部消息：十七日下午六時五十五分至八時卅分，大陸匪炮向金門射擊卅五發，同一天下午五時五十分至六時廿分，匪炮向馬祖射擊十六發。

【華盛頓十七日美聯社電】頗恐怕指揮直接猛烈行動的集團，追隨毛澤東及古巴頭子的領導，不僅引起此間及費城的街頭恐怖，並使黑人人口衆多的芝加哥、底特律、巴的摩爾及其他城市陷入恐怖中。」

紐約郵報也說：聯邦調查局正在芝加哥、底特律、和加州的城市調查。共黨的雖然陰謀，將在其他城市，包括華盛頓、費城、底特律、和加州，也進行。

約翰遜中將調任 太平洋艦隊司令

【華盛頓十七日美聯社電】約翰遜海軍中將，將任美太平洋艦隊總司令。星期三日晚間於聯邦參議院以約氏之任命送請參議院同意時，白宮即公佈此事。

約氏現為駐太平洋第七艦隊司令，約氏之任太平洋艦隊總司令，上月已公佈，被任為大西洋艦隊總司令，即由約海軍中將繼任。約氏即將被提升為海軍上將，在約氏現為第七艦隊司令，職務將由哈斯將軍接任。

澳洲增援部隊 首批抵達星洲

【新加坡十八日路透社電】澳洲一個精銳的特別空軍中隊，已於昨晚抵達新加坡，來參加馬來西亞東部的防務。

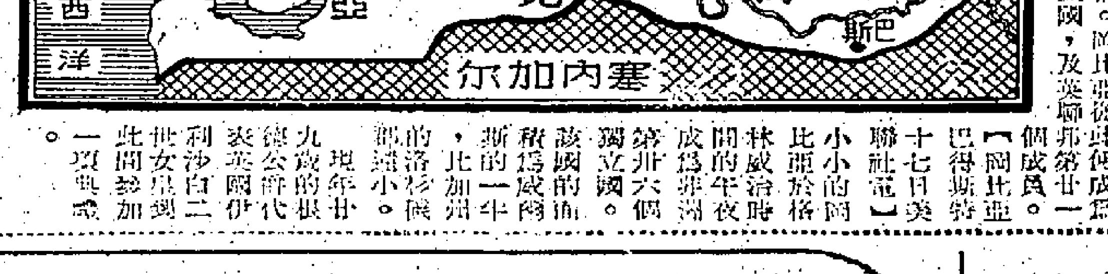
英國和澳洲的軍事發言人說，該中隊有二百人，是澳洲政府於最近聲明，澳洲將增加印尼繼續「對抗」馬來西亞的軍事援助之後，第一批調遣的澳洲援軍部隊。預料在下週初前，在沙撈越、砂勞越加入英國特種部隊的防務工作。

西非岡比亞 宣佈獨立

為非洲第卅六國

【西非岡比亞巴得斯特市十八日法新社電】午夜一百二十一響禮炮表示英國結束此非小國之一百二十二年殖民地統治，岡比亞從此完全獨立後，英國國旗今日已在此間作最後一次降落。岡比亞從此便成為第三十六個非洲獨立國，及英聯邦第廿一個成員。

【岡比亞巴得斯特十七日美聯社電】小小的岡比亞於格林威治時間午夜時成為非洲第卅六個獨立國。這國的面積，為英國積約一成的小國，於一九六五年，新的加州比洛杉磯小。現年卅九歲的英國律師代表英國同世利沙白二世女皇到此間參加一項典禮。



財政部長陳慶瑜宣佈 去年我財政盈餘 達新台幣一億餘

【台北十八日中央社電】財政部長陳慶瑜今日說：中央政府去年度的收支結果，不僅將預算內的虧短數字全數彌補，並且有一億七千萬元的剩餘。這是十多年來決算情形最好的一年。

陳慶瑜十八日在行政院新聞局的記者會中宣佈：去年各級政府稅課及公賣利益收入總額為一百三十億八千八百多萬元，比前年增加了百分之十左右，這是徵收新的緊急捐成果，同時實施各項獎勵投資及節約措施，已由前年減少了免或退還的稅收金額。

泰府則接納 達賴來訪

【曼谷十八日路透社電】泰國內閣官方人士說：泰國已認可西藏流亡的達賴喇嘛計劃到泰國的訪問。此次訪問是由總部設在曼谷的世界佛教徒聯誼會安排的。

敘利亞哨兵 轟擊以色列

【以色列．特拉維夫十八日美聯社電】一位以色列陸軍發言人宣佈：兩個在加里利海東北的敘利亞哨站，於星期四日上午以輕型武器和機關鎗，向一隊以色列巡邏車開火射擊，以色列隊乃予還火。

那次發生在與星期三日的衝突事件同一地區的鎗戰，五十分鐘後當雙方遵從聯合國觀察員的一份停火命令時結束。那位官員說：以色列方面並無傷亡。

韓總統告知日外相 希望五月以前 建立正常關係

【漢城十八日時事社電】日外相椎名於十八日下午訪問韓總統朴正熙，談到日韓邦交，希望於三月以前，解決一切問題，於五月以前建立正常外交。

【漢城十八日時事社電】日本外相椎名悅三郎於十七日下午抵此間，十八日上午拜會朴正熙總統，並進午餐，席間就促進日韓談判，交換意見。下午，椎名訪韓外長李東元，舉行第一次會談。會談的議題為國際局勢與日韓談判兩點。根據韓方的熱忱來看，雙方可能就當前的日韓談判作深入的政治協商。預料日韓基本條約中尚未解決的（一）舊條約無效，（二）韓國管轄權等兩個問題，將為會談的重要焦點。此外，今後以漁業談判為中心的整個談判如何進行，特別是日韓農林部長會談等亦將提出討論。

台一將領之子在美 玩弄手槍中彈喪生

【華盛頓十八日美聯社電】本市警方說：中華民國高級將領之子楊大衛（廿二歲）星期三晚把一柄手槍，抵住自己的太陽穴，突然槍聲受傷紹旗中將（譯音）的楊……警方說：楊大衛當晚和三名同伴在本市中心區一間餐廳裡同坐時，從二十六公厘的小口徑手槍，同伴表示擔心時，他則從手槍的輪轉中取去幾顆子彈，接着便把槍管抵住自己的右太陽穴說：「你們中間有人聽說過俄式輪盤玩槍法嗎？」（按：輪盤賭的玩法是子彈取出一顆，然後任意轉動輪盤若干次，以槍口對準身體，扳機時，運氣好的因為子彈在空槍中，否則中彈……）楊大衛一扳機時，槍聲立響，他當場倒地，後來在醫院裡死去。

因越南危機影響 美蘇首腦會議 已無限期凍結

【莫斯科十七日路透社電】此間一項消息人士稱：美蘇兩國首腦會談已無限期凍結。本年初，蘇總統詹森與蘇聯領袖舉行高峯會議的消息人士說：但莫斯科人士認為在越南局勢危機期間，當時已藉口以凍結。

隆重介紹…

華麗型 HK$12,500
標準型 HK$11,500

多裕達（豐田）「桂冠」牌

最新款中型房車

「桂冠」牌從頭至尾全部新穎設計新型避震機村車總之新型引擎(千五C.C.七十四匹馬力)及新型波箱加速特別好力(由零至四份之一哩十九秒七)「桂冠」牌新型車身益來使人覺有躍躍欲動之感除上述各優點外更有「豐田」廠以耐用著稱之機件經濟慳油為君作長久計請買「桂冠」牌可以在各方面慳省甚多歡迎參觀試車即可明瞭「桂冠」牌為何新過快過慳過其他同類汽車.

香港總代理：大興汽車有限公司
香港銅鑼灣邊寧頓道 電話：七六六〇〇六一
九龍旺角彌敦道七十九號 電話：八四八〇四〇

分期付款・零件齊全・修理快捷

"BUILT TOUGH FOR YOU"
TOYOTA MOTOR, JAPAN

季末貨尾 大清除

提若有擠 買者踴躍 動地驚天 平價靚貨

平價貨選介：

		原價	特價
日本尼龍女裝雨衣	每件	$ 27.50	$ 19.50
日本新花百摺裙	每條	$ 19.50	$ 13.50
美國女裝晨褸	每件	$ 29.50	$ 22.00
美國女裝睡衣	每套	$ 14.50	$ 11.50
日本嘉士美綸女外套	每件	$ 25.00	$ 18.50
日本半截底裙	每件	$ 5.00	$ 3.50
新花女裝恤	每件	$ 12.50	$ 8.50
日本男裝運動恤	每件	$ 24.50	$ 12.50
日本男裝T恤	每件	$ 19.50	$ 12.50
日本男裝毛外套	每件	$ 22.50	$ 14.50
日本套頭毛衣	每條	$ 19.50	$ 9.50
日本新花領呔	每條	$ 4.80	$ 2.50
日本皮褲帶	每條	$ 6.50	$ 2.80
新款旅行袋	每個	$ 30.00	$ 22.00
新款女裝拖鞋	每對	$ 6.50	$ 4.90
日本膠拖	每對	$ 2.80	$ 1.80
汽車乳膠坐墊	每個	$ 24.00	$ 18.00
40" 新花傢俬布	每碼	$ 7.00	$ 4.80
藝術插花瓶	每個	$ 3.20	$ 2.00
維尼龍膠書包	每個	$ 12.00	$ 10.00
大丸香皂（九件）	每包	$ 2.50	$ 1.85
日本化粧袋	每個	$ 2.80	$ 2.00
法國燕味肉腸	每罐	$ 2.50	$ 1.65
澳洲羊仔腩	每罐	$ 2.30	$ 1.20
澳洲烟肉焗豆	每罐	$ 1.90	$ 0.95

香港大丸 銅鑼灣百德新街 電話：773816

營業時間：由上午十一時至晚上九時正 逢週末假日晚上九時半收市

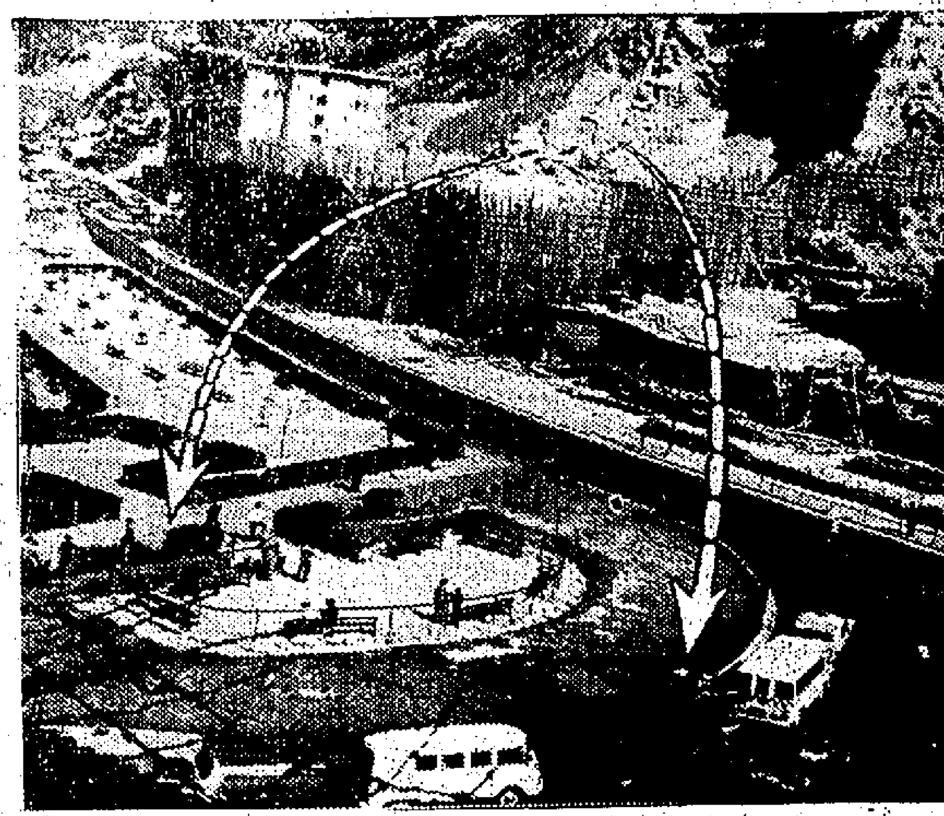
旺角油蔴地區學生迭遭刼掠
十二名青年涉嫌被捕

【本報訊】十二名涉嫌於旺角及油蔴地區專門向學生行刧剝勒索的青年，昨日被警方拘捕，其中五人懷疑與最近發生的兩宗學生刧案有關，可能於今日提堂審訊。

旺角警署偵探主任朱民、華探幫辦森、高級探目唐展發、探目歐倖、探員余張常、黎福初、黃啓棠、呂滿輝、何志清等，昨晨出動公頭偵查，至下午六時，結果拘捕十二名可疑的十六、七歲青年歸案。

其中五人，涉嫌與最近發生的兩宗學生被刧案有關，一案爲八歲學生於油蔴地火車站被刧手錶及現款；另一案爲三名學生於大角咀詩歌舞街被刧手錶三隻及現款數十元。

該五名涉嫌青年爲：㈠吳某，十六歲；㈡姚某，十五歲；㈢潘某，十六歲；㈣黃某，十六歲；㈤李某，十七歲。



圖爲大埔道北裁判署附近的石礦場爆石時情形，本週一日曾有大小十餘塊碎石飛出安全島（箭嘴所指之處附近）。（記者張榮基攝）

政府華員會加强實力
請全體政府華員入會
並參加改善待遇談判

【本報訊】香港政府華員會呼籲港府文員加入該會及參與該會向政府談判有關調整薪金與改善待遇的工作。

據稱：該會自政府宣佈組織一九六五年薪金調整委員會後，各類公務員，均成立小組，以討論有關其本身薪級調整問題，華員會屬下之文員小組，亦已開始積極進行工作。

港府文員分佈於全港政府之三十多個機關中，共數約三千餘人，爲全港各政府機關之重要支柱。現該組正號召全體港府文員，支持該組工作，然後與政府談判，以達到調整薪金及改善待遇之目的。華員會會長徐家祥氏及各理事，對該項談判極爲重視，故近日紛紛向各機關代表，促使政府文員中未入會者立即入會，並參加該項談判工作，至關於個別文員福利問題，則最近各機關文員已紛紛響應，並依據現用各項條款[illegible]見。

香海大廈電梯中七歲女童被非禮

【本報訊】一名七歲住在洛克道香海大廈某樓女童曹××，昨日下午四時，由外返家，在電梯中被一名約十六、七歲身穿灰色外套，手持水壺之青年非禮，下體流血，返家後將情形告知家長，前往警署報案，警方在附近[illegible]將一名這外貌之男子拘捕，懷疑與此案有關。

灣仔峽道嚴重車禍
十一車互撞
原來是法國製片家拍電影

【本報訊】港島灣仔峽道前日下午發生一宗本港空前未有的嚴重「車禍」，十一架車輛撞在一起，其中包括八架汽車、一架巴士、一架人力手車及一架運送傢俬小型貨車。

當此宗空前車禍爆發後，引動許多小孩子圍觀，原來該次車禍，乃法國製片家在港拍攝「來自香港的人」一鏡頭之一，他們將各車輛擺在一起，有如經過相撞後所形成者。更有一架汽車，于開鏡時着火焚燒，男女主角從火燄中逃出，表演異常逼真，拍攝完畢後，又將各車撤開，統計前後所需時間不少。

圖爲灣仔峽道十一輛汽車「相撞」的佈景（記者羅濫榮攝）

尖沙咀地王
底價三千五百萬
決延期拍賣
因欲改變交付地價辦法

【本報訊】據政府公佈：現時尖沙咀中間道停車塲之一幅公地，原定本月廿二日（下星期一）拍賣，茲爲考慮更改交付地價辦法起見，決定延期舉行拍賣，新拍賣日期將盡速另行公佈。

該幅被稱爲尖沙咀「地王」之公地，座落彌敦道與琉利士巴利道相連處。地段編號爲第九一七二號，在新建成之十層停車塲側，底價三千五百萬元，限作非工業用途，投得者須于一九六九年三月卅一日以前，在該地建築價值不少過一千二百萬元之建築物。另一售地條件爲該建築物當與毘連停車塲大廈之樓下及閣樓之衞塲走廊連成一氣外，并由中間道至琉利士巴利道一條十六尺之長地，須在樓下水平處，作爲汽車停泊及上落貨用，而不得作爲其他用途，地段內須有空位以供最少五部汽車停泊及上落貨之用。該地總面積約卅四萬八千八百五十平方尺，批期爲七十五年，每年地租五千六百〇八元，期滿可續批七十五年，續批地由工務司依照續批之公平地價訂定。

酒牌申請書下月審查

【本報訊】香港、九龍及新九龍酒牌局，將於下月八日下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局會議廳舉行會議，將申請簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書，加以審查。此等酒牌，係根據應課稅品條例，即香港法例第一〇九章而經一九六五年應課稅品（修正）條例修正，將由本年四月一日起生效。

行將予以審查之申請書，其詳情均載在今日憲報內，在各民政務司署及各區警署均有副本備查。凡屬酒牌申請人，除特別需要外，毋須到場。反對此項申請之任何人等，應於本月二十六日之前，用書面陳述理由，寄交香港防火大廈三樓民政務司署轉交該局秘書。

後消樂隊週日演奏

【本報訊】後備消防樂隊，將於本星期日下午二時至四時在九龍花墟公園舉行露天演奏，如天氣不佳則取消。演奏時將設有免費座位，歡迎各界人士入座。

大埔道石礦場
爆石飛出二百碼外
人車安全受大威脅

【本報訊】最接近市區的深水埗大埔道北裁判署左鄰一個石礦場，在本月十五日上午十一時爆石時，數逾十塊的大小碎石，飛出約二百碼外的安全島去，幸未有人受傷，但該處大埔道一帶的住戶和商店均認爲該石礦場爆石時，應特別小心防範，免致發生意外。

記者在該石礦場外觀察，該礦面對大埔道的一邊，雖築有高約丈多的竹棚，以防止石塊向外飛出，但每日當一爆，前後爆石時，仍有很多小石塊飛出二百碼外的安全島附近。由於上述地點是交通最繁密的地方，而新界或市區或來往新界的車輛，均必經此處，雖然該石礦場指定時間爆石時，特派出多名工人手持紅旗或鳴笛分立在大埔道附近，臨時阻止市民或車輛行近危險地區，可是由於石塊仍有飛出現象，場中危險……

請即服
克勞酸 片丸 液
GURONSAN
MAKES A NEW DYNAMIC YOU!

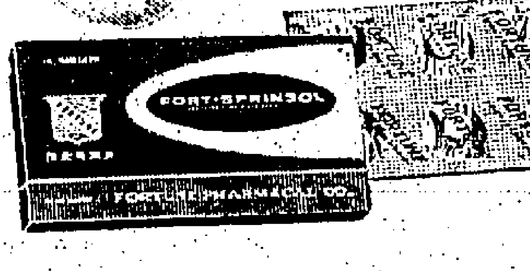
克勞酸特效：
增強體力・滋助元氣
促進食慾・消除疲勞
強化肝臟機能
解除烟酒毒素・
兼潤嫩肌膚，治風濕
男女老幼咸宜

日本中外製藥株式會社出品

香港 建成公司 大道中華人行樓下
九龍 萬成公司 旺角彌敦道611－615號
聯合舉行
季尾清貨大減價
又推出第二批犧牲品
歐美名廠女裝皮褸・男女裝毛衫・西鞋・男裝襯恤・西褲
犧牲大本成過低
DORMEUIL大褸絨料 原價 $65.00 減售 $16.00

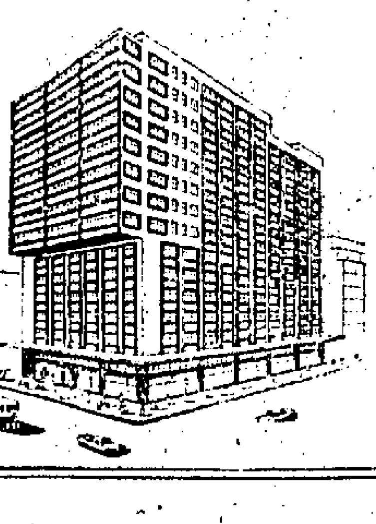
全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效藥
福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻道吸入塵屑花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生癢感，患者初感鼻道插塞，阻塞，繼而流淚交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇終年不休，患者終身受累，影响工作精神極大。
FORT-SPRINSOL



本品由德國醫學博士「福氏荷頓」經多年臨床實驗發明，對鼻竇炎確有根本治療效力，在德意英日各國臨床試驗報導，一致認爲本品能迅速導至呼吸器官恢復正常作用。
主治：終年或季節性鼻竇炎，副鼻竇炎，長流鼻涕，持久鼻塞，噴嚏不止，嗅覺喪失。
本品藥片用金鋁片封合內分紅，黃兩種，在早上服食黃色一片，晚上服紅色一片，每盒十二片足六天服量，輕症一盒奏效，重症需多服一兩盒
港・九・澳及各華藥行有售
失眠？請服幸福露

海風涼樓
旺角碼頭毗鄰山東街
150年期 無需補地價
現貨大單位 特價廉售
$18,900 現貨 定金一成 五年付款
大昌建築有限公司
新遷地址：香港畢打街中建大廈一二二三室
電話：二三〇一三九 二三〇一三〇



佐敦道之天皇！
上海街之地后！
敦成大厦
佐敦道大華戲院之地皇 上海街86－96號
優點簡介
1 交通方便：二分鐘可到碼頭・
2 商業中心：地點最旺盛之區・
3 理想住宅：戶戶有窗空氣好・
4 樓價最平：一廳三房只售二萬餘
5 材料精良：信譽可靠
6 交樓快捷：三百晴天完成・
7 業權永久：依足政府例合法賣樓・
8 分期付款：年期長久・
洽購處：裕成置業有限公司
香港中環恒生銀行大廈一六〇一室
電話：二二〇一九九・二三四二七〇
及本地盤辦事處・電話：六六九九七九

每層只售
貳萬一仟元起

多壽大厦
・售出過半
・加工趕建
[illegible]
(一)協成行 電話：234623 236741
(二)明川建築公司 電話：239250 235580
(三)志誠建築公司 電話：238905 236614
(四)忠信建築公司 電話：764411 667903

四代老中醫
專門牌
廖鵬仲
秘方專醫
腦暈
頭痛
剪報到診二元中
詳細答覆不明
引起發時止服
新起久患一時根
見效保証斷根
中氣不足
虛弱
風濕痹痛
阻塞心神恍惚記憶
跳失眠身體疲弱夜夢
手足軟弱無力作事多
愈見效而不斷根者切勿灰心
速來診驗秘方專治永不復發
逢星期一至六下午二時至晚七時在旺角
彌敦道五九六號二樓
省港澳內外埠函診來信請寄旺角郵箱一三二號

香港中文大學徵聘講師

本大學徵聘教育學院講師兩名。

㈠待遇：月薪（港幣）

男——二千八百六十六元，年增一百元，至三千七百六十六元正。

女——二千一百三十三元，年增八十元，至二千八百五十三元止。

此外尚有公積金之利益。凡按海外受聘條例來港服務者，本校得按現行條例發給房租津貼，並按其情形支付其本人及家屬之旅費，並有回籍假。

㈡到任日期：應選者希能速就職，但不得遲於一九六五年八月一日。

㈢資格：應徵者必須具有學位，並具備師資專業訓練及相當之教學經驗。其中一人並須曾在中文成英文中學任教國文科。

㈣應徵手續：應徵人須於一九六五年三月十八日前具應徵函六份，連同最近証件副本及能詢人三人之姓名與住址逕寄香港九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈十三樓香港中文大學校務主任收。（不另發申請表格。）

校務主任 胡熙德

一九六五年二月

剩餘器材出售
巨型石屎機・路化汽車・火牛・及其他探土器材等。
合意者請撥電話八八八四沙田五四七

高山道八七三八地段 北街拱
福星大厦
建築完成
裝修內部
即將入伙
售二萬餘元起
洽購處
九龍 高山道建築地盤 電話：六二六五六五
香港 大道中勵精大廈十二樓 電話：二二五一六七曾

首創香港
創世廣告學院
招生
課程：教授設計技術廣告攝影商業美術廣告理論新聞寫作
校址：九龍彌敦道三二五號五樓
電話：八四七三二一
報名：每晚七時至十時

警探在長洲匿伏十二小時 拘獲廿七名偷渡男女 準備登輪來港時被捕

另八名疑為蛇頭之男子一併落網

【本報訊】廿七個自澳門乘搭機動帆船偷渡來港的男女，當登陸離島長洲後，在準備乘搭小輪進入市區時，被當地探員發現，逐一拘捕，連同八個涉嫌是「蛇頭」的男子于昨日下午解到警察總部「反偷渡組」處理。

這一批偷渡者，其中有廿四個男子，三個女子。據稱：每人交費八百元，由澳門某海盜「屈蛇」來港，準備黑夜登陸長洲後，一俟天明，再由專人引路乘小輪來港，但事機不密，全部「人蛇」行蹤為長洲探員發覺。八個涉嫌是「蛇頭」的男子，據稱，其中五個自承是由港島到長洲的「帶路人」，另外的三個是當地居民。

主持澳門「屈蛇」偷渡來港的非法集團，在過去幾個月來因風聲緊而銷聲匿跡，因此，本港警方警戒網亦稍放鬆，近次「人蛇」集體來港事件重演，據說是集滲運社的主持人以為可以「乘虛而入」，于本月十六日晚上出發，經過一夜航程，登陸長洲，但被當地探隊偵悉，一網打盡。

長洲警署署長杜文，高級探目細保明，探員李忠坤、盧光等，在獲得有一「人蛇」準備登陸長洲的線報後，于前日黃昏即採取行動，率隊在大鬼灣與東灣仔兩地巡伺，探隊經過近十二小時的匿伏後，至昨晨零時三分，果然傳來機帆聲響，一艘機帆在黑暗中于遠處靠岸，探隊當即開往調查，但「人蛇」大部乘月黑風高中失散，只得十數人。

長洲警署探隊徹夜搜索在逃男女偷渡者，並知會港島總部「反偷渡組」探長陳良率領人員前往協助，探隊曾經搜索長洲每一個角落，特別是注意長洲小輪碼頭，最少有七、八人在準備登小輪時被捕，至昨日中午前，廿七個男女「人蛇」悉數落網，並捕獲八個涉嫌「蛇頭」。

牛頭角白多間工廠茶樓 法庭限下月拆遷

數萬人勢將失業咸盼延期

【本報訊】位於牛頭角巴士總站對面佔地數十萬呎，包括一百二十餘間工廠及四間大茶樓，被法庭判令限期三月底前遷拆。

將面臨失業危機的數萬居民，咸籲請政府當局將限期延長三數年，以便各廠商設法遷址繼續經營。

該區居民曾於上月五日接獲當局通知，於昨日到南九龍裁判署候訊，他們於昨日受訊時，法官除判令其中欠繳稅租的須於十四日內繳清外，並通知他們全部須於三月三十一日前遷出，該地將由政府收回。

昨晚在牛頭角東方茶樓舉行記者招待會，報告他們的遭遇，並呼籲政府體恤他們，暫時收回成命。

他們遭法庭判令遷拆的地域，間於牛頭角道與觀塘道之間。據稱：他們於去年二、三月間，曾接到徙置事務處的通知，全部到該處登記，至本年一月五日，他們再接到通知，命令他們昨日到南九龍裁判署候訊。

據當地居民稱：他們在該地居住已經有十年多的歷史，當地為一片荒蕪的淺海灘，經他們最初遷進時，自己填海開闢，設廠經營，才有今日的繁榮；他們過去亦按規定繳付地稅和差餉，現突遭迫遷，實在感到莫大的意外。

上述地區佔地萬餘呎的工廠，包括九龍搪瓷廠、張永和布廠、張球記機器廠，海瑞萬呎的有東方、七寶、植木樹廠、永利銅鐵、得榮及正心四家茶樓。其餘多為佔地數千呎的各行業工廠。菜樓方面，佔地約……

該等工廠一旦停閉，他們將遭到失業，受各廠容納的工人，為數達三、四萬，若各工人家屬統計，為數約達十萬之眾。

漁農處在港台廣播農事 指導種植果樹法 介紹母猪人工受孕站

【本報訊】漁農處在香港電台中文台廣播之一週農事提要節目，昨晚又在該電台播出。本週之提要除提供春季栽植果樹應留意之事項外，並介紹漁農處所設有之猪隻人工受孕站及猪隻人工受孕之種種方便。

據漁農處指出：農人如擬趁此春季溫暖而濕潤之天氣以栽植果樹者，應利用農閒時間開掘種果苗之洞穴，此等洞穴以深闊各不逾二呎為宜，因面積太少，則易傷果苗根群，使秧苗生長受阻，太大，則徒耗人工。掘穴時，應留意將表土及底土分開堆放，以便種植時可應知何者為表土，而將其放回洞穴底層，因為表土肥沃，如放於洞穴底層，可使移植後之果苗根部於生長時能獲較充足之養料。

農人又須注意選擇壯健之果苗作為移植之用，至於果樹栽植時之施肥，以腐熟之堆肥及家畜糞溺為最適宜。

漁農處於介紹猪隻人工受孕站時，促請農人注意，如有母猪需要人工受孕，可撥電話與青山政府農場崔其濟氏接洽，電話號碼為八八八——三三四四及八八八——三七六。此外，亦可通知就近之漁農處農業推廣站人員。

猪隻人工受孕之好處為：㊀可節省豢養公猪之費用；㊁對於公猪之品種可以隨意選擇；㊂避免公猪傳播如口蹄病等疾病之危險；及㊃解決天然配種時因公猪過大，母猪過小而不能配種之困難。

英國銀行專家今抵港

對最近銀行事件向當局提改善意見

【本報訊】英倫銀行已徇港督請求，同意使銀行業專家湯健士來港，就本港政府擬欲採取之任何特別措施，俾在經過最近事件之後將經濟情況儘速予以改進一事，向港府提供意見。

湯健士乃一九六二年出版之「香港銀行制度報告書」之作者，為香港人士所熟知。該報告書亦為現行銀行法例之擬訂基礎。

湯氏將於今日下午抵港。

亞洲生產力組織研究會 港督主持揭幕

周錫年闡述「生產力」名詞原意 本港專家將在席上演講

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨晨九時三十分在香港科學管理協會為亞洲生產力組織之研究會舉行開幕禮中致詞時說：由於香港科學管理協會的努力，本港現正開始積極參加亞洲生產力組織的工作計劃。

本港工業界經已個別由該組織所辦理的訓練班獲得裨益。目前本港並已參加物資管理研究代表團及小商業管理訓練班及顧問人員講習班。

周錫年爵士於致詞時曾指出：「生產力」一詞，「一個名詞最近才以其原來意義在本港應用。我認為多數人還不知道像『生產力』的一個概念如何使整個社會及個別份子，包括管理員和工人在內，獲得益處。『更大的生產力』一語，以外行人的見解來說，當然是說以較少的努力來獲致更好的效果，而且也是以費用較少而效率更高的方法，來生產成本低廉而價值較高的更好出品。一個社會所以會由更大的生產力而獲益者，因為消費者付出較低的代價，生產者有較大的銷場，管理者有更多的利潤，及人們可購更多的產品。同時也可以說：每一工人所生產的價值也因之而較高，從而可能給他較高的工資，因為這名工人的貢獻是重大的，故最要的，是應將較高生產力所獲致的好處，公平分給該工人，而該工人也應互相合作以獲致最高的生產力。

以上所述，都是基本問題，但實際上，要獲致較高生產力的成就，並不這樣簡單。成功的要素，在於各團體及勞資之間的合作，故如果有任何懷疑會妨礙採用更好的方法，就要迅速加以消除，並把漠不關心的情形加以克服。這就只有賴於經常而密切的解釋才能達到目的。」

「高級主管對擔高生產力之任務」研討會，係亞洲生產力組織首次在本港舉辦之重要研討會，由該組織與香港政府聯合發起，並由香港科學管理協會主辦，在昨日至二十六日期間舉行。參加研討會之人士共計二十三人，計本港十五人，來自亞洲生產力組織各會員國者八人。將在研討會中演講之本港專家有中南紡織有限公司總經理安子介、和記洋行經理畢克德、崇侍實業有限公司總經理鍾士元博士、萬國商業機器公司總經理嘉利克與香港工業專門學校高級講師胡仕賢。

天氣與潮水

今日天氣測預：吹微風，港口及附近地區有霞霧，但後來漸漸天色轉為朗晴，下午天氣和暖。

昨日氣溫最高為華氏表七七．五度（攝氏表二五．三度），最低為華氏表六四．九度（攝氏表一八．三度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十九度（攝氏表二○度）

高潮：正午十二時十二分

低潮：上午五時四十六分 下午五時二十五分

施文大律師指出潘華被革除會籍 馬會手續不合應作無效 為保障利益乃訴諸法律

辯方表示潘被取消騎馬損失亦不大

【本報訊】紅牌騎師潘華控告馬會案，已臨終結階段，昨先後由原訴人及與訟人代表大律師分別作結案陳詞，因原訴人方面施文大律師陳述仍未完畢，官諭押候今晨續訊。

辯方御用大律師廖阿利孖打指出，原訴人經已恢復會籍，故這案所爭辯的祇是有關策騎問題，廖氏認為原訴人策騎方面並無損失，所遭受損失者不過在其被取消會籍時對會方應有的享受而已。

原訴人代表大律師施文指出：原訴人潘華，從各方甚面辯方証人馬會董事都承認他是一良好騎師，過去他從前受董事嘉諾被邀加入馬會，但首次上陣後，即不准其再策騎，事後並沒有通知，或予以警告，原訴人一直莫明其緣由，故為保障利益，不得不訴諸法律。

施氏從証供中提出有力的解釋，証明原訴人並無意作失實的填報，更指出比賽小組委員未有召開會議而作此決定，抵觸會章，認為其決定應屬無效，同時指出當時馬會董事對此事件早有成見。

原訴人代表大律師施文致詞說：他同意目前階段這案祇有關策騎問題，並指出由於原訴人所以要向法庭提出控訴，因為自從事件發生後，祇知道不批准其策騎，卻莫明其緣由，甚至被革除會籍，亦不悉為何事故。原訴人身為市民，為保障其本身利益，不得不向法庭起訴。

關於不准策騎「獨裁者」和「力騎」兩騎出賽，原訴人有無遭受損失？須待這案件清楚後方能知道。首先討論有關該比賽小組當時權力問題，從董事保亨及史丹頓証供中，都說在先後兩次收到潘華寄件通函，祇與主席接觸，並沒有詳作考慮，除潘華會籍。主席賓臣証供中，當時比賽小組主委班氏，告訴他已同意不准潘華出賽，但班氏沒有出庭作証，事實擺在目前，馬會董事將潘華會籍革除，已屬錯誤了，但比賽小組亦在同樣情形下，由董事簽署通函贊成便算，並沒有開會討論。根據馬會章則，似有抵觸，故其手續上既不合，那麼其所決定亦應作無效，況且從主席賓臣及董事保亨與史丹頓等接受盤問時所供，在如此重要案件，要革除潘華會籍，其開會時間僅五至十分鐘，沒有經過考慮，而他們亦坦認對此已有所決定，故唯有簽署贊成主席所提議，由此顯示他們是早有成見，而他們成見之深，在法庭作供時表露無遺，於是其他董事亦遭受其影響，實非公平，因是之故，其所決定，是蓄意而無理，究其源起，全由那秘書的偏所引致。至於秘書是否有權研訊這案件，亦值得懷疑。

這次原訴人潘華，是由董事嘉諾——也可說是馬會邀請入會，從各方甚面辯方証人莫不承認他是一良好騎師，在首次上陣後，卻突然不准其策騎，原因不過如上述情形而已。

當原訴人被秘書召見時，祇告訴他說：「承主席命，因你在調查中，不准策騎。」直至十一月廿七日，潘收到馬會來函，才知已被革除會籍，同時也沒有接到通知，亦沒有向其警告，同時他沒有寄他一份談話紀錄，使原訴人完全莫明其緣由，直至六三年五月廿九日，原訴人委律師代表去函馬會秘書查詢，才獲悉是因犯了填報失實之罪。

施大律師解釋填報失實原因，原訴人早在一九五八年已投入香港仔騎校習騎，三年後（即一九六一年）因被當時馬會董事嘉諾賞識，認為其將是一有前途的騎師，經考驗後，遂其加入馬會，其申請入會書是由騎校校長西維頭代為填寫，因原訴人入校時，為着便利通訊，故地址寫上大昌校，因此西維頭乃誤填作寓人。關於出生日期，其實潘華本人亦不知何時何日誕生，不過憑其記憶，是戊辰年十月四日，西氏代填一九三一年，是由於潘習慣農曆，推算錯誤，這在東方的華人方面來說，是很平常的，同時從辯方証人証供中，馬會限制騎師年齡條例，在最近兩年間方開始執行，故當時騎師年齡並無限制，因此那時潘華填報年齡大小，對於其做騎師完無重要價值，就算他填報錯誤，也是出於不小心，並非蓄意，故不能因是強指他是不忠實。

此案昨日開庭後，先由辯方御用大律師廖阿利孖打向庭作結案陳詞。廖氏首刨指出：關於潘華會員資格問題，從事實上已加以證明，馬會已恢復潘華會籍，故其名字已加回於會員名冊內，故這案現在祇有關於策騎問題而已，廖氏跟着引述辯方各証人如秘書嘉士、主席賓臣、董事史丹頓及保亨等所作証供，認為當日馬會比賽小組並不批准潘華出賽，是由於潘被疑犯有填報失實，而在調查中，主席賓臣在給原訴人代表大律師盤問時亦強調地說，這顯明是原訴人有意在申請入會時虛報，再從寄後潘華來函，他提出兩點，第一點他辯說，雖然部份工作時間在消防局，但他確實是大昌校選理，可是在他証供中說，他在大昌校卻沒有薪酬，第二點，他說：關於填報年齡，作了一個很恐濫的錯誤，因為志欲做騎師，所以報細了，同時他是用舊曆計算，故中西曆亦有差別，無可懷疑，原訴人確是志切做騎師，故在其申請入會表上，其所填報年齡，與其身份証及在庭上所供的實年齡俱不相符。說到賠償問題，原訴人所要求三項賠償：㊀六二年十一月停止其策騎「獨裁者」及「力騎」出賽所受損失，㊁錯誤地取銷其會員資格的損失，㊂六三年七月拒絕其再度策騎的損失。但我認第一及第三兩項有關策騎問題，原訴人並無損失可言，第二項則其損失亦不大，唯一損失僅是有關其給革除會籍時對會方應有的享受而已。

其實這次原訴人被停止，是因其會籍技術上錯誤，致他能夠恢復會員資格。

本案由高院高級副按察司李比爵士聆訊，原訴人潘華，住北角消防宿舍，延張冠天律師轉聘施文及烈顛倫大律師，循民事控訴程序，控訴英王御准賽馬會及董事賓臣、保亨、孫士、周錫年爵士、梁德基、麥基利將、桑打士及史丹頓，要求作一般性的損失賠償，並請庭下令被告正式公佈，將原訴人姓名列入會冊內，使有權享受該會一切權利，包括有關策騎；與訟人賽馬會及各董事，由孖士打律師樓轉聘廖亞利孖打御用大律師及傑田士大律師代表辯護。

跑鵝街坊會定二一起舉行清潔運動，圖為兩幅宣傳漫畫。

漁農處

漁農處最後並公佈：牛瘟防疫針注射隊將於下述日期在元朗區為農民之牛隻免費注射牛瘟防疫針。本月在上攸田及下攸田工作，明日在塘頭埔村及瓦窯頭村，二十二日在紅嶺田村及水蕉老圍，二十三日在水蕉新圍及大棠村，二十四日在白沙村及黃泥墩村，二十五日在木橋頭村、山寮村及深涌村。

青松仙觀祝誕聯歡

【本報訊】道教善團青松仙觀定明日在青山麒麟圍新觀，舉行建先天東嶽八井塔增，祝賀長春邱祖師寶誕，午後三時朝賀禮儀，還（廿一）日舉行春節聯歡，設備齋筵，由中午十二時起至下午六時止，隨到隨開，歡迎道侶善信暨親友參加。該觀董事會主席黃荒、伍保森、馬紹章，昨聯束邀各有關僑團首長、紳商名流，屆時蒞臨歡敘。

九龍城迂迴處車輛擠迫情形

九龍城迂迴處車輛壅塞 巴士常常誤點

衙前圍道延長後可望改善

【本報訊】由於九龍區東北地區工商業發展奇速，居住人口劇增，使交通問題日益嚴重，介於九龍城迂迴處之地帶，交通當局在此已發生不少人力財力，闢行人隧道，及迂迴地方，以疏通來往之車輛，但往來車輛頻頻，改善辦法，措不上交通需要。

介於迂迴處東北部之太子道一帶之交通情況，目前最為混亂，市區內三條主要交通要道——太子道、亞皆老街、土瓜灣馬頭涌道之車輛，駛至迂迴處是必經之路徑，而由東面例如牛頭角、新蒲崗、及黃大仙開往市區之車輛，在九龍城迂迴處，也是必經之處，以致形成四方八面來往車輛之交通總匯。

該段路途，每天有兩段時間，車輛最為擠迫：即是上午八時三十分至九時三十分，下午則由四時至六時，往往車輛在迂迴處阻塞往往達半句餘鐘，車輛便如蟻行一樣，更由於爭先恐後，各不相讓，形成主要車輛阻塞，大排長龍，如果黃大仙或彩虹道一帶，發生交通失常，則來往之車輛長龍，會延二英里餘長，因而時常造成巴士誤點，上班下班受影響。

目前交通當局為改善迂迴處之交通要點，由衙前圍道駛往太子道，無須轉入任何與上述兩路相通之橫街，此九龍城區新路線，使衙前圍道區增加一個汽車駛入口處，在此區內，汽車駕駛人士如要前往九龍東北部份地區，可以駛往太子道，無需經過九龍城迂迴處，由於迂迴處附近，不能在太子道中央之狹長土台開闢一個缺口，因此，汽車駕駛人將不能在太子道交界處向右轉，為改善上述區域各街道交通起見，由衙前圍道擴展部份開放之時起，採取下述交通辦法：一、介於城南道及啟德道之一段賈炳達道，目前除可改變行線，改為由西往東單程行車；二、打鼓嶺道介於衙前圍道及賈炳達道之一段，將由南往北單程行車；三、啟德道介於賈炳達道及衙前道之一段，將由北往南單程行車，經改善後，可望改善迂迴處之交通。

又訊：九龍市區其他幹線，由於人多車多，在每日上班下班時間，各學校學生放學時間，無不擠擁，特別是荔枝角道、彌敦道、青山道，經常車輛擠迫，市民希望交通當局及早與九巴有關方面研究改善辦法。

汎美旅行團 今赴台訪問

昨曾拜會港督

【本報訊】汎美世界航空公司旅行團在本港完成了三日的旅程後，將於今日乘機離港。

他們參與這作一次旅程，經過許多不同的國家，然後選定一處作為會議的地點。這次他們已到過馬尼剌及本港等地。然後再訪問台北、東京、阿拉斯加等地。

在留港期間，昨晨他們曾往拜會港督戴麟趾爵士，本港城市酒店有限公司亦曾設酒會招待他們。

筲箕灣一處「遊樂場」 出現變相賭檔

當地坊衆學生受害不淺 居民曾報警答覆「得嘞」但無下文

【本報訊】標榜着「籌募福利基金」的筲箕灣一個「遊樂場」，竟然引誘着大群街坊男女老幼參加變相賭博。如果說這遊樂場是為着謀求街坊福利而開設，那就是未見其「利」，先見其害！

一名筲箕灣的居民向本報投訴：他的兒子向他要了學費之後，竟在這遊樂場中輸得精光！當他把這一「遊樂場」設有變相賭博情形報告警方時，獲得「得嘞，得嘞」的答覆之後了無下文。

本報記者前往調查時，發現一群穿着校服的中小學生和一些老太婆、家庭主婦及各式人等，在該「遊樂場」內的各個「博彩遊戲」攤檔中「博」得面紅耳熱，一張張、一叠叠的紅紅綠綠的鈔票，從衣袋中掏出來，換籌碼，下注，輸光，再下注，或是贏了，興高采烈……。

該遊樂場是設在筲箕灣電車總站附近工廠街嘉強膠廠對面，及聖馬可中學對下的公眾球場，是街坊會為籌募福利基金而設，場內除了一座戲棚，一些攤檔規定以現款換取籌碼後才准下注，實則是變相賭博的攤檔，這些所謂「遊戲」攤檔外，設有九個美其名曰「博彩遊戲」的攤檔，其中二檔是「車波」，一檔是「飛鏢」、一檔彩色乒乓波，一檔猜謎，一檔擲瓷磚，一檔擲香煙，一檔是汽槍射擊及一檔擲燐罐等的「遊戲」。

每檔的籌碼各不相同，有的用大小圓形塑膠籌碼，有的以十支香煙盒、小紙盒及香口膠等代替籌碼，這些籌碼就是分別代表一角、二角、五角、一元、二元、五元、十元的現款；但有四個攤檔，直接用輔幣下注。場內參加「博彩」遊戲的男女老幼都有，更有穿着校服背着書包的中小學生。下注的有大至數十元，小至一角錢，所以一個小學生把錢袋裏給他們的零用錢，至學費都丟掉，是也不是為奇，最奇的，是居民向警方投訴後，這個變相博彩遊樂場，仍能照常營業！

這些變相賭檔每次博彩，下注最大的是「車波」、飛鏢、彩色乒乓波等三檔，每次所下的注碼達百數十元，如車輪檔雖有一角籌碼，但下注一兩角的很少，而且投注者中以學生居多，飛鏢檔則最少五角有「交易」。

此外，收音機、熱水壺、塑膠玩具以至餅乾、牛奶等不同的日用物品，作為博彩獎品，但各種獎品中獎賠率亦不同，由五至五十倍，中彩的，便賠以籌碼。

彩色乒乓波檔一賠四，飛鏢檔則分別紅、黃、藍三色，賠率不同，紅色一賠一，藍色一賠二，黃色一賠三。同時，記者在巡視每一攤檔的博彩情形時，發覺各攤檔都有「做媒」的人穿插在人羣中下注，而且所下的注碼最大，中彩次數亦多，藉以引人入彀。

一落有得「玩」的攤檔，最能吸引小學生的，是所謂猜謎遊戲的檔口，所猜謎是鼠、羊、虎、馬、象五種動物，每一動物賠率是：鼠一賠一，羊一賠二，虎一賠五，象一賠十，馬一賠五十。記者曾在這些賭檔口逗留廿分鐘之久，所開約十五次的謎底，多是鼠，間中一兩次是開羊或象，從不見開虎或馬的，因為鼠的賠率是一賠一，攤主就利用小童貪心的弱點，他們多下注於虎、馬、象，所以許多小孩子去，換了五角輔幣又換一元，直至把僅有的錢輸光後，才黯然離去。

採用外來原料製品須課稅 對葡屬西非措施 澳門廠商均叫苦

【本報澳門訊】澳門工業普遍不景聲中，葡屬西非政府近又對澳門產品增加一項新限制。凡原料是來自外處的澳門製成品，輸入時必須課稅。

據廠商負責人談，接獲經濟廳轉發之西非通告後，已轉告一般廠商。此間廠商人對此甚為震驚。咸認此舉是西非給予澳門一個重大危機。由於澳門甚少原料出產，多仰賴外來，今西非採此措施，無異使一般工業界的負擔百上加斤。規定納稅貨品，計包括製衣、塑膠、火柴、膠鞋、皮鞋等。上述的製品，在澳門工業上，佔重要的地位。

成業物業經紀會 理監事就職禮 籌購永遠會址

【本報訊】港九成業物業經紀會昨日在金城酒家三樓舉行同人新春聯歡大會暨第廿九屆理監事就職典禮，到有全體會員及物業界來賓百餘人，席間由前任理事長傅覺民、新任理事長朱德光、名譽會長趙仲秀分別致詞祝賀新春，並對物業進展多所發揮，希望今年好過舊年，隨即舉行全體同人會議，決定將該會改為有限公司，並以該會德付道中原有會址不敷應用，即席議決加緊籌購永遠會址，已獲港九物業界及建築商響應支持，現正加緊進行籌購工作，最後舉行歡宴。

軒尼詩道建築地盤 電油墮地爆炸 兩雜工被灼傷

【本報訊】軒尼詩道一八三號颱風大廈建築地盤內，昨日下午一時許，因一小罐電油墮地發生爆炸，引致兩名雜工男子被灼傷，事發後，地盤辦事處人員立即致電報警，救傷車趕到現場，把兩傷者送往瑪麗醫院救治。

傷者一名伍豪，卅八歲；另一為周洪，卅一歲。據該地盤人員說：當時伍豪挽着一小罐電油擬拿上樓上，這些電油是用作鑽石機發電用的，不慎把電油罐跌於地上，才引致爆炸着火，伍等首當其衝，頭面及手部被灼傷，周洪所站位置較遠，祇面部輕傷。幸而電油罐爆炸的地方附近為沙地，地盤內人員很快將火撲滅。據醫院表示：傷者傷勢情況至為良好。

中華製藥商會 新員就職聯歡

【本報訊】香港中華製藥總商會第二屆新職員，選出後，現定期於明日下午三時在會所舉行就職典禮，由該會永遠名譽會長周埈年爵士監誓，並頒發選任証書，該會理事及理監事同人，已敦請永遠名譽會長、會員代表及同業屆時蒞臨觀禮。該會同時並定於下午九時在建國酒家舉行聯歡，會員席券每位二十元，參加者可向該會秘書部購券。第二屆新職員名單如下：會長李明源；副會長胡一虎、梁世珍、劉……

欖鎮同鄉會 慶祝四十四年紀念 下月舉行聯歡宴會

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會成立迄今，已達四十四週年，值此紀念良辰，該會籌備舉行聯歡宴會，藉申慶祝，經定於下月二十日（即農曆二月十八日）下午五時在皇后道士打行九樓佳寧娜酒家舉行聯歡會，屆時設有專運抽獎及全場贈品，所券每位十二元，由本月二十五日開始發售，因名額有限，故請盡量減少席數，以免向隅。

訃聞

前任本會總會會長現任香港區香港堂灣仔堂紅磡堂聖禮牧師羅彥彬牧師於一九六五年二月十七日上午五時十五分息勞歸主在世日子七十二歲定於二十日（禮拜六）下午三時正在楓樹街九龍殯儀館大殮隨即移柩九龍又一村達之路禮賢會堂並於下午三時半舉行安息禮拜即行安葬於九龍加林邊道基督教墳場謹此奉

聞

如蒙賜賻 請折現金 撥充教會 事工之用

中華基督教禮賢會香港區會 治喪委員會謹啓

治喪處：楓樹街九龍殯儀館

先夫羅彥彬牧師於主曆一九六五年二月十七日上午五時十五分息勞歸主享壽七十二歲奉移九龍殯儀館治喪謹定於廿日（星期六）下午三時正在該館禮堂大殮隨即移柩九龍又一村達之路禮賢會堂並於下午三時半舉行安息禮拜隨即安葬於九龍加林邊道基督教墳場謹此訃

聞

如蒙賜賻 請折現金 撥充教會 事工之用

未亡人 羅丘秀雄

率男 特恩 同科 祖耀 榮恩

媳 鄧惠貞 楊秀英

女 淑顏 淑賢 淑珍

婿 鮑啓明 熊志剛 吳偉剛

孫 啓禮 啓仁 啓義 啓智 幗兒

外孫 慧眞 錦達 寶琦 錦榮 慧璇 穎琦 慧玲 慧莊 永勤 永浩 潔芳 永森 潔靈

泣告

先嚴梁公諱能長字幹臣府君之喪於昨十八日在元朗崇正新村慎德居出殯辱承

世友戚鄉族

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

棘人 建松 建銘 建春 慶華 泣叩

寶星紗廠命案 首被告判處死刑 五人誤殺罪成立 第七被告無罪獲釋

【本報訊】荃灣寶星紗廠命案，昨日已審訊終結，結果陪審員一致裁定首被告謀殺罪名成立，即由法官判處死刑，其餘第二至第六被告誤殺罪名成立，法官押候判刑，第七被告姚大奈，全部陪審員裁定其罪名不成立，決定乃下令當庭將其釋放。

此案在庭供完結後，昨晨即由控辯雙方大律師分別向陪審員陳詞，下午由法官將案情，引導陪審員判案，至下午四時半始完畢，陪審員退席商議兩小時之久，始再出庭裁定如上述。

七名被告俱是年青男子：㈠黃礽東，廿一歲；㈡成冰祥，十九歲；㈢陳××，十七歲；㈣黎瑞平，廿歲；㈤蘇山，廿二歲；㈥麥達新，廿六歲；㈦姚大奈，廿六歲。各被告均被控於去年九月七日，在荃灣地區，謀殺男子楊草，由大律師代表出庭辯護，否認控罪。陪審員則由六男一女組成。

市政局議員候選人 下週廣播競選演說

【本報訊】市政局下月選舉之十二名提名候選人，將於下星期一起，在本港各中英文電台及麗的映聲電視台發表其競選演說。

候選人中，六名爲香港革新會會員，其餘則爲公民協會會員。

公民協會會員，將由本月廿二日起至廿七日止，以中英文廣播，每人五分鐘。香港革新會會員，則爲本月廿四日及廿七日，每日有三人，以中英文廣播，每人爲十五分鐘。

廣播次序及日期如后：

公民協會會員：張有興，星期一；李耀波，星期二；潘鐘亦，星期三；王幸利，星期四；李仲賢醫生，星期五；胡百富醫生，星期六。英文五分鐘廣播時間爲星期一、二、四及六下午七時三十五分，星期三則爲七時十分。中文五分鐘廣播時間爲星期一、二、四、五及六下午八時四十五分，星期三則爲下午九時。

香港革新會會員：黃博庭、胡鴻烈及貝納祺爲星期三，楊少初、沈滄及貝納祺則爲星期五。

英文十五分鐘廣播時間，爲星期三下午七時三十分，星期五下午七時卅五分。中文十五分鐘廣播時間爲星期三下午八時四十五分，星期五下午八時五十分。

公民協會六位競選人爲胡百富醫生、李仲賢醫生、王幸利、張有興、李耀波及潘鐘亦，將於本月廿三日及廿六日下午九時五十分至九時五十五分，在麗的映聲英文電視台發表演說。革新會六位競選人中，黃博庭、胡鴻烈及貝納祺則將於本月廿四日下午九時三十分至九時五十分，在麗的映聲中文電視台發表演說。他們其餘三人，即沈滄及楊少初，則將於本月二十五日下午七時三十分，在麗的映聲中文電視台演說。

上述兩個革新會競選人，又將分別於本月廿五日及廿八日下午七時十五分至七時三十分，在麗的映聲中文電視台演說。

警隊閃電包圍 全數帶署查究

九名飛型男女麕集慈雲山空屋 疑與最近若干案件有關

【本報訊】警方昨晨派出大隊探員，包圍九龍慈雲山一座空置屋宇，並當場拘捕九名青年，包括七男二女，帶返警署問話。

上述九名男女，目前被拘留於旺角警署中，由警官予以查詢，據初步獲得消息，可能與一批男女有關。

據警方消息：於昨晨一時許，警方接獲密報，謂有大批飛型人物，在土地進行神秘集會，警方接報後，即派出大隊武裝警員，飛車趕至。

當警方前往之後，即將該屋包圍。工作部署完畢後，一聲號令，搜捕入屋，果然發現有大隊男女在屋內，乃即全部帶署。

該批被拘之青年均作飛型打扮，其中有七名男性，兩名乃女性，懷疑與最近所發生之案件有關，現在根據所得線索，進行調查。

馬氏宗親總會 職員就職聯歡

【本報訊】馬氏宗親總會前晚七時，在北角中國酒家舉行第二屆職員就職典禮，並舉行聯歡宴會，到有會員及嘉賓數百人，情形熱鬧。

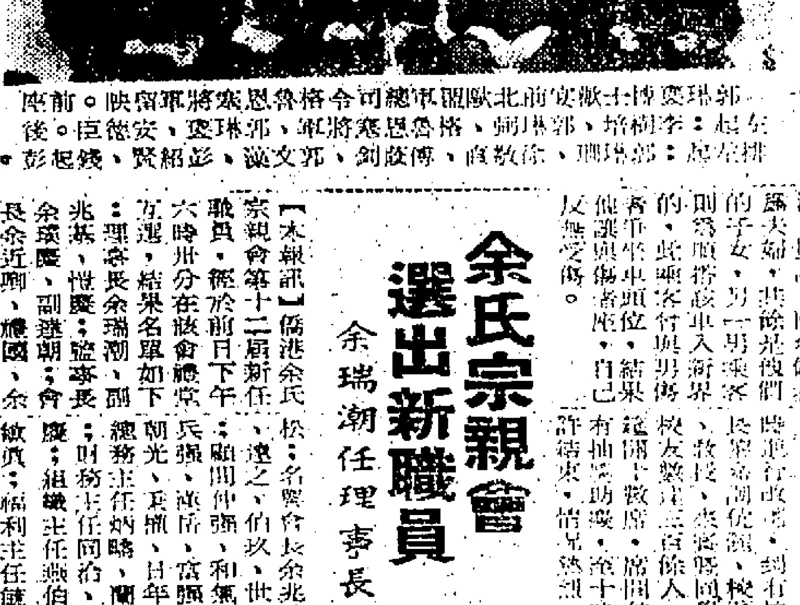
首由理事長馬照南致詞，表示本會同人一致，向前邁進，希望各會員能發揚光大，發揚互相扶助精神。繼由會長馬錦燦致詞，最後由監事長馬英恭致謝詞。隨後舉行宴會聯歡，拍照留念。

人壽保險公司業務之長足進展，甚爲欽佩，格氏謂：本港工商業及樓宇建築之發展速度，可稱爲東南亞之冠，今次觀察所及，印象比前更好。

格魯恩塞將軍訪港 郭琳褒昨設宴歡迎

前北歐盟軍總司令

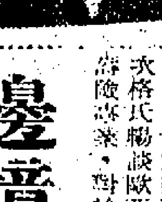
【本報訊】永安人壽保險公司總經理郭琳褒，昨在永安人壽大廈十五樓，歡宴前北歐盟軍總司令格魯恩塞將軍。格將軍現任美國紅十字會會長，是美國著名人物，此次偕同責要多人，順道到港拜會永安人壽公司。格將軍於一九六二年與郭琳褒君同期獲美國伊州大學頒授博士榮銜，此次到港敘舊，賓主盡歡。席次格氏暢談歐洲各地保險事業，對於永安



郭琳褒博士歡宴前北歐盟軍總司令格魯恩塞將軍留影。前座左起：李樹培、郭琳弼、格魯恩塞將軍、郭琳褒、安德臣。後排左起：郭瑞聯、徐敦直、傅蔭釗、郭文藻、彭紹賢、錢起彭。

塑膠鉅子梁國柱 明天赴日本考察

【本報訊】本港塑膠業知名人士、開達實業公司副總經理、香港塑膠業廠商會福利主任、中華廠商聯合會塑膠小組主任梁國柱，定明日上午八時卅分乘國泰航空公司班機飛往日本考察工商業，預算兩週後返港。圖爲梁國柱近照。



本港決定參加雪梨貿易展覽

挑選港製品作代表性展參

【本報訊】本港依照工商業諮詢委員會之意見，經已決定參加第三屆雪梨國際貿易展覽會，該會將於今年十月中旬在雪梨舉行。

此消息昨日由工商業管理處處長何禮文宣佈，謂：雪梨展覽會兩年舉行一次，本港於一九六一年曾大規模參加展覽，前一九六三年則停辦未參加。

今年本港已申請一千五百方呎，其中四百方呎由本港總商會租用，三百方呎由旅遊協會租用，其餘八百方呎則將由政府使用。

與本港攤位毗鄰者爲英國攤位，澳大利亞之攤位亦可能與本港攤位爲鄰。

本港將挑選港製品作代表性展覽，並將由本港駐澳洲商務專員負責，工商處則將陳列港產品。

有何當出品可以協助，本港現已開始籌備展覽事宜，關於參加展覽本項展出陳列事宜，工商處將陸續公佈。

邊境大藏毒案 被告林竹明要求准許繳巨欵保釋

現時可籌五萬元，如獲發還屋契文件，可繳付更多保欵。

【本報訊】涉嫌與新界邊境羅湖大藏毒案有關而被捕的男子林竹明，昨被警方遞解至上中央裁判署康士法庭提堂，法官諭將案押候一日，被告暫時交由警方看管，目前尚未獲准保釋。

案中毒品搜查組警員揭發，於本月六日將被告林竹明拘捕，被告現年卅八歲，商人，報住公爵街四號B座十樓。被控於本月六日，在本港地區串同其他人經營毒品。

被告律師覓馬蕾代表出庭，要求法庭准許被告保釋出外候審，律師指出：被告在本港有固定之住址，並非會潛逃，倘若被扣留，則該保保自然會不方便。

律師又說：被告的妻子可以籌出五萬元之數。至被告的屋契，出生紙，身份証等，目前均在警方保管中，倘能將該等文件發還，則當可繳得更多保欵。由於法官表示：目前他無法決定是否可把該等文件發還被告，故法官乃諭將案押候一日，再提方定奪。

余氏宗親會選出新職員

余瑞潮任理事長

【本報訊】僑港余氏宗親會第十二屆新任職員，經於前日下午六時卅分在該會禮堂投票選舉，結果名單如下：常務理事長余瑞潮，副理事長余兆基、余惟慶；監事長余近卿，副監事長余燦國。余

松；名譽會長余兆麒、達之、伯玖、世銘、兆強、漢珍、和氣、富顯、朝光、耀、甘年；總務主任余炳驊、蘭和、冠；敏貞；福利主任余萬夫、聯誼主任余文灼；文教主任余康泰；康樂主任余謝、潤輿；宣傳主任余彬、日慶；調查主任余華業；財務主任余炎、其民；理事余北、余漢、余安、余英生、余錫泉、余淇、余鴻和、余大；張強、余炳、余和、余球；候補理事余迪、余彰和；監事余桂、余耀、余鑑和；候補監事余超伯、余鴻、余錦山、余心、余安、余倪時。

該會現定本月廿二日下午六時卅分，在監大舉行第十二屆理監事就職典禮暨會員大會及宗親春節聯歡。

新界青山道兩小時內 兩宗翻車撞車

運蠔油貨車跌落海灘四輪朝天

【本報訊】新界青山道，昨在兩小時內，連續發生車禍兩宗，一是新界的士與小型貨客車相撞，另一宗是貨車翻落海灘，四輪朝天，共有三人受傷。

首宗車禍，發生在青山道十四咪青龍頭附近，一個八口的家庭男女老幼，昨由香港到九龍，包了一部新界的士AB四七一七號，開往元朗探親，車抵青山道十四咪時，途經青山龍頭一個灣角轉入直路不久，該的士即與前面一輛九座位小型貨客車AE二二一六號相撞，當時該貨客車恰落客完畢，正擬開行，相撞後，的士頭部及貨客車尾部損毀，坐在的士前面的男乘客，被車頭玻璃片割傷，頭部及頸部受傷，另一婦人亦於撞車時，頭破血流，兩車發生後，均被送入醫院救治。傷者：兩名的士乘客，一男一婦，男的乘客，與明傳的子女，此兩名傷者則爲該車乘客，坐於車頭座位，結果自己反無受傷。

另一宗車禍發生在二十咪半的青山灣，一輛運載蠔油的貨車AA六二六二號，由元朗駛出九龍，途經青山灣時，突然失控，衝離公路，翻落海灘，四輪朝天，全車四十箱蠔油散落海灘上，一人受輕傷，救治後已無礙。

（上）在青龍頭撞毀的新界的士。（下）翻落青山灣海灘的貨車，四輪朝天。

遠東院校友會新職員選出 春節聯歡

【本報訊】遠東書院校友會，於日昨下午七時，舉行春節聯歡聚餐，同學校友參加熱烈，並選出第二屆職員，名單如下：黃介騶，中國文學系主任張汗商，社教系主任鄭卿明，外文系主任周泰，經濟系主任劉錫三，商學系主任鄭榮泰（兼），會計系主任卓世淵，銀行系主任歐陽，冊組主任陳。

又悉：遠東學院校友會第二屆職員，業經選出，名單如下：理事：李超然、任德、實業、仁光、關淑兒、歐陽瑞、劉思助、馮志強、周平、吳致瑜、梁。

立群、候補理事：李世昌、陳德貞、羅默英。監事會：李文靜、尤燕、劉兆霖、潘靜中、王中現、廖德農、張伯華、馮宏亮、張星、陳楚伯，候補監事：李錦權、李敏潤。開班監察首長及各部門主任，日內另定期復選。

監獄署長那文 下星期二返港

【本報訊】監獄署長那文，將於下星期二由東京返港。那文目前在東京參加一個爲期兩週之第八屆國際訓練班，該訓練班係由遠東防止犯罪及處理犯罪研究所主辦，那文署長現任該班副主席。

跑鵝區舉行清潔運動 當局派員巡視樓宇狀況

違反衛生條例者可能被控告

【本報訊】一項促進居民保持街道清潔，戒除隨地拋棄垃圾及隨地吐痰的惡習，以保障公共衛生的「清潔運動」，將於三月一日起在跑鵝區展開。該運動的主持人跑鵝區街坊福利會主席馬超常議員等，昨日下午三時在北行史德會所，招待各機構代表，報告該運動的目的和內容，及將展開的各項活動。

馬超常議員指稱：保持街道清潔雖然是市政局的責任，但是社會人士亦有一部份責任，這一點其實並不困難，只要各居民把垃圾及廢物不擲出窗外或街上，而丟進垃圾桶或廢紙箱內，同時各店戶的垃圾不要從店內掃出行人路或坑渠邊，各小販亦不要將垃圾遺留在街上，就可以保持街道清潔了。這樣做法，不祇可以保障健康，而且每年又可以省回一筆巨款，將其轉移於社會福利用途，正是一舉兩得，又何樂而不爲？

跑鵝區的清潔運動，定於三月一日開幕，爲期四週，分兩期舉行，第一期集中於跑馬地區，第二期則集中於鵝頸區，包括有大巡行、花車、舞獅、學校音樂隊及市政事務署各類車輛等。此外，並以招貼、傳單、宣傳標語、報紙、電台廣播、電視、派發衛生手冊，設牌樓，在戲院放映幻燈片，在學校內舉辦標語比賽，演講，在街坊會內播放衛生電影，並舉辦清潔比賽及小販區清潔比賽等，普遍的宣傳，以促進該區居民注重清潔衛生。

該運動主辦機構，包括有市政局、華民政務司署、教育司署、政府新聞處和跑馬地街坊會、灣仔區，此外，更有北角、淳德和街坊會、學校、民安隊、童子軍、婦女會、學校交通安全隊等，支持和參加服務。市政事務署將於運動期間，派出衛生探員巡視屋宇，檢查衛生狀況和垃圾桶的設備，如未有注意上項設備，則有被控告可能。

觀塘社區中心 慶祝週年紀念

【本報訊】社會福利署屬下之觀塘社區中心成立經已二週年，該中心各單位現已擬備慶祝節目。首天於明日下午八時在該中心禮堂舉行慶祝成立週年儀式，並請社會福利署署長夫人主持頒獎典禮，助慶節目有級童頒獎典禮、乒乓球及童軍表演、土風舞、體操、牧笛、灣藝及話劇等，由該中心各單位會員擔任。本月二十二日舉行公開電影及幻燈片晚會，招待坊衆。

本月廿三日爲全體會員聯歡大會，由各團體及新區會員主持，該中心各單位會員，除各項已舉行之節目外，並採取別開生面之野火聯歡會形式，舉辦唱遊、歌曲、柔道、抽獎等娛樂節目助興，並同時舉行各項活動圖片展覽，及新春對聯比賽，歡迎各界人士參觀。

肉行商會聯歡

肉行商會第四十一屆週年紀念，暨理監事就職典禮，昨晚在德輔道中大同酒家三、四樓舉行，並舉行聯歡會，到會者甚衆，有銀行界及新聞界人士。圖爲該會聯歡合影。

莫氏宗親會 就職聯歡會 定明日舉行

【本報訊】莫氏宗親總會第五屆理監事就職典禮，暨一九六五年會員聯歡叙餐大會，定明日下午六時，在九龍彌敦道三三二號三樓舉行。由副華民司何德璇監誓，永遠名譽會長莫慶藻發表演詞，當屆會長莫某致詞，會後並有幸運抽獎。各宗親踴躍參加，及來賓好友蒞臨共同歡叙，屆時遊藝娛樂，如期蒞臨，誠爲盛會也。

高貴托嬰院在九龍出現

【本報訊】本港不日出現一間有規模而高貴之托嬰院，據稱該院院長乃前兩月開辦「香港托嬰院」之院長兼主理人所創設，該「香港托嬰院」開設於尖沙咀區，不足三月，成績甚佳，行將滿額，爲免到時額滿見遺，特多設一間，以應付港九各界人士之需求。

據稱：該院開設於九龍喇沙利道，在九龍塘太子道及界限街之中間，鄰近皆高尚住宅區，環境幽美，設備一流。該院院長王婦女士，爲留英護士，及現見護理科畢業，曾在英倫歐洲及本港各大醫院服務，積十餘年經驗，該院現積極裝修，於本月底可以開幕。

香港華人銀行大廈 打樁工程昨已復工

【本報訊】曾一度在本港實行建築新例下停止打樁工程的香港華人銀行總行大廈地盤，已在昨日起恢復打樁工作。預料在未來數週內，其他曾一度受危樓影響而停工的地盤，亦可望相繼恢復施工。

據該銀行負責人稱：該地盤打樁工程將不會遭遇困難，約期四十天內可以全部完成。有關該行大廈建築計劃，據稱，計樓高廿一層，期於明年全部落成，其全部面積達九萬餘平方呎。該行落成後，地下、一、二、三、四樓，將作爲香港華人銀行總行辦公之用，其他則出租作商業用途。

華人銀行大廈中區總行打樁

預防天花運動延長一週結束

已種痘者逾廿萬人

【本報訊】醫務衛生處發言人昨日宣稱：全港預防天花運動現已延長一星期至本月廿七日止，俾使更多居民能接種洋痘，預防天花。市區及郊區政府醫院、診療所、固定和流動種痘隊，均照常接種洋痘，至本月廿七日止。

該發言人論及本週種痘運動的情況，比去週的反應良好，他指出：一週總數上升，此項運動似已有推動力量，故認爲宜將之延長。

於前日種痘者計有二萬八千五百五十四人，使已種痘之人數增至二十萬五千〇三十九人，其中港島佔九萬一千五百人，九龍八萬六千五百三十一人，新界二萬七千〇八人。

一週傳染病 卅八人喪生

【本報訊】據昨日發表之官方衛生數字，在本月六日止之一週內，因患傳染病而死亡者共有三十八人，前一週則爲四十九人。

在上述三十八人中，死於肺病者二十五人，死於痲疹者十一人，死於白喉及腸熱者各一人。

同期內，新呈報之痲疹共二百六十一宗，自本年初以來則共有二千零八十宗。

該週內呈報之其他傳染病如下：水痘八宗，腸熱五宗，百日咳二宗，白喉十八宗，肺病卅八宗，眼炎三宗，阿米巴痢疾（桿狀菌）五宗，痲瘋一宗。

被控藏有鈔票印盤 天天日報獲判無罪

【本報訊】天天日報有限公司被控非法藏有四個與有利銀行所發行鈔票相同圖樣的印盤，及印有與該鈔票相同圖樣的報紙等三項罪名，昨在中央裁判署審訊，康士法官在聽取證供後，裁定被告公司的罪名不成立。

法官在判案時指出：該公司印製的圖樣，是模由有利銀行新鈔之圖樣，與該鈔票並非完全相同，除沒有水印及紙質不同外，面積大小，也略有差異。

天天日報有限公司，傳票共有三張：㈠上月卅日，在土瓜灣的天天日報，藏有四十三張天天日報，報上印有一張與有利銀行所發行之百元鈔票相同的圖樣、字體、數目字，及符號的相同者；㈡同時同地，非法藏有四個印盤，均與有利銀行所發行之百元鈔票相同；㈢同時同地，非法製做該等印盤。

棉織製成品廠商會 今開年會暨春節聯歡

【本報訊】香港棉織製成品廠商會，定今日下午七時在新華酒樓三樓金鑾殿舉行一九六四年度會員年會暨春節聯歡大會，會員屆時將踴躍參加聯歡叙餐，並設有抽獎遊藝等餘興節目助興，大批名貴獎品，分別由該會有關人士及洋行商號及會董會員等送出，人人有份，永不落空，遊藝節目，則由康樂部負責編排。

中文大學新亞書院 藝術展覽會今開幕

【本報訊】香港中文大學新亞書院一年一度之藝術展覽會，定今晨十時在大會堂八樓開幕。作品分書法、國畫、西畫、篆刻、版畫等，國畫方面有張碧寒、丁衍庸、吳因明、顧青瑤、梁卓瓜、曾克耑、王植波、盧鼎、陳士心等教授之作品，包括人物、山水、花鳥；西畫方面，有丁衍庸、艾西娜等教授之作品，刀法精練；書法方面，有曾克耑之真、篆、隸，吳因明之講軸。展期自本月十九日起，爲期六天，歡迎各界人士參觀。

女青年會募捐 成績六十餘萬

幸運抽獎號碼揭曉

【本報訊】香港基督教女青年會前日下午在會所舉行籌款結束，是次籌款共得四十七萬七千四元，連同前已收之款，共得六十一萬七千四百元九角八分。

各籌款項目，昨已舉行抽獎，計得獎號碼如下：第一號：三四七號；〇〇二號等，得獎者請於本月底前持券到該會總會所領獎。

山歌姻緣今日上映 同場加映邵氏短片

據邵氏發行部稱：邵氏彩色歌曲片「山歌姻緣」，實爲一部別開生面的邵氏歌曲片，演員有杜娟、陳厚、蘭蘭等，今日起在樂聲、東方、京華等戲院公映，同時並加映「邵氏影畫報」及彩色短片，可謂一舉兩得。

「山歌姻緣」中之插曲數十首，由於曲調新穎，現已流行市上，其中尤以「五月十五」一曲最爲流行，最受歡迎。

傻大姐當兵 今天起獻映

傻大姐當兵，描寫抗日時代的瀟灑新劇，邵氏新春攻勢的第一砲。

復旦留港校友 追悼李登輝校長

【本報訊】上海復旦留港校友，以該校創辦人兼前任校長李登輝逝世，本港文化界人士，定後天上午十一時半，在北角舉行追悼會，各校友屆時到會致祭，以表哀思。

吳石俊 省港名醫專門實學

四代丹專一服見效（即日起健康）

耳鼻喉虫

耳痛 耳爛 耳鳴 耳膿 耳塞 耳痕 耳聾

鼻炎 鼻血 鼻爛 鼻塞 鼻瘜 鼻膿 鼻紅

喉痛 喉沙 喉爛 喉痛 喉癬 喉核 喉大

患虫：面黃 骨瘦 貧血 心跳 怠倦 精神不振 發育不良 影響最大

免藥：新驗 保証 立即見效 按症發藥 各種保証 限日杜清

合成藥無效。屢醫不愈。纏綿日久。痛不欲生。未到醫治未算絕望。請速來診。立單保証斷根。外埠郵購同效▽

藥費廉收：九龍青山道三百三十五號二樓 上午九時至下午九時 星期例假照常

臟腑痛症專科 李天白 精醫

臟腑痛症

胸背劇痛：陰虛久咳 勞傷劇咳 氣喘痰多 胸脇悶痛 潮熱咳嗽 常吐痰血 血痰不止 頸腋腫痛

婦科痛症：小腹脹下 緊結硬塊 定動作痛 發緊刺痛 飲痛脹痛 腰痛宮痛 長期肚痛 流滲惡水

肝病脇痛：肝大肝腫 胸脇腫痛 胸膈定痛 眼睛黃濁 全身黃蝕 腹部腫脹 小腸氣痛 癟痛疝腫

專止痛楚治標或電療無效者保証止痛快愈效速

李天白中醫師 旺角彌敦道五五五號（旺角郵局對面） 診症時間：上午十時至下午一時 下午三時至七時 星期日休息

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重臥軟不良於行一服見功

根治：手腳軟痛臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痛胸背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四四·八六〇五六

診症時間：上午九點至十二點·下午一點至九點（星期日例假照常應診）

根治鼻病的秘訣

㈠要理解鼻病的醫理和藥理——細閱日本鼻科專家濱臨治醫生著：「科學的鼻病知識」專書。

㈡要根據這種科學的理解，耐心用藥——鼻兒通特效鼻藥，堅持徹底治療，防止復發。

㈢要認清真假鼻藥！凡廣告不明、廠址不明而又作誇大宣傳，例如自稱「全球醫學界推荐」之類，已足証是假鼻藥。假鼻藥僅能麻醉一時，豈可上當？「科學的鼻病知識」專書，每册定價港幣三元五毫，凡購鼻兒通噴射器藥液全套者，免費奉贈一册。新出品鼻兒通ABC藥液噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病。每瓶港幣二元八角。東南亞總代理：劉安貿易公司P.O.BOX NO. 14959．H．K 各大藥房均有代售。

日服一支

青春常駐 活力充盈

本品榮獲：日前首相岸信介在電視公開推荐 日女衛生部大臣向全國廣播頌揚

本品乃工蜂哺液綜合製劑，具有促進人體細胞新陳代謝及返老還童之功效；係含有最充沛營養元素之天然補養珍品。平常每天服用一支，能使容光煥發，精神充沛，睡眠酣舒，食慾增進，活力旺盛。依說明書用法，按年服食四期，則可驅除病魔，確保健康。

新春進補 增強體力

鴻圖大展 拓建新基

先施公司大丸百貨公司及各中西藥行代售

日本SS藥廠白兒牌藥業出品

馬經

明天十一場賽事 新馬形勢强
人之幸及蜜熊狀態均豪勇 又一星已操足滿堂紅活躍

各場準備形勢
老溫

週年大賽馬的首天於明天分上下午舉行，全日共賽馬十一場。新馬登場，觀感較新，本季的新馬，因操練時間較長，有少部份質素高的馬，獲得初步成熟，首天的三場一哩，預計時速會高於上季的我們到先，頭場對抗性甚强，第七場的時速預計為三組中稍慢的一組，但情況與第一場大同小異，第五場的一哩，質高的馬較多，是强中手遇强中手之局，可能為時速最快的一組。

第一班之職有一哩一七一碼準備賽所杯，第四班一哩五陵會杯，第七班一哩紅牌生賽騎師杯，為三項錦標節目。

賽馬已進入季末，各騎的操練大致足夠，祗應多操而無特殊進展，各場均有幾匹對手，形勢在表面看來是熱門馬佔優，茲將各場的準備情況簡述如下：

少女邏輯近況佳 叻馬幸勝及均勢

醒目光亮氣勢雄 雅蘭童值得留意

密底算盤會獵人 良辰愛琴海張勇

晨操摘述
陶樂駿

頭場幾匹無實力

勇士轉勇腳法活

萬里駒步伐雄勁

少女快試狀態佳

叻馬幸勝均豪勇

光亮紅寶均呈勇

成功日神魔態佳 樂意金諾路程合

當日孖寶兩關形勢分析
趙子龍

賽馬專論

五陵會杯大勢分析 紅寶升班仍擁超質
揮戈

週年大賽首天十一場節目，將於明日分別在上下午舉行，其中有三項特別錦標，均受馬迷重視，這裏所要論述的，就是第四班一哩之「五陵會杯」，排在第六場舉行。

人造衛星老退

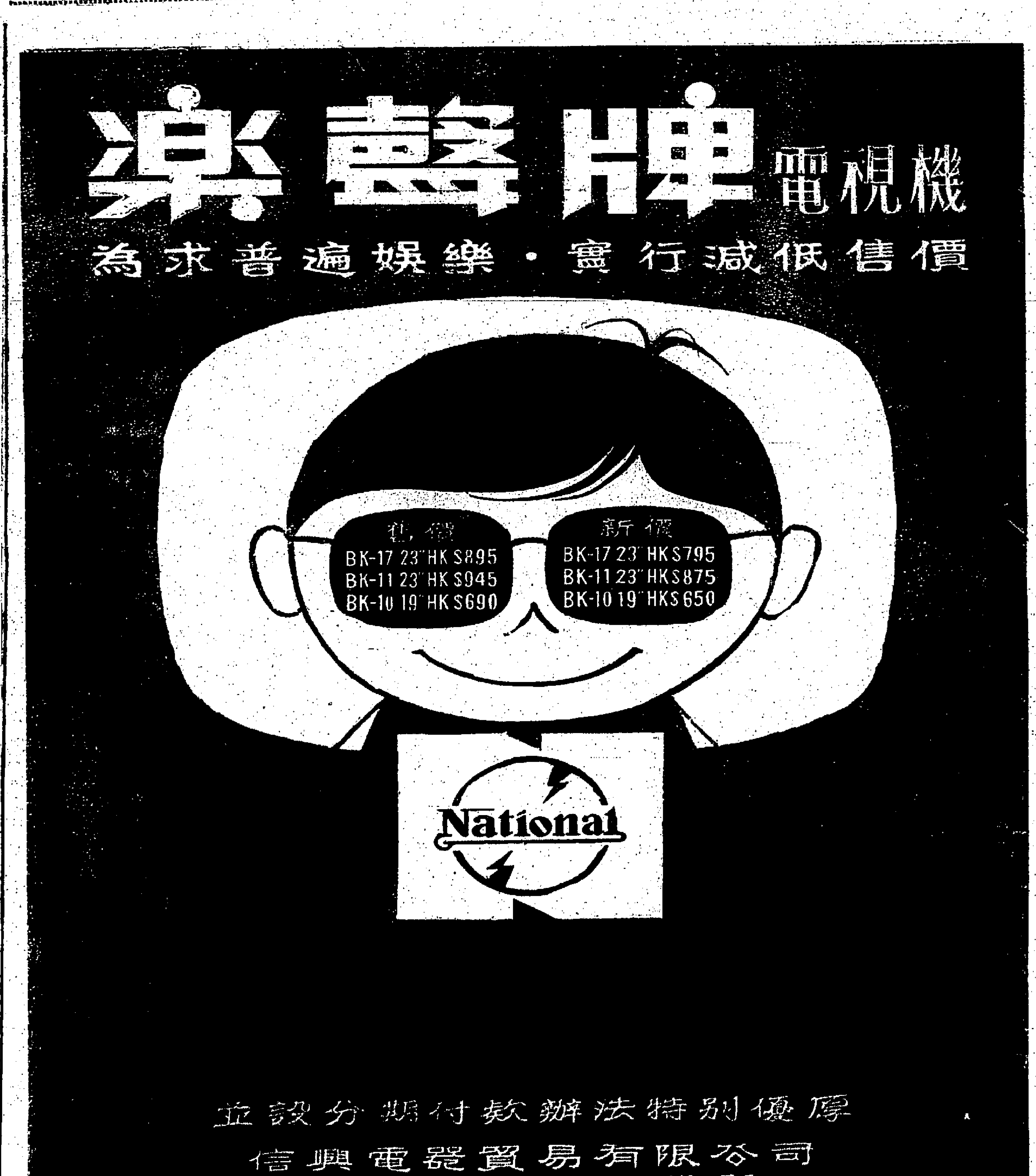
光亮狀態未足

新馬會遭滑鐵盧？
陶樂駿

第一組 犬牙交錯

人之幸快放有利

叻馬力戰爭雄



英皇御准
香港賽馬會
依照英皇御准賽馬會條例舉行

本會一九六四年度至一九六五年度第六次(週年)大賽定於一九六五年二月廿日、二月廿四日及二月廿七日舉行第一天第二天及第三天俱在中午十二時開賽，並於上午十時停止辦公，將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩証章，請依照下列時間向本會各售票處購買。

(一)第一天由一九六五年二月十七日星期三起至二月廿日星期六上午十時止。

(二)第二天由一九六五年二月廿二日星期一起至二月廿四日星期三上午十時止。

(三)第三天由一九六五年二月廿五日星期四起至二月廿七日星期六上午十時止。

(四)在該三天內凡持有會員來賓入場券而欲往外午膳而返者，須出示當日之來賓券換回復入証即可復入。

(五)入場証章不在本會可理室購買，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲(西曆計算)以下之兒童禁止入場，本會會員席備有午餐。

關於公眾席在該三天俱在上午九時開閘入場，每日每位十元，入閘時繳交，隨發給入場券，觀衆入場後須全日懸佩此証，觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間外出再返，同時出示當日之公衆入場券即可復入。

一九六五年二月十五日
司理 麥嘉士

如登廣告 請電七三 六七六八

愉園以二比壹 將警察打垮
上場放盡戰情刺激

【本報訊】足球聯賽昨開特別場，警察初會愉園，也頗够號召，到有八千三百七十五人。序幕戰，預備組之爭，警察以二比〇勝愉園，寄利卡在警察預備組各中，但演出並不見得好。正本戲，愉園以二比一保勝警察，可惜祇是上半場好波，下半場雙方都喊「慢板」。

上半場打得好的原故，是警察士氣旺盛，放盡去攻擊愉園，而愉園在輸賽不能再失，蓋因兩華已虎視眈眈，故亦盡出力氣搏鬥。下半場警察後勁不加，變成一「軟腳蟹」，愉園也不見得氣力比警察好了若干，在下半場兩分鐘勝了警察一球後，已無法再多勝。

警察戰略多失五、六球才是合理，可是祇失兩球，此皆守門何義新之功，有幾門三碼，愉園球員以胸迎球攻門，竟為何義新以胸擋出。又一次愉園射門，眼看快入網，竟被其以後抽搶正。近射守門，又被其飛身以足踏着皮球。十碼八碼的勁射，多給他拍得。更妙之處，黃文偉以第一時間斜傳勁球，郭滿華近門以第一時間抽射，竟然被何義新飛撲拍出，故座上球迷嘆為觀止，球迷稱何義新守球門，正如一球迷在週記上的門將一樣奇妙。

警察不派陳軸上打中鋒，實最高見，因余洽華任中鋒，更是明智之舉。前演出好的是呂湛明，和麥拉倫，呂湛明能為馬福培傳中，可惜在從勝無加起，傳到上之球，竟在愉園禁區傳後，使到愉園有防守機會。麥拉倫雖然前衛若去，無如腳下工夫有限。余洽華十分了鑽，引開劉添，並且從另處衝過劉添不下十次之多，使劉添顧此失彼。鄧泰航原本是警察的最實際最有威脅力的右外鋒，而最近兩場都提不起戰意，故只演出差極。

警察守優於攻，劉倫焯全場飛躍，鄭高明瞻前顧後，魏華傑風捲狂瀾，連陳運光也見出色，此為戰術上的成功，劉守政遵從教頭的吩咐，存在李國強前面，而陳運光又截斷其他接應，魏華傑更面對郭滿華，是故郭滿華再走左翼傳中，愉園兩翼不能發揮，則成就不大。

愉園上半場挫警察的急攻長傳衝刺，若不堪言，如果不是愉園也提劉錦高士氣和警察拼戰，及無展一腳大腳勾消，及見球破壞，不祇勝不了警察，還怕被警察殺敗。

愉園的劉添雖然被余洽華歷次攻破，但不失為愉園的柱石，也應該危球，才使愉園未失。而前鋒則以黃文偉最佳，由於他氣力比前增進，愉園兩翼既被捆死，祇有全部攻勢，均憑三內鋒憑優良技術攻門。

劉添竟擺「烏龍」 警察失於「亂龍」

比賽展開，警察以猛撲，飛向愉園門前勝，飛撲前面，將球，上半場，一比一成和局。

急攻長傳為戰術，其攻勢空前勇猛，迫使愉園不能不以大腳勾消，變成雙方打急攻長傳。戰至十三分鐘，麥拉倫適地吊炮，由自己三關線吊到愉園門前，並以極高速度衝上，廖錦明將球踢出，球落於加速衛前之麥拉倫前，麥拉倫一頂頂去，球再，余洽華飛身躍頂，劉添急退回防，以頭頂救，直忙中將球頂入網內，警察先得一次烏龍球而佔先。二十分鐘，黃文偉左盤右弄，攻至警察左方禁區前面尺界上，一腳地波勁射，此為冷箭，起腳快而勁力足，眼見快將入網，誰知何義新竄上「一」終得皮球滿入網中。

廿一分鐘，余洽華又過劉添，向空門命射，終為廖錦明飛到大腳勾消，球偏西到球門另一角度去，呂湛明趕來半步，馬福培搶救踢出。卅一分鐘，黃文偉吊門側，羅國泰衝頂，警察兵馬門前「亂龍」，終得皮球滿入網中。

四十分鐘 高潮迭起

卅七分鐘，余洽華挺進，劉添向其死纏，直趨球門，離門十二碼抽射，誰知莫小霖及時飛躍托出。四十分鐘，為比賽全部最高潮，一直門

至完上半場，愉園各將盡力秀攻，羅國泰三次頂射，郭滿華六度衝擊，黃文偉、李國強、阮家富彈如雨下，劉守政、魏華傑、鄭高明、劉倫焯、陳運光、麥拉倫、何增強回防，門前濟集，頭頂腳踢，精彩而刺激，而何義新更如神助，左抱右接，浪遍危險，保住上半場不失。

偉仔施放 冷箭建功

下半場再戰，雙方全力搏擊。兩分鐘，愉園攻近警察防地，在擾攘中黃文偉入叢中放冷箭，人多阻亂，何義新視線受阻，球由下角柱邊入網，愉園佔先二比一。三分鐘，陳炳光運傳，阮家富直趨門前離門六碼起腳抽射，球向何義新右守位將入網，誰知何義新遇運當頭，飛前一腳，竟將球踏停，球停在門前白線外，如此精彩，博得全場掌聲。二十分鐘，鄧泰航斜射飛橫，呂湛明飛入近射，球由柱邊出界。

廿九分鐘，黃文偉直衝向球門，郭滿華離門三碼之近，與何義新前前，球迎郭滿華之胸，向前，眼見必飛入網，誰知衝前之球彈中何義新胸前，為何義新接獲，必入之球而未入，良可惜矣。

後勁不加 變成悶戰

四十分鐘，黃文偉第一時間淩空抽傳，直斜飛門側，郭滿華離門十碼第一時間橫腳從空抽擊，食正力度，砰然一聲，豈知何義新快過炮彈，飛身撲出，如燕子飛騰，將球撲出，博得叫好聲一片。四十一分鐘，陳炳光運明，球中門柱木入。

此後警察氣力不加，無力支持急攻長傳戰術，遂改打地波短傳，漫步攻入，愉園也未見後勁好，由此遂成悶戰，至完場時仍以二比一結局。雙方列陣如下：

（愉園）陳鴻平 阮家富 廖錦明 黃文偉 李小寶 劉添 郭滿華 馬福培 羅國泰 陳炳光 李國強

（警察）陳運光 呂湛明 劉守政 麥拉倫 何義新 魏華傑 余洽華 鄭高明 佐炎勝 劉倫焯 鄧泰航

愉園昨勝警察，圖為愉園郭滿華（右）正起腳扣射時，被警察門將何義新及時用腳踢去。

東南大戰 今明日預售門券

【本報訊】聯賽東華與南華的兩強遭遇戰，三元五角、三元及二元四角門票，決定今明兩天，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在香港天星碼頭舉行公開預售。倘有餘剩，則於廿一日上午十時，至中午十二時，在政府大球場前繼續公開預售。

此番甲組足球聯賽的東南大戰，為第二循環的賽事，第一循環比賽時，南華以一比零保勝東華。

体育

足總四小組 下週會議

【本報訊】足總屬下之各小組，在下週召開會議者共有四個，計為紀律小組、聯賽小組、遴選小組、青訓小組等。

下週一下午五時卅分，召開紀律小組會議，是日議程：㈠通過上次會議議案，㈡研訊五一七球員汎飛連被逐離場案件，㈢研訊太古球員梁材被逐離場案件，㈣研訊加山球員沈錦添被逐離場案件，㈤其他事宜。

下週二下午五時卅分，召開聯賽小組，是日議程：㈠通過上期議案，㈡考慮預備組銀牌賽太古對加山之戰，球証應斷球賽案件，㈢其他事宜。

下週三下午三時，召開遴選小組會議，是日議程：㈠通過上次會議議案，㈡挑選香港代表隊及聯賽選手隊，迎戰日本國家隊陣容，㈢其他的事宜。

下週五下午六時，召開青訓小組會議：㈠通過上次會議議案，㈡聽取教練報告，㈢選出三十三名青年球員訓練，㈣其他事宜。

甲組足球聯賽成績（截至二月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十四	十二	一	一	卅九	十七	廿五
南華	十二	九	一	二	卅二	十五	十九
元朗	十三	八	一	四	卅四	廿九	十七
九巴	十四	七	一	六	卅一	廿四	十五
星島	十三	六	一	六	卅九	廿八	十三
傑志	十二	五	二	五	廿二	廿四	十二
警察	十三	四	三	六	廿一	廿四	十一
光華	十四	五	一	八	廿八	卅八	十一
東方	十三	三	四	六	十九	廿三	十
東昇	十三	四	二	七	廿四	卅二	十
東華	十	四	一	五	十三	十四	九
陸軍	十一	〇	〇	十一	十	四十四	〇

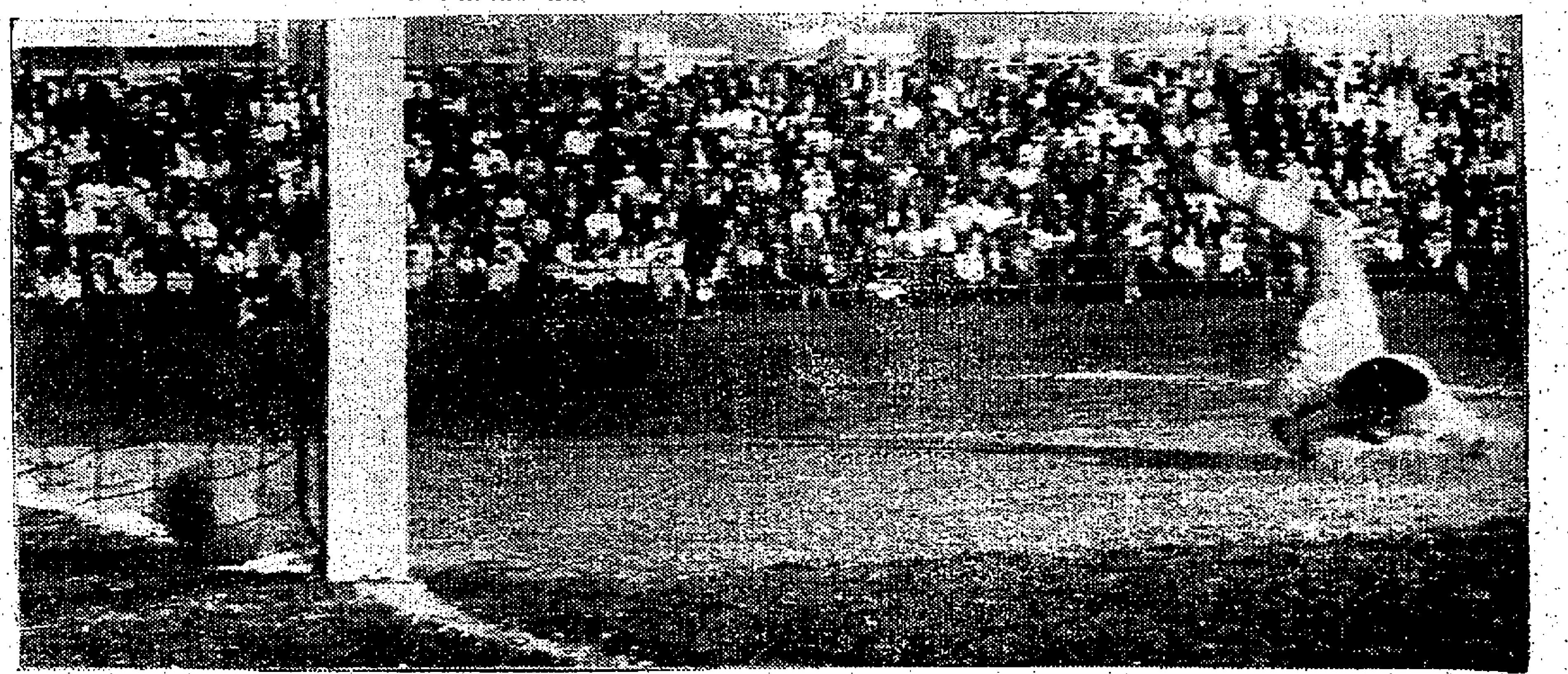
德國史托嘉隊 擬五月訪港 該隊在德佔第十位

【本報訊】足總在昨天發出的週報中披露：一支德國足球隊，擬於五月十九、廿二、廿三日，在港作三場表演賽。該球隊目前在德國甲組聯賽，佔第十位。

據足球經紀賴白來范指出：這支德國甲組足球隊為史托嘉隊，與漢堡及安德烈不相伯仲，在本土甚有名氣，也有許多國際球星多人。該球隊計劃於五月十九、廿二、廿三日訪港，請供給港方條件，以便該球隊安排其他地方之賽程。

史托嘉隊在德國是一間頗為富有的球會，擁有國際球星多人，包括有沙威斯奇、華爾遜等。該球隊在德國甲組聯賽，暫佔第十位，安德烈隊第六位，漢堡隊第七位。

此外，尚有兩支外隊，向足總探盤，一為義大利甲組職業聯賽冠軍隊，一為秘魯的伊高安諾隊。秘魯的伊高安諾隊，透過陳參維的關係，十六日來電足球總會，指出秘魯伊高安諾隊，為一職業球隊，曾於一九五九年獲得冠軍，一九五八年獲得亞軍，去年則獲季軍。該球隊欲於四月廿一至廿七日間訪港，索取包賬一萬三千五百五十美元三場。至於義大利甲組職業聯賽隊，則於五月初外遊，計劃訪問香港、澳洲、東南亞等地，故希望能在港作賽。



愉園昨勝警察，圖為愉園黃文偉射入第二球，警察門將何義新雖飛身撲救，但皮球從右下門角直入網窩的鏡頭。

本屆督憲杯賽 改四月舉行 可能于十天內賽完兩場

【本報訊】中華業餘體育協會與足總會辦的督憲盃足球賽，本屆須延至四月間才舉行。

華協會昨日在該會所召開執委會議，出席者：主席……等。

乙組足球賽 兩場改期

【本報訊】原定本週舉行的天馴對加山，港會對怡和兩場乙組足球聯賽，決定宣佈改期。

體記聯誼會 今日叙會

體育記者聯誼會本月份例會，定今日下午五時半，在灣仔適文華酒家舉行。

足總青訓班 下星期二 最後選拔

【本報訊】足球總會青年足球員訓練班，昨晚繼續在加山球場，參加分隊賽，入選名單有待於下星期二晚最後一次選拔賽，才能決定。

有一百一十多人報名參加足總青年球員訓練班，但名額只得卅三個，因此，足總分別在十六與十八兩晚，在加山南華場作選拔。原定昨晚選了

·劉添擺烏龍· 愉園昨以二比一勝警察，圖為愉園劉添（右第一人）與警察余洽華（右第二人）爭頂頭球，劉添頂入自己網裡，門將莫小霖猝不及防。

鐘聲冬泳團 春節聯歡

鐘聲慈善社冬泳團……一月下午七時，在……

世界舊船賣盤疏俏 鋼鐵市勢漲後回定

舊船十八鎊半船板每担廿六元 目前建樓仍多鋼鐵本銷尚保持

【本報訊】世界貨運繁忙，舊船賣盤，日見疏俏，最近來盤，每噸要十八鎊半，比前提高一鎊，香港拆船公司以其價昂，未敢遽然買入，很少成交，目下停在港濟拆卸中的舊船，僅得十一、二艘而已。

至於鋼鐵市勢，則已轉定。加最主要的圓鐵，二分至七分者，每担按住卅七元、卅八元，一吋者卅九元，一吋二以至一吋半者，每担四十一元，港產方鐵每担亦要四十一元，扁鐵四十元，角鐵四十二元，鋼筋料四十二元，舊船板每担廿五元、廿六元。

據鋼鐵廠家透露：美國鋼鐵業勞資新協約，大抵在本年四、五月間重訂，目前還沒有新的刺激，故世界五金市價經過長時間上升後，最近又告回定，日本所來之鋼鐵盤，也沒有多大變化。

又說：本港方面，各種大五金，大部份係給建築家買入，近因地產物業市淡，拆樓改建者比前銳減，新建築地盤亦少，惟在進行建築之樓宇仍多，所以各種鋼鐵本銷，目前仍保持相當的數量，將來或因拆樓改建減少而影響鋼鐵銷路，亦意中事也。

鎊紙全面續漲 金市反覆勾淡

美電軟順期鈔市慢淡

【本報訊】除歐洲金價報升一仙美元，其餘外圍下盤金價，多分別報跌。倫敦報二五一両令五便士點二五（跌），貝魯特報三五·三三五（跌），曼谷報四〇·一〇（跌）。日外相十七日（前天）宣稱：希臘，蘇俄有值二億美元之黃金，向日本求售，但日本來將此賣盤推卻，似此，蘇俄當保握有大量黃金在手上也。

K金昨開二五七·八七五（開高價），隨跌二五七·六二五，早市尾盤二五七·七五，午市尾盤二五七·六二五，最高二五七·七五，最低二五七·三七五。加頂橫息五角一仙，易水乙式，早市金商有賣盤，去銷近三千両向走勢牛皮，今市，金市可能（可能而已）被改訂平息。期鈔走勢牛皮（呆慢），頭盤按五·七二七五，早市尾盤五·七二五，平息，大鈔成五·七三一二五（價與美電拍平），細鈔成五·七二二五，期鈔午市尾盤五·七二。

日元現貨交收一百萬日元，加息七角四仙（頂擱），價按一五〇（升）。期末按一·四五，平息，上牌無現貨交收。

鎊紙價全面報漲（利淡），計開倫敦紙務鎊二·七九三〇（漲），紐約滙票鎊二·七九二五（漲），現貨鎊報二·七九五三（漲），轉讓鎊二·七九五六（漲）。美對加滙率，入·九二九五，出·九二九八（均報跌）。

K金市走勢反覆，業已回復到十日前情狀，不再受到籌碼短缺影響，亦不再受到南越戰爭新聞影響，主要是，如美對越局，一反以往之「色厲內荏」形態，金市才有復行躍升可能云云。

油市買賣兩閒 猪油新盤仍硬

金橋成一百廿九元

【本報訊】現在是油市之淡月，雖然花生油與猪油來途價格報高，本港油市尚未發生反响，一般拆家尚有不少存貨，銷空一些貨底，才補充新貨，致令市場買賣清淡。

花生油，非洲與南越之新訂盤均屬高昂，非洲上檔產品每噸要一百六十二三鎊中檔產品每噸亦要一百六十鎊，南越上檔產品每噸非一百五十七——八鎊不能訂得到，但本港入口油商還有一部份已經訂下未有運到的新貨，暫未芳底再行訂入。非洲花生油本月廿三日有一批新貨由士打涉非輪裝運抵港，包括皇冠牌，鐵石牌雙T牌，極品牌等，但統是早陣沽出花貨，到港後兌現者，行上價貨，一片堅穩，皇冠牌花貨每担一百六十六元，鐵石牌本月付貨，雙T牌花現價每担一百六十二元，極品牌花現價每担一百六十四元，南越花生油，前月由飛龍輪運到十五噸，每担一百四十八元，成出七十二桶。

猪油，荷蘭訂價仍然報堅，現貨金橋牌每担穩成一百廿九元，黑白猪油每担一百廿七元。美國威爾遜每担拆沽一百廿一元。

煉豆油美國訂價仍高過本港現貨價格，入口商不願大量放出，桶庄每担按一百一十二元，淨油每担按一百〇七元五毫。美國來途價，F·O·B·三月份，每百磅十一元六毫五仙美金，比前跌五仙美金。

美股先硬後軟 航空股普報昇

【紐約十七日美聯社電】星期三日股市先起後跌，收盤漲軟，但交投甚暢。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升一點五八，成八八二點九三。

「標準及波爾士」五百種股平均指數上升點一〇，成八五點七七。

大部之航空股都報升，鋼鐵、汽車、烟草股則略見回縮，成藥、電器設備、大空、鄉勝、非鐵金屬等股則大都報漲。

成交股票一千三百四十六種，其中六百零六種上升，四百五十六種下跌，二百八十四種不變。

成交總數爲五百五十九萬股（週二日爲五百萬股），較昨市增加，交投暢。

泛美世界航空股又報暢，升八角七仙半，成三十一元七角半，成交十八萬九千二百股。此外，東方航空股因揸家見利回吐而竟跌二元，杜邦化學股先起二元，至收盤時竟淨跌二元。

其他則有：聯合航空股及資士石油股各升二元，沙羅士股則升一元多，斯哥羅碧股升一元三角七仙半，哥拉漢礦業股升六角二仙半，通用電器股升一元二角半，福特汽車股及通用汽車股亦各有略升，佳士登汽車股較順。

米市轉慢 成三千包

【本報訊】昨日米市轉慢，全日大盤成交三千包左右，計泰國黃菊花新大米每担成五十四元三，市天鵝新大米五十四元，紅西施新大米五十一元八，藍金鐘大米五十六元半，市煙塔三號米五十元零八，紅三才米碌卅七元三，黃星球米碌卅七元三。西貢紅金錢粘四十八元半。大陸新絲苗六十元零五，金山粘五十八元，齋油粘五十五元，新油粘五十七元八。

本港金融行情表

民國五十四年二月十八日

九四五K金	
開市	257·875
收市	257·625
最高	257·875
最低	257·375
期鈔	
開市	5·7275
收市	5·72
最高	5·7275
最低	5·72
現鈔	
大鈔	5·73125
細鈔	5·7225
日本紙	
開市	150·00
收市	150·00
最高	150·00
最低	150·00
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美滙	
最高	5·73
最低	5·7275

通天單	
最高	5·72
最低	5·71875
雜幣	
加拿大（大）	5·3075
加拿大（細）	5·2975
大披紙	1·844
細披紙	1·839
新勞啤（百計）	77·00
葡幣（每元）	·971
人民幣（大）	1·70
人民幣（細）	1·55
正鎊	15·99
雜鎊	12·60
印尼幣（千計）	·90
台幣（千）	123·00
台滙	124·50
寮幣	1·00
泰國紙（百）	27·50
西貢紙（千）	43·00
法幣（百）	115·00
瑞士紙（百）	133·00

棉紗市復暢 昨交投增多

巴紗新盤高來貨難化算

【本報訊】由於銀行提款限制之放寬，紗廠紗商對客戶開出的期票，業已恢復信用，棉紗行市重露生氣，各貨交投轉呈活潑。

據棉紡廠商說：在銀行提款限制放寬下，一切恢復正常狀態下，廠商已恢復接受客戶開出的華資銀行期票交易，肯讓生意再度展開，因此，中小型棉織廠，這兩天對棉紗的補吸，已大見增加，不過，要使實銷批力進一步加強，則非有賴銀行對廠商貨款信用放寬不可。

這兩天來，港紗交投雖見轉增，但因實銷批力仍嫌軟弱，故港紗售價尚難扳起。現時，巴基斯坦紗市價已告見回升，有些熱銷牌子貨且比前擡高了二〇元有多，同時，巴基斯坦原棉行市亦積猛漲，故形勢均有利於港紗售價的回升，只要實銷批力能作進一步加強，港紗售價迅即回升自屬必然的趨勢。

據紗商說：巴基斯坦紗基於存貨疏溼，且產地最近開出的新盤，來貨亦難划算。在此情勢下，巴紗這兩天來的市價，已呈急步回升，其中廿支和廿一支紗的市價，有些流銷的牌子貨且擡高了二十元之多。

在本月底和下月初，巴基斯坦紗雖有二千八百二十包運到充塲，但估計目下本港存倉的巴紗將不到五千包，兼且產地來盤仍高，今後來貨勢將減少。比方以紗商昨天接到的訂盤，廿支每包普遍爲四十九鎊半，廿一支爲五十一鎊半，合算起來比本港現貨市價還高。基此情勢下，巴紗市價，將有被趨升之可能，同時亦大有利於港紗售價的提高。

最近，巴基斯坦原棉行市的不斷猛漲，使港紗成本更大大加重。這兩天來，巴基斯坦入口棉紗每包已漲達一千零四十鎊比，較上月又漲升了四十分比，照現時原棉價格成本計算，紗廠現市售價普遍均要蝕本，且目下港紗售價所以未能隨原棉成本增重而提高，主因係實銷力弱所影響，兼且新歲開市後又適逢銀行擠提風暴所襲擊，但目下一切已恢復正常狀態，再加以內外常有利形勢的漸見形成，紗價的回升祇屬時日問題而已。

銀行未放寬透支前 工商業復興難

一般認爲英入口附加稅 初步起碼要減百分之五

【本報訊】本港華資銀行因鑒於上週擠提風潮之險惡，今後經營倍加審慎，可說已普遍收縮信用透支額，所以一般小型廠家及小商號資金週轉，倍感困難，亦有一部份因受廣東信託銀行停業影響，缺乏資金，無法補充新貨而陷於半停頓狀態。

一般認爲：本港工商業今日的處境，非常困難，在各華資銀行未放寬信用透支以前，似難回復昔日之蓬勃景象。另一方面則認爲英國政府對於百分之十五入口貨附加稅，初步最低限度能減低百分之五，若祇減低百分之二·五，則本港工業品輸英，大部份仍不合化算，亦即對英貿易所遭遇的困難，未克消除。

外滙價頻頻變 昨有四項降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將美國、加拿大、瑞士及倫敦美滙票四項重加調整，計調整後之滙率均比前一致降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

美國電滙賣出價由一七·三四三七五美元改爲一七·三七五美元，買入價亦由一七·五九三七五美元改爲一七·六二五美元，即每百元港幣均較前多兌〇·〇三一二五美元。

加拿大電滙賣出價由一八·六五六二五加元改爲一八·六八七五加元，買入價亦由一八·九三七五加元改爲一八·九六八七五加元，即每百元港幣均較前多兌〇·〇三一二五加元。

瑞士電滙賣出價由七五瑞士法郎改爲七五·〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七六瑞士法郎改爲七六·〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票賣出價由二·七九四二美元改爲二·七九五六美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一四美元，買入價亦由二·七九四四美元改爲二·七九五九美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一五美元。

工業原料 局部活躍

【本報訊】工業原料市，由於庄客及廠家均有扯吸，做勢局部暢好，各貨中，各貨中，如士力片、美國白蠟、鉀硝、桃膠珠、滑石粉、漂粉精等做價大部穩定。

士力片，外客有扯吸，市勢續暢旺，印度一號一六四磅蔴包庄貨每担以二七〇元成出，印度一號一六四磅箱庄貨，扳硬二八〇元。

美國白蠟，本成續呈暢爽，一四三——一五〇力五盒庄貨，每担以六十五元成出，一六〇——一六五力五片盒庄貨，以九十二元成出。

鉀硝，現貨疏滯，價格扳硬，德國五十公斤蔴包庄貨，每担扳上五十八元，比前擡高四元。

桃膠珠，價格保持穩定，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅扳硬一元三角六分。

滑石粉，本銷轉暢，做價亦穩，大陸廿五公斤布袋庄陸川貨，每噸成二七〇元，大陸廿五公斤布袋庄販東貨，爲二五〇元。

漂精，市勢頗好，日本六十力五十公斤鐵桶庄貨，每桶扳硬七十五元，細盆拆成七十六元。

梳打洗粉，做價穩定，法國五十公斤紙包庄重身貨，每噸扳硬二六五元。卜內門五十公斤紙包庄重身貨，成二七〇元。日本一百公斤蔴包庄重身貨，扳硬二八〇元。大陸八十公斤包庄貨，重爲二三五元。

白花士苓，非客探辦活躍，市勢醞釀展開，美國三七〇磅鐵桶庄貨，一宗五噸執主嘜價每磅六角五分。德國四百磅鐵桶庄貨，要六角。

塑膠粒，本成轉活，外客亦有探求，意大利五十磅紙包庄透明白硬膠粒，每磅成八角四分，美國五十磅紙庄硬膠粒，要八角五分。

二氧化鈦，靜極思動，日本廿五公斤紙包庄（A—110）貨，出口客有沽手意，每磅喊價一元。意大利廿五公斤紙包庄貨，叫九角六分。

視膠，拆成價穩，日本三三〇公斤鐵桶庄貨，每磅成一〇五元。香港三三〇公斤鐵桶庄貨，成九二元。

半膠片，因乏外客探購，遞來買賣情況平淡，暹羅牛頭牌一百公斤箱庄貨，每担爲一一五元。暹羅斧牌一百公斤箱庄貨，按九〇元，供疏做開。

冰醋酸，拆成尚爽，日本廿公斤樽庄貨，每磅以五角四分及五角五分成出。大陸廿五公斤樽庄貨，成五角四分。

越批滙輸入 廉價收音機

【本報訊】昨據西貢電告：越南經濟部已解凍一四七、二二〇美元，以輸入整座的廉價收音機。

經濟部原將外滙的分配權，交給第十六入口分部各入口商，但後來因有分配遲緩之情事發生，故商務總局擔負起分配工作。在這次解凍中，有非七家入口行，獲得分配。獲分配得最多外滙之一家，爲六、八四〇美元。最少者爲一、九八〇美元。

各獲分配外滙之入口商，可依照非所分配得的數額，其實申請。超過本月十五日，各未其實申請之入口商，非外滙額將被取消。

工商簡訊

△水泥市近日又恢復暢旺，各外貨在[illegible]歲臨時，因船位短少，來貨均告減縮，近天已恢復正常，各貨做價則保持平穩。

日本水泥，近天約有數千噸貨運到，解纜交貨，每公噸售八十九元至九十元。

△台灣水泥，差不多隔天就有少量貨到，供應顯得異常穩定，船邊交貨，每公噸售九十八至九十元。

△大陸水泥，目前時來貨較流，目下供應已恢復正常，貨價穩定，船邊交貨牌價，每公噸九十一元五角。海防水泥，船邊交貨，每公噸八十六元。

△氯黴素B·P·粉劑，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百十七元及一百十八元。德國一公斤罐庄，每公斤成一百十七元。大陸一公斤罐庄，每公斤成一百十五元。

△氯黴素軟脂酸粉劑，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百三十七元。

△氯黴素膠囊，本銷拆成尚好。義大利一千粒×二五〇公絲瓶庄，每瓶成六十七元。德國一千粒×二五〇公絲罐庄，每罐拆成六十五元。

△皮利尼酸原料，歐洲二十五公分罐庄，每公分成五元四角。歐洲一百公分罐庄，每公分成五元三角。

外圍行情續昇 糖市欣欣向榮

【本報訊】國際糖價續升，本港糖市亦因此步入坦途。昨日糖商收到電訊，倫敦現貨牌價每噸由廿三鎊九先令，升上廿三鎊十先令，三月份花貨每噸由廿四鎊，升上廿四鎊八先令，五月份貨每噸由廿四鎊十七先令，升上廿四鎊十三先令，八月份花貨每噸由廿五鎊六先令，升上廿五鎊十二先令。紐約現貨牌價，每磅由二分四〇美金，升上二分五〇美金，五月份花貨，每磅由二分五美金，升爲二分五五美金，七月份花貨，每磅由二分六一美金，升上二分六四美金，九月份花貨，每磅由二分七三美金，升上二分七四美金。古巴糖現貨牌價每磅由二分一〇美金，升上二分一八美金。

本港市況，成交雖然不及前日之踴躍，但買家對糖市已有信心，兼天氣漸暖，砂糖銷量漸增。暹羅中粗砂現貨有五十噸沽出，每担成價廿六元三毫，波蘭中粗砂現貨有十噸沽出，每担成價廿九元五，大陸花粗砂有十五噸沽出，每担成價卅元〇四毫，中粗砂現貨有三十噸沽出，每担成價廿七元。

至於台灣砂糖，新訂盤不久即可向香港開出，因前日已經開出C·I·F·每噸廿九鎊之特砂，三月份新盤，開星洲入口商訂入三千噸。

泰玉蜀黍輸出 去年一百萬噸

輸日數多香港居第二位

【本報訊】據曼谷方面報導：去年全年，泰產玉蜀黍出口共一百十一萬九千四百廿四噸，較前年增卅八萬三千九百九十四噸。

去年，泰產玉蜀黍輸至世界各地市場數額如下：日本：八十三萬九千八百四十七噸，香港十萬六千九百六十七噸，新加坡七萬三千二百五十九噸，馬來西亞四萬三千六百九十七噸，淡大利一萬三千一百卅六噸。

據上述數字顯示，去年泰產玉蜀黍輸星馬地區則較前年少些。惟輸日本則有多增加，即九十八萬廿九噸之鉅。

輸日本平均價（未包袋）每噸十九鎊十先令十便士，香港廿鎊六先令九便士，新加坡廿鎊十七先令，馬來西亞廿鎊七先令，其他市場廿鎊十六先令八便士。

賣家見利回吐下 股市暢成行情普跌

昨成交總值五百八十九萬元 香港啤酒一枝獨秀報昇一元

【本報訊】昨日股票市交投相當暢旺，成交總值五百八十九萬元，但由於部份揸家見利回吐，市價普遍下跌，但一般上落尚不算大。

價升者有：香港啤酒升一元，南洋紗廠升五分，城市酒店升五分，旗昌燕梳升二角。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，聯合企業挫一角，會德豐挫二角，九龍倉挫一元，黃埔船塢挫五角，均益倉挫三角，大酒店挫三角，置地挫一·五元，信託挫五分，油蔴地小輪挫五角，九龍巴士挫二角半，香港煙挫三角，電話挫四角，（新）挫五角，中華煤氣挫二角，太平挫七分半，萬國企業挫三角，怡和挫二角，香洲英坭挫一元，牛奶挫二角半，連卡佛挫一角，均富利士挫一角。

茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一〇·〇〇	四一〇·〇〇	四〇八·〇〇	一、一三〇
香港電燈	二五·四〇	二五·七〇	二五·四〇	八、一〇〇
信託	二·九二五	三·〇〇	二·九二五	一七、六〇〇
置地公司	八三·〇〇	八四·五〇	八二·五〇	二三、八三九
中華煤氣	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇	一、五〇〇
香洲英坭	六三·〇〇	六三·五〇	六三·〇〇	一、一〇〇
油蔴地小輪	六七·〇〇	六六·五〇	六六·五〇	二、六〇〇
城市酒店	四·九〇	四·九〇	四·九〇	五、〇〇〇
會德豐	一五·四〇	一五·五〇	一五·四〇	一、二〇〇
電車	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五	三、一〇〇
電話	二八·六〇	二九·一〇	二八·六〇	六、一五九
（新）	二六·六〇	二七·〇〇	二六·六〇	二、七九四
牛奶	四三·五〇	四三·五〇	四三·二五	二、六〇〇
九龍燈	三四·五〇	三五·二五	三四·五〇	一二、五〇〇
怡和	一五·〇〇	一五·二〇	一五·〇〇	九、三〇一
香港啤酒	八〇·五〇	八〇·五〇	八〇·〇〇	五、四〇〇
萬國企業	一四·六〇	一四·九〇	一四·六〇	四、五〇〇
橡膠信託	四·八〇	四·八〇	四·八〇	一、〇〇〇
聯合企業	七·六〇	七·六〇	七·六〇	二、〇〇〇
南洋紗廠	六·九五	七·〇〇	六·九五	一六、〇〇〇
太古船塢	四九·〇〇	四九·〇〇	四九·〇〇	一、〇〇〇
均益倉	二六·八〇	二七·〇〇	二六·八〇	一、五〇〇
堪富利士	二七·三〇	二七·三〇	二七·三〇	一、五〇〇
旗昌燕梳	一九·二〇	一九·二〇	一九·二〇	六〇〇
聯紡	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	八、〇〇〇
遠東	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇	五〇〇
九龍倉	八二·五〇	八三·五〇	八二·五〇	二、四〇〇
黃埔船塢	三七·〇〇	三七·五〇	三七·〇〇	一、〇〇〇
大酒店	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	五〇〇
九龍巴士	五一·〇〇	五一·五〇	五一·〇〇	一、二八〇
太平（陳恩）	四·四二五	四·五二五	四·四二五	八、〇〇〇
連卡佛	二九·一〇	二九·三〇	二九·〇〇	一、七〇〇
會德豐紡織	四·九〇	四·九〇	四·九〇	二、〇〇〇
永安（新）	一一八·〇〇	一一八·〇〇	一一八·〇〇	二〇
東亞銀行	三六四·〇〇	三六四·〇〇	三六四·〇〇	七二

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

啟德遊樂場
KAI TAK AMUSEMENT PARK
花燈大會
每日下午一時起至午夜十一時
百花燈 魚鱗燈 瓜仁燈 菱葉燈 谷壳燈 魚骨燈 燈芯燈 刨柴燈 針口燈 花塔燈 鷄毛燈
七彩手工藝燈·各式花燈凡百餘種
爲香港開埠以來創舉另不收費
附設燈謎部·猜中有獎品
粵劇場 泰來劇團 尤聲普陳錦棠主演 夜演：佛前燈賜狀元紅
電影院 西片：魚雷艇一〇九 粵語片：南北戲霸
潮劇場 鉅江潮劇團 夜演：清湖夫
歌舞場 快樂歌舞團 歌舞·舞蹈
粵曲歌壇 鋼納南領導 陳翠屏·小丹鳳 歐紫君·李才當
什技魔術 梁氏什技魔術團 梁銳珍奇染鐵南領導
新型機動遊戲四十餘種
火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂椅 咖啡杯 碰碰車 自動車 太空飛船 單軌火車 益智遊戲攤位
下列各路巴士均可直達本場
2號A 2B 2C 3號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11B 13號 13A 14號
地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

日本膏布之王 外用鎮痛劑
脫苦海
功効主治
頭痛·跌痛·風濕痛·牙痛·肩膀酸痛
刀傷·關節炎·腰痛·胸痛·乳腺炎
買脫苦海一包
可換足金戒指壹只
人人可得 歡迎參加
贈送辦法
凡有12片脫苦海吉盒壹只及膠布上之玻璃紙12張可前來本公司登記或郵寄登記，二月底截止凡來登記者均可得足金戒指壹只但以幸運戶壹百名爲限，如登記超過壹百名時則以抽籤決定之。
（參加者須填眞實姓名，憑身份證領獎）
加贈
羽毛牌 美國尼龍被
凡抽中之幸運戶壹百名另加贈價值拾元之供被會首期
（上列辦法本公司得隨時變更或停止）

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港德輔道西九號二〇二室 電話236838·222946

滙豐財務有限公司
W·F
長期存款，利息如下：
一年半期……週息五厘七五
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘
利息可以訂定每半年支付一次
詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號 電話：二三七一四一·二三四五

娛樂

好萊塢影壇新硬漢
史提夫麥昆富天才

—伊曼—

在一部龍虎榜一片飾演一個生龍活虎的逃亡者史提夫麥昆，獲得了極大的成功，從此，他就躍登國際影壇，已成為一顆發紫的大明星。他是影評家筆下讚美的藝術家，一個在電影上極富天才的人物，他被描繪成加利谷巴與堪富力保加兩人的混合體，事實上，他的外貌不但是這兩顆大明星的化身，同時，他表演那副漠然的神情，與加利谷巴相比亦不遜色，此外，他眞還有堪富力保加那種閃閃動人的吸引力。

史提夫麥昆自己成為大明星後，最近他竟當了一星探來了。原來，他要物色一個女主角——在他主演的新作「辛辛那提的青年」一片裏和他演對手戲，幾經搜羅，終於他遇到了一個寂寂無名的英國少女，芳名叫涉倫蘇芝，此妹是製片家馬田·蘭桑漢夫及其妻，波頓夫婦在英國拍片發現的。史提夫麥昆爲甚麼冒那麼大的險，要選擇一個毫無演戲經驗的新人，和他同在一起試鏡演出，一片中演出呢？一位銀色記者爲了尋出答案，特走去訪問史提夫麥昆，史提夫麥昆並不太驚疑的就回答那位銀色記者……

新星的擢出前面日加何，他們拒絕刊載她的圖片，也許是一種宣傳技巧，或者神秘的涉倫蘇芝的經理人也拒絕記者們采取，但是，一位娛樂記者終於拍得了她與李察合影的照片，並刊登在雜誌上，能與史提夫麥昆合演一片，這對涉倫蘇芝無疑是極重要的開始。但史提夫麥昆對於扶植後進却是不遺餘力，由他培養涉倫蘇芝的精神來看，麥昆確費盡心了。

圖爲：史提夫麥昆與妮妲烈活潑鏡頭。

天生麗質難自棄
大明星出身低微

中外的電影明星，絕大部分沒有進過大學，更奇怪地是，大凡非式畢業於戲劇學校的學生，到頭來能成大器的也不多見；從有電影到現在，這種情況沒有多大改變。……

劇壇隨筆
張麗珠爲拍戲學車
文蘭所學難以發揮

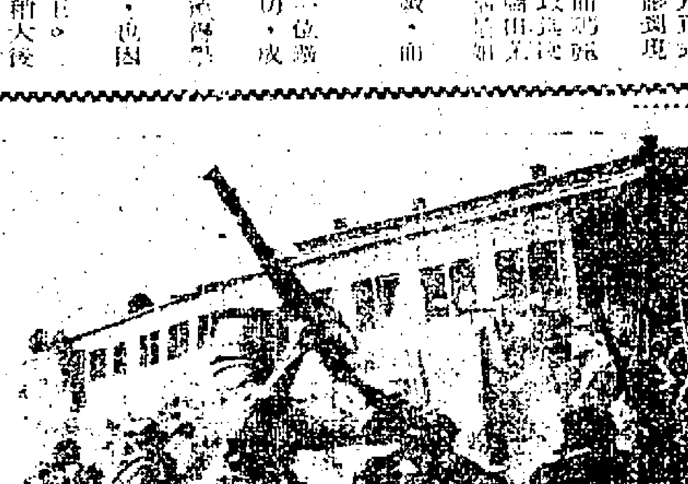
江燕楓

影圈動態
童月娟重振新華魂

童月娟於去年赴台拍攝了新華復業的第一部新片「鳳凰」一片，片中是由台灣長女張美瑤任女主角，男主角爲楊群。……

李麗華主演七七敢死隊

沙漠梟雄
偉大壯觀 感人不朽

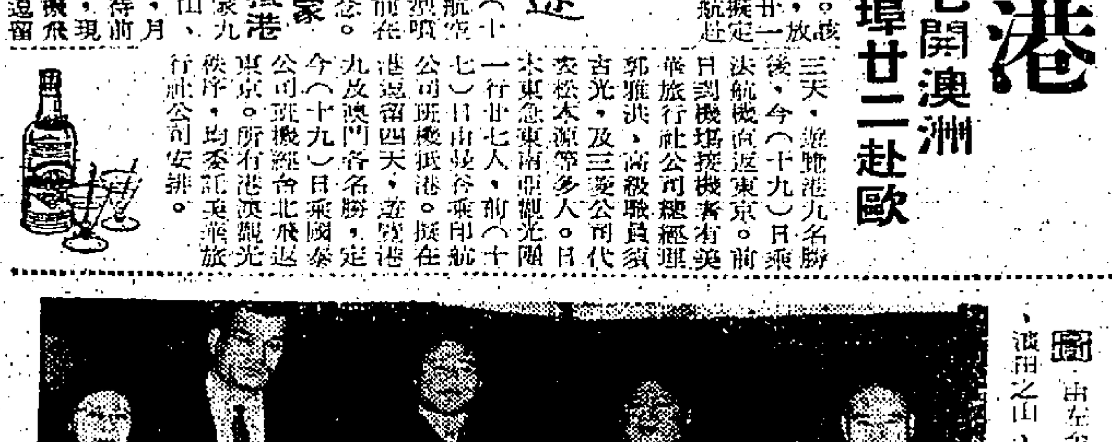


沙漠梟雄一鏡頭

赴美移民一批乘菲航機首途

圖爲在啓德機場拍照留念之赴美移民一行四十二衆。

日著名攝影家濱田之山抵港



交通版

太古公司藍烟囱貨輪 多飛士今到港
泊太古倉碼頭卸貨廿七開澳洲
亞士科利安今晚抵埠廿二赴歐

截信時間

今（十九）日（星期五）

出口輪船預告

船名	船類	英文名	往何埠	日期	公司
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	二十	美邦
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二十	捷成
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	二十	福來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二十	美輪
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	二十	渣華
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	二十	大阪
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	二十	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	二十	渣華
海雄	貨船	HERO	日本	二十	多利順
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿一	多利順
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲	廿一	福來
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	廿一	太平
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿一	銀行
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿一	大阪
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	美國	廿一	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	廿一	法郵
亞士科利安	貨船	ASPHALION	歐洲	廿一	太古
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	廿一	福來
伯哈達	貨船	BAHADUR	星洲非洲	廿二	鐵行
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
東英	貨船	EASTERN SAGA	婆羅洲	廿二	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	非島西貢曼谷	廿二	怡和
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿二	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	廿二	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	廿二	多利順
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	歐洲	廿三	銀行
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	非洲	廿三	大阪
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿三	渣華
邊宏	貨船	BENGLOE	歐洲	廿三	邊行
亞卡地亞	貨船	ARCADIA	星洲歐洲	廿三	鐵行
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	非洲	廿三	渣華
順生	貨船	HINSANG	山打根	廿三	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	廿四	美輪
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	廿四	法郵
維斯福利亞	貨船	WESTFALIS	星洲	廿四	捷成
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
烈打運	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	渣華
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印尼	廿四	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿五	日郵
夏利臨	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
安娜	貨船	ORNA	日本	廿五	鐵行
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	廿五	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿五	太平
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿五	渣華
寶利班納	貨船	BORIBANA	歐洲	廿五	寶隆
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿五	怡和
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿五	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿五	怡和
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本	廿六	渣華
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿六	大阪
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿六	總統
香島怡美利	貨船	ROSSERETT	沖繩金山日本	廿六	福來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣日美	廿六	和捷
芝錦璧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿六	渣華
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	美國	廿七	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿七	大阪
大科星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿七	大來
海明	貨船	HAIMENG	古晉	廿七	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	廿七	福來
太平	貨船	TAIPING	美國	廿七	多利順
[illegible]	貨船	YEWBANK	日本	廿七	銀行
多飛士	貨船	TALTHYBIUS	澳洲	廿七	太古
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	廿八	多利順
得那門	貨船	TELAMON	美國	廿八	太古
亞嘉類娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿八	太古
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿八	美邦
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	廿八	鐵行
奎松總統	貨船	P. PRES QUEZON	日本美國	廿八	美郵
百億士丹	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿八	捷成
阿波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	三月一日	大阪
[illegible]	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	一日	捷成
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	一日	太平

入口輪船預告

船名	船類	英文名	何處來	日期	公司
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	歐洲	二十	怡和
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	馬尼剌	二十	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	二十	福來
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	二十	怡和
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	二十	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	二十	怡和
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	二十	大阪
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	二十	大阪
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	日本	二十	銀行
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	二十	天祥
順生	貨船	HINSANG	婆羅洲	二十	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	二十	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	二十	多利順
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	廿一	大阪
伯哈達	[illegible]	BAHADUR	日本	廿一	鐵行
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	廿一	太平
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿一	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	上海	廿一	怡和
邊好	貨船	BENGLOE	日本	廿一	邊行
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	廿一	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿一	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿一	多利順
維斯福利亞	貨船	WESTFALIA	日本	廿二	捷成
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	大阪
寶利班納	貨船	BORIBANA	日本	廿二	寶隆
亞卡地亞	貨船	ARCADIA	歐洲	廿二	鐵行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	廿二	總統
烈打運	貨船	NEDER RIJN	日本	廿二	渣華
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	新加坡	廿二	大阪
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	廿二	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿三	美輪
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿三	日郵
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	廿三	渣華
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿三	法郵
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	廿三	日郵
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	廿三	日郵
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲	廿三	渣華
安娜	貨船	ORNA	非洲	廿三	鐵行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿三	捷成
夏利臨	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	廿四	日郵
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	新加坡	廿四	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿四	太平
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿四	多利順
國泰	客船	CATHAY	歐洲	廿四	鐵行
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	廿四	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿四	怡和
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美法非星	廿五	和捷
嘉蓮科路	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿五	怡和
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	廿五	大阪
香島怡美利	貨船	ROSSERETT	星洲非洲	廿五	福來
芝錦璧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿五	渣華
天賓華	貨船	KT.TEMPLAR	紐西蘭	廿六	太古
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭非島	廿六	渣華
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	馬尼剌	廿六	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿六	美輪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿六	福來
娜拉	貨船	NARA	日本	廿六	太平
亞嘉類娜	貨船	AGAPENOR	日本	廿六	太古
士打涤威	貨船	STR. CHATHAM	上海	廿六	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	廿六	多利順
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲非島	廿六	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿六	總統
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿六	美郵
[illegible]	[illegible]	NEWSAN[illegible]	[illegible]	廿六	[illegible]行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	非洲星洲	廿六	福來
得那門	貨船	TELAMON	美國	廿七	太古
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	新加坡	廿七	大阪

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午二時[illegible]
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	午夜十一時四十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時卅分
日航	曼谷	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼曼谷	下午二時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午九時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	汶邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時三十分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	東京	下午五時卅分
印航	馬尼剌	下午一時
泰航	台北東京	下午三時卅分
馬航	曼谷新加坡	下午四時
泰航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分

今日出入口輪船

入口船

船名	英文名	何處來	公司	停泊處	時間
正鋒（貨）	PIONEER MAIN	美國	美輪	[illegible]	上午六時
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	[illegible]	上午七時
亞士科利安（貨）	ASPHALION	日本	太古	A 廿一	午夜
加省郵（貨）	CALIFORNIA MAIL	美國	福來	A 三	上午九時
多飛士（貨）	TALTHYBIUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	午七時
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	美國	美邦	A 十四	下午七時
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A 廿二	上午六時

出口船

船名	英文名	往何處	公司	停泊處	時間
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A 卅三	下午六時
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A 廿二	晚間
亞寶禮士（貨）	ADABELLE LYKES	日本美國	總統	A 十三	下午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	沖繩日本美國	美輪	九龍洲	下午七時
[illegible]（貨）	BEN VENUE	[illegible]	[illegible]	A 四	[illegible]午
來利班琪（貨）	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 五	上午七時
利士馬士基（貨）	LEISE MSK	非洲	捷成	A 十	上午七時
堅那娜（貨）	CANARA	非洲	鐵行	A 六	上午七時

M.M. 新型客郵 「高棉」 "CAMBODGE"
直往西貢、馬賽
二月十九，廿日落貨，廿一日天光開行
法國郵船公司啓

四川快輪
太古輪船公司

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
顯生 往山打根
東月 往日本
東龍 往石叻、光吉打、仰光
東美 往日本
東英 往納閩、山打根
總經理怡和有限公司啓

各地通訊

大陸青年拒勞動 追求生活上享受

與中共奴役政策背道而馳 認為非進行鬥爭改造不可

【中央社訊】在中共暴政下的廣大青年群中，由於不滿現實的黑暗生活，有志者則或明或暗的參加反共活動，予中共以積極或消極的打擊；至於一般青年，則好逸惡勞，普遍追求生活上的享受，對中共的「勞動生產」政策，大為抵觸。中共認為青年們這種思想，必須「改造」。特在各地報刊提出「青年應該有甚麼樣的幸福觀」這一問題，開展全面性的討論，企圖藉此收到「教育」的效果。

但據一中共青年團機關刊物「中國青年」雜誌第二期說，直到目前，仍有很多青年思想「未搞通」。據該雜誌指陳：在討論中，有的青年竟坦白表示「幸福就是吃得好、穿得好、住得好」；也有人說：「追求舒適享受，是人之常情，如果能在藍色的海濱，有一所被茸茸樹環繞的別墅，屋裡有雪白的整套沙發，有最好的收音機和電視機，外面有銀灰色的小汽車……，這樣的生活難道不是最幸福的嗎？」還有人說：「一個人如果整年參加勞動，大熱天在陽光下耕耘，在細雨濛濛的黃梅天，還要插秧；天寒地凍的臘月裡，還要破冰挖泥，這樣的生活有甚麼幸福可言。」

「中國青年」雜誌痛斥這是青年們「和平麻痺思想和貪圖安逸的情緒」的反映。並說：「由於他們還不可能完全擺脫各種資產階級思想的影響和腐蝕，因此，我們不能把這個討論引向空談上去，而必須把它和當前的階級鬥爭緊密地結合起來，改造他們的錯誤思想。」的變現，非一朝一夕。

中共驅大批共軍 宣傳暴政形勢 參加農業生產

【本報訊】自今年春節以來，中共發動共軍組織了大批所謂「宣傳隊」，開展所謂「擁政愛民」的活動，向廣大群眾宣傳暴政的「大好形勢」；並「出動人力、物力支援生產，為即將到來的工農業生產高潮貢獻力量」。據稱：共軍「宣傳隊」向駐地群眾宣傳「社會主義革命」和「社會主義建設」的「成就」，介紹當前工農業戰線上的「新形勢」。有些單位還派出共軍「演出隊」、連隊「演唱組」和「紅色放映員」等，為駐地群眾演出反映「階級鬥爭」、「生產鬥爭」和「科學實驗」三大「革命運動」的戲曲和故事。據報導稱：蘭州共軍某部「電影放映隊」翻山越嶺，跋涉百里，到偏僻山區為回族、撒拉、東鄉、保安等民族放映電影，並用幻燈片宣傳周恩來在三屆「人大」首次會議上所作的「政府工作報告」的各種情況。

中共又說：有的共軍部隊與駐地工廠訂了「五好互學」，如何做好政治思想工作的計劃」；定期交流經驗，有的派共幹到「公社」蹲點，與「生產隊」共幹一起做思想工作。福建共軍某部最近派出一批士兵，向工人學生農民等介紹「活學活用」毛澤東思想的「經驗」；並抽調一些政治理論水平較高的共幹到「生產隊」，幫助他們建立「學習」毛著作小組。」

在「擁政愛民」活動中，共軍官兵們紛紛被指派走向田野的工地，為即將到來的生產高潮貢獻力量。中共誇大地說：他們有的冒著嚴寒，到水利工地，挖渠修水庫；有的在荒山野嶺上安營扎寨，植樹造林；有的開展積肥運動，把積得的大批肥料送給生產隊，正在林區緊張施工的鐵道兵某部，應駐地人民作水壩時缺少技術人員和運輸工具、沙石等材料供不應求，派出一批共軍和汽車前往支援。

山西甘肅等省 現又發生春旱

【大道社訊】中共「新華社」最近供認：山西、甘肅等省均發生春旱；同時，小麥銹病亦頗嚴重。

「新華社」說：甘肅省河西走廊地區，由于去冬以來雨雪稀少，旱象已經形成，一般水庫蓄水量均大為降低。

該社又說：山西省主要產麥區的「晉南專區」，在小麥下種後，氣溫一直偏高，小麥多發生銹病；同時入冬以來少雨少雪，春旱業已形成。

【中央社訊】大陸若干地方的「泥石流」災害甚為嚴重，據二月八日「人民日報」說：所謂「泥石流」，他與一般洪水不同，水中泥沙、石塊等固體物質的含量超過百份之十者叫「泥石流」。它對工業、農業、交通運輸的危害也很大。「泥石流」在北西叫作「山洪」，地區平叫「野山」、山區稱為「龍扒」或「水」；西藏地區叫做「冰川暴發」。

泰政府在接近寮邊境各府 加緊防共黨滲透

對居民進行思想經濟調查 作為加速經濟建設的參考

【本報曼谷航訊】泰國政府決定在鄰寮國的經濟落後的六個東北府治進行民意調查。此係國家統計局局長乃汶森及該局秘書長乃挽立告訴記者的。據稱：當局決定進行民意調查的六個府治是：那空拍儂、莫達漢、烏汶、洛坤拍儂、色軍、黎府。泰統計局長乃汶森對記者說，泰國政府鑑於上述六府是遭受共黨滲透機會最多，情勢最嚴重的地區，故對此六個府治的地方建設，當局特別重視，且目前特派地方行政廳長乃參南，飛美談判，請求援給特別援助，俾加速這些地區的建設進度。乃汶森局長綜談說：主持上述調查統計工作的，是國家統計局專家乃係鐵，調查的方式是：首先在六十個較為典型的鄉村，進行農戶訪問調查。此項調查工作，決在三月一日開始，初期先動用卅位調查員，集中在卅個典型的鄉村中進行逐戶訪問，主要內容有：㈠家庭經濟狀況；㈡地方上的秩序與民情，包括鄉民的就業情形，生活情形，產品價值，收入等項；㈢鄉民對政府有任何感覺及要求或意見；㈣瞭解地方上的居民平時收聽那些電台的廣播，對國家是否關心，有何見解；㈤調查地方上公共福利事業如醫院、學校等設施狀況。

他繼續強調指出：此項調查的目的，在於明瞭在上述六個府的卅七個縣治的二百萬民眾在當局進行大規模的地方建設之前，他們有甚麼意見與觀點及要求；然後，在將來政府完成對上述地區的經濟建設之後，收上述地區居民的民意作一個對照，看有何距離和差別。上述首先調查的六十個典型性之村莊，居民共三萬餘人。

對於上述六個府、卅七個縣治的地方建設工作，係由泰國內務部行政廳負責。推行地方建設的項目，包括：㈠發展交通，使各鄉村之間有公路相互貫通；㈡輔導就業。至於地方建設所需的器材及機器，將請美援總署給予援助，總值約須七千五百萬銖（約三百多萬港元）。此外泰國當局決從當年的國家預算中撥出經費，協同進行。

刻下，內務部行政廳長乃發已首途赴美，接洽有關援助事宜。

在國家統計局長乃汶森博士的談話中，他表示對於民意調查工作上有相當的困難，需要真正的民意的所能獲得真正資料。鑑於上述情況，民意調查工作人員，必須加倍耐心，克服困難。調查人員在訪問鄉民時的談話內容，均須遵循國家統計局所規定的範圍進行。對於直接進行調查的調查人員，將事先進行訓練，授給相當的技巧，使能以誘導的方法，誘導民眾發表意見，方能獲得真正的民意。記者詢及此項工作所需的經費？他答說：初步的預算約五十萬銖，對上述地區的民意調查，將持續不斷的進行，但須視實際狀況之需要如何而定。他指出，對上述六府民意的全面瞭解，當需時一年。

中共承認農業失敗 係人為因素促成

【本報訊】中共承認大陸連年農業生產失收，主要是人為因素所造成。據中共「內蒙古日報」消息：「論後旗二道橋「公社」的「紅股大隊」，自然條件不算太差，但糧食單位面積產量卻不高。在總結一九六四年生產經驗的時候，有人提出：這是地的問題呢，還是人的問題？經過一番辯論，有人舉了這樣的例子：播種來的季節，一場春雨，把耕好的土地打硬了，按理應該翻了地再下種，可是人們圖省事，期播種的想法，下了。結果缺苗斷壟，往年一畝產四百斤，這一年只收了二百斤。因此，當一內蒙古日報」在報導這條消息的同時，發表短評說：「一般農業生產，就是人對自然作鬥爭，就是處理人與自然的關係。不外兩種情況：一是做大自然的奴隸，聽任大自然的支配；一是做大自然的主人，改造大自然。如果一就是吃大自然的虧。要想提高產量，就會先想到困難，在困難面前東手，在工作被動，在大自然面前縮手縮腳，樣，在大自然面前就縮定了。」

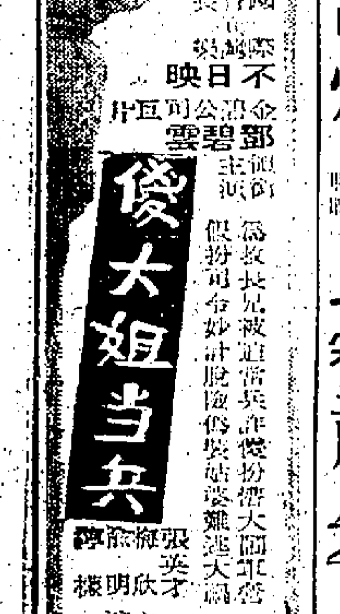
大馬將請亞遠經會成員國 派專家協助經濟建設

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞將在亞洲及遠東經濟委員會會議中，向會員國要求更多的技術專家前來馬來西亞，以協助推行經濟建設計劃。

馬來西亞代表團團長林瑞安醫生於向記者稱：除向會員國要求技術援助外，馬來西亞將向聯合國特別基金要求援助以設立一建築中科學研究院。

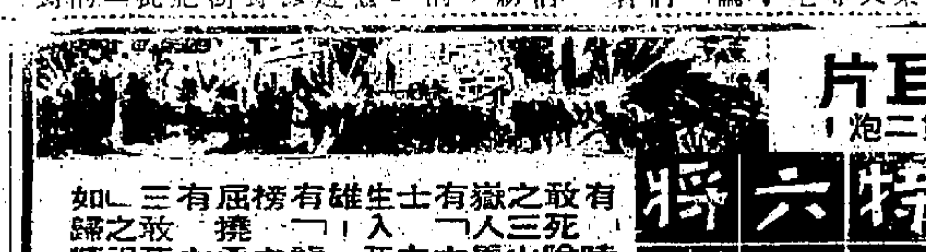
亞洲及遠東經濟委員會會議，定於三月十六日在紐西蘭的威靈頓開幕，會議將維持二週。

林瑞安醫生說：馬來西亞現正在發展中，因此我們需要許多的技術專家，以加速我們的各項發展計劃。馬來西亞政府亦將在亞遠經濟委員會部長級會議中向高度工業化的國家要求工業製品的市場，以促進發展中的國家製造此等物品。此外，馬來西亞亦將要求外國商家前來馬來西亞與本地商家建立聯合工商業。



香港 新世界 英京 華樂 國際
威水 威片 爆
今天五院編映
導演 珠璣
七局彩部
千手 神拳
曹達華 歐嘉慧 文蘭 陳寶珠 譚倩紅 關海山
特技生猛 絕招巴辣 出入化神

國寶
九龍新蒲崗啟德遊樂場側
發光設備第一流
座位一千五百個
最後今天電懋公司哀艷奇情名著改編
啼笑姻緣
伊士曼彩色片 巨鉅
趙雷 林翠 葛蘭 王引 喬宏 主演
今天 十點四十分 情海幽蘭 葛蘭 紅 胡楓 主演



英京
今早十一點 八仙鬧江南
鄧碧雲 黃千歲
今公餘五點半場 日俄大戰 七彩近代戰爭巨片
今天正場 千手神拳
明天早場：黃金萬兩
明五點半行運一條龍

永華
哥倫比亞公司 巴士德 萬世英雄 EL CID
卻爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭 主演 七彩全銀幕
下期換映 生死關頭
今早場 武林聖火令上集
今公餘場 戰地笙歌

快樂 東方 麗斯 百樂門
今天第十三天 兩點五點七點九點半
圓桌武士 七彩西片 上中文字幕
今日早場 鐵金剛勇破間諜網
今天三場獻映 九點 六點 兩點半
花街神女 莎莉麥蓮 積林門 主演
今天續映 月宮寶盒 千勒比珍絲 薩善 主演
今早十二點四場 度春宵
今早 逃亡記
今早 霸王妖后

寶光
今天大獻映
大紅袍
任劍輝 羅艷卿 李香琴 任冰兒 關海山 靚次伯
今早七彩 薛平貴與王寶釧
今公餘：七彩喜劇片 非人生活
明早場：小姐了
明公餘：
正場後天 千手神拳

快樂代價高昂

英國人為了應付緊張生活，去年吃了五百萬鎊的鎮靜劑，並預料今年吃寧神丸的人更多。

·丁英·

珍妮在小姐神魂不定，她身穿潔白色的新娘禮服，淚流滿面，她的好日子被婚禮的緊張所破壞了。廿年或十年前，也許是悲劇，又是一個新娘子在教堂結婚前昏倒。但今天她怎樣呢？祇要吞下一粒快樂丸，廿分鐘後，便能鎮定及莊嚴地步出教堂行禮。因為，這是一九六五年——「快樂丸」的時代。

一位主婦應付不了家務，神經緊張，她吞下一粒快樂丸。她的丈夫來電話，說他將要帶些朋友回家吃飯，她急透了，再吞下一丸。一個青年人快要輪到接見了，內心忐忑不安，為防礙他被錄用，他馬上服下一丸。一位太年輕的男子，因工作過度，疲勞不振作，並且在辦公廳竟遇憂慮，他亦服食一丸。

這種神迹樂丸，能把你鎮靜下來，而且將你灌輸一個美麗的世界，處于寧靜的境地，此丸名稱為鎮靜片。十年前開始上市，當日美國化學家以武管製成鎮靜劑，且將一種品名「利卡批」的藥片推出。自後，陸續發現數十種鎮靜藥物，今日在英國至少每天消耗一百萬片。

鎮靜丸的價錢多少呢？醫生每年處方的快樂藥片超過五百萬鎊，鎮靜劑的藥方總計七百一十萬張，抗憂鬱藥方二百萬張，這種藥片，不單純是用作驅除疑慮，年青人想試試多年感時再服用它，許多男女，與此藥片結不解緣，故各初次發表演說時先服食它，娛樂界社給用場之前亦吞下一片，實質上，鎮靜劑之迅速成為驅除疾、療、憂及缺乏信心的物品了。

嚥下了鎮靜丸，表面上活在這個混亂的世界，逍遙自在，但長期鎮靜有危險，鎮靜丸的作用，係使你對于焦慮及緊張若無其事，把內心的衝突壓平了，服亦同時令你對四週的事物漠不關切。通常食鎮靜丸太多，發現自己將會喪失對是應該避的事情。

利物浦城一個少女，前往跳舞前嚥下幾粒鎮靜丸，她接受了一個陌生男子送她返家，當她發現處于危險的境地，自己應該堅決說「不」字的時候，竟隨便點頭允諾了。一位四十四歲的婦人吞下了鎮靜丸，受藥力影響，在百貨公司做「高賣」的事情，藥物對她產生一「易來易去」的態度，結果被解于法庭，被控盜竊價值付兩先令便士的貨物。幸而法官明白真相，撤消控案。

商人服食快樂丸，汽車駕駛人會招致不快的結果，他們對于緊急的危險，反應遲緩，許多醫生，說鎮靜丸造成意外事件增加，他們說，主婦同有食鎮靜丸，其判斷模糊，產生責任方面的感覺，常被燒傷及燙傷。

在好的方面來說，此種新的鎮靜丸對于患神經系疾病的人，確奏奇效，迅速作用的藥力，已因素其職則化的成績。一名該國人，因我是被判處使用十三年，但無可迎的神經病，祇能發出野獸的叫聲，第一次得以作一連串的話語，他的鄰居，擺脫危險，要四個男護士往動手按着他，七天之內，這個不會談話的男子，居然請求給他吞食鎮靜丸了。兩個星期內，他已能與其他患者作正常的談話及將來在一個精神學家陪伴下回家。[illegible]

應付戴高樂攻勢 美採取折衷對策

馬丁·狄隆和預算局哥登三人，現在同國會議員籌商一些會大大影響本國外交和內政政策的辦法。由這三人個別或全體建議的辦法如下：㈠為了減少國外旅遊，征收每人五十元或一百元的出國稅；㈡直接管制美國的國外投資；㈢進一步削減援外；必要時減少美國駐外和撤回軍隊。[illegible]

（續完）

為了每天兩萬鎊生意 錫墨迪忍把傷寒傳播

英人到那裡參加滑雪後返國，無意中把傷寒菌帶回去，致蔓延甚廣。

·世文·

按天旅遊業生意收益達二萬英鎊的錫墨迪鎮，一個女孩子不能抬高她的頭。一個文員對記者說：「他們把她送到醫院，她亦經已染上了它了。」

死亡的恐慌已經有力地被帶到旅遊業老闆卡錢的家裡。他將三個滑冰的傷者送到比力克醫院去。當那些担架未能立刻抬回的時候，他非常煩燥。他在電話裡說：「你必須時常不延遲地抬回錫墨迪的担架嗎？」那個回答是很尖銳的：「你知不知道錫墨迪現在有傷寒症發生嗎？担架一定要被消毒的。」

當局討論地方如何將數名嫌疑染有傷寒症的人予以隔離。但他們亦經已決定邀衛生總監卡平尼博士協助。

卡平尼博士所不知道的，就是該鎮的食水氣化系統，經已在三月八日與十日之間，發生故障廿四小時的損壞。忽速地，該鎮的供水過濾被清潔一番。卡平尼博士於是日抵達。但發覺食水過濾的情況令人滿意。但對不能氣化的情形則一概不知情。他於是宣佈食水是安全的。

在這個時候，沒有人知道仍有另一染污的來源。一條輸送食水的水管，在一處該近露天暗渠的地方破裂。

另一位前往調查的專家力格美博士，在數句鐘之內，經已追尋出七宗傷寒疑症。所有患者，都被隔離。

但是，並無任何公報發表。該鎮的官員，又決定不取銷計劃在次日舉行的康那格拉德滑雪大賽。官方向酒店管理人發出通告，不過，開端則這樣寫着：「給予下列的評論……」

[illegible]

在三月十五日的早晨，我們接到這個通告。當時從田酒店要被徵用為一間緊急醫院……

因女孩貪慕虛榮 歐洲很多「華德」

這些男子勾引女孩後，使她介紹與人，使自己的社會地位漸高。

許多女孩子，因是虛榮和舒適生活而墮落。近年來歐洲就有不少這類女孩子，她們寧願犧牲色相，跟那些富有大亨和花花公子過着浪漫的生活，不願意工作供給。倫敦的醜聞主角克莉絲汀姬娜就是一個典型，她在法庭作供時，肯定的說，她不認為她是一個娼妓，雖然她收受男人的「禮物」，而且把些錢交給華德。

這些女孩子墮落，完全受了「婦女毀滅者」——華德欺騙，華德就……

巴黎爾的總部設在……巴黎爾死時才三十八歲，是一個國字口面的高個子。他很容易把女孩子弄上手……

是動人的人物，但他們不是不道德的，他們沒有是非的觀念，也不想去分辨。[illegible]（上述）

國際剪影

美鹹濕片引起大風波

泮德會發表聲明，去年適合家庭看的影片，是三十年來最少的一年，而不道德的片竟有十六部。

隨着C等評價而來的可悲之處，是道德會的執行秘書李度爾神甫的談話：「對人們弱點的諷刺，一向都是一個社會的健康徵象。通過了幽默，人們的弱點，可以被暴露至使一切人承認而對他們有益，而且被扳起面孔說教有效多倍。維德先生較高的影片「桃色公寓」，就是這種有效諷刺的一個例子。」

「但在『吻我，傻瓜』，維德先生不獨在一部關於一個業餘作曲家冒充他的一隣時太太，與一個大名鼎鼎的歌唱家通奸的危險，而把他所作的曲作出的喜劇中，創造出一顆真正的諷刺，而且他還使人遺憾的做出了一個下流的現實，在美感上和道德上，都是使人討厭的。粗俗與使人想入非非的對白，對夫婦間與婚姻以外的性關係的那念，和對淫亂的念念不忘，這一切合起來，構成了這部影片對不道德的明白寬容。」

美國天主教徒，每年十二月中旬，便全體在教堂站起來，宣讀一篇誓章，其中一部份如下：「我保證以說話及行動，促進電影娛樂中那些在道德上和藝術上都美好的東西。我保證對那些不正派不道德不健康的影片，不予支持。……我保證不以光顧那些經常放映被反對的影片的戲院而與它們合作。」

比利維德運氣不好，他於天主教徒宣讀誓章的後一天，把「吻我，傻瓜」發行了。

另一件事是，一個天主教的主教會議在上月發表了一項聲明，對道德會所揭示的事實，表示震驚。那項事實是去年所評價過的全部影片中，被列為A等（即適合家庭看的）僅佔百份之一八·八九。這是道德會的三十年歷史上最少的一年。而被列為C等的，却佔了十六部（即佔百份之五·三），也是最高的紀錄。可是，這十六部片中，除了「吻我，傻瓜」之外，全是外國片。

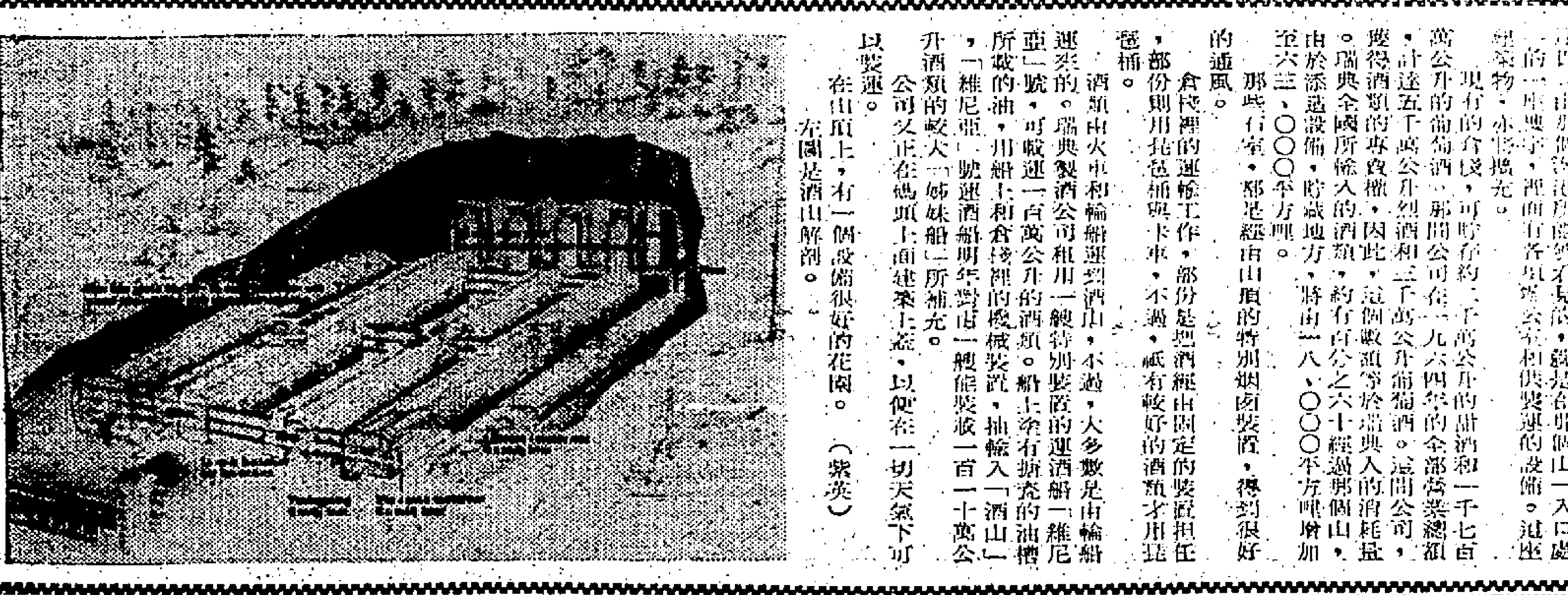
這一切對比利維德影片的賣座有何預兆，現在還未能知。不過，聯美公司馬上宣佈，該公司不發行這片，而靜靜的把它交給了它的附庸機構羅柏特影片公司發行。

同時，比利維德對這問題也光火了。他力言「吻我，傻瓜」不是一部猥褻的影片。他說，它是一部喜劇，一部討論人類嚴肅的影片。如果你喜歡片裏的人物，你便不覺得它是猥褻了。」他承認，他許多影片都以性為題材，但他提出一項理由：「一批評家在我們的影片說是猥褻的東西，在外國片他們就說是活潑有力。」他指出自外國輸入的這種活潑有力的影片，如「風流劍俠走天涯」，便是其中之一，在他看來，「風流劍俠走天涯」比「吻我，傻瓜」「活潑」得多了。他說：

「這不是一部義大利或法國的影片。它是一部好萊塢的影片。所以，它自然以最受嫌疑的身份遭受嚴格的檢查。八年前，我要偷運一本「一樹梨花壓海棠」來美國。如果我帶了一本「芬妮希爾」，我可麻煩了。現在，你可以在一切貨店買到。觀衆已成熟了。一個人可以做差不多每一樣事，偏看你怎樣做罷了。」（完）

上面是美麗花園 瑞典有龐大酒山

山洞中存甜酒二千萬公升及葡萄酒一千七百萬公升，而且到一九六七年時容量將加倍。



一個裝滿酒的山，其上有花園，聽來像是（香檳酒神）尼索斯的幻想。可是，在瑞典京城斯德哥爾摩附近的確有着這樣的一個山。自一九五九年以來，這個山就被用來作為瑞典製酒公司的貨倉。由於現時進一步更深入山裡的容積，在一九六七年，和在外面增加各項建築，這貯藏容量將會增至兩倍，貯存約二千五百萬公升的葡萄酒，和二千萬公升的烈酒。

那個「酒山」，現時有兩條大的三層隧道，和一條小的隧道，每一條長一百五十呎，由九條較小的隧道連貫起來。

擴展計劃，預定另外建築兩個四層的大石室，每一間長一百五十呎，供貯酒之用。新設的石室，由十二條隧道連貫，由那個後港所能夠看見的，就是在那個山「入口處」的一座建築物，裡面有各項辦公室和供裝運的設備。這座建築物，亦將擴充。

現有的貯酒設備，可貯存約二千萬公升的甜酒和一千七百萬公升的葡萄酒。那間公司在一九六四年的全部營業總額計達五千萬公升烈酒和三千萬公升葡萄酒。瑞典全國所輸入的酒類，約有百分之六十經過那個山。由於添造設備，貯藏地方，將由一八、〇〇〇平方呎增加至六三、〇〇〇平方呎。

那些石室，都是經由山頂的特別通風。

倉庫裡的運輸工作，部份是地酒經由固定的裝置，部份則用推車與卡車，不過，祇有較好的酒類才用琵琶桶。

酒類由火車和輪船運到酒山，大多數是由輪船運來的。瑞典製酒公司租用一艘特別裝置的運酒船「維尼亞」號，可載運一百萬公升的酒類。船上牽有擴充的油槽所載的油，用船上和倉庫裡的機械裝置，抽輸入「酒山」。「維尼亞」號運酒船明年將由一艘能裝載一百一十萬公升酒類的較大「姊妹船」所補充。公司又正在碼頭上面建築上蓋，以便在一切天氣下可以裝運。

在山頂上，有一個設備很好的花園。左圖是酒山解剖。（紫英）

尙有戲院廣告刊十一頁

荔園 人人歡迎 大衆樂園
㈠西片場 桃源嬉春 顏芝狄堅信 火網凡宮十四年
㈡粵劇 錦秋殿 耗資百萬 嵌嵌宮闕 經營三載 美奐美輪 故宮京菜 如入帝王家
㈢跳舞場 原子之舞 大膽！熱情！
㈣專片 可憐斷腸可憐妻 任劍輝、吳君麗主演 財迷七竅
㈤歌唱 申曲（滬劇） 著名上海 家傳戶誦 即晚在第七劇場公演
㈥平劇 借黃糠 全本 藝壇名宿 于占元領導主演
㈦潮劇 中興滬劇團公演 紅娘 北派武打
㈧歌壇 女子歌壇 每晚七點九起演唱

利舞台 樂宮 連日滿狂 今進第二週
預售三天票！美高梅公司繼「諜海驚心」後又一驚心動魄間諜鬥智曲折奇情緊張大名片
故事波譎雲詭，極奇情之能事，神秘莫測！
「龍虎榜」主角：占士嘉納　「碼頭風雲」主角金像巨星：伊華瑪莉聖　「七海雄霸」主角：洛泰來　三大巨星空前攜手主演！
盟軍反攻，登陸諾曼第前夕，最驚人之一頁！
透視體大銀幕 片上中文字幕
三十六小時 間諜戰
刻刻危機四伏 步步死神跟踪
南柯夢醒 髮白鬚長 嬌妻在抱　逃出地獄 避過槍林 死亡交迫
納粹特務 詭計百出 蓋世太保 手段毒辣
36 HOURS
要從頭看起，才會相信這樣的事情發生
身陷迷魂陣！衝出鬼門關！

娛樂 荷李活 ＊ 樂聲 ＊ 新聲·東城·仙樂 ＊ 六華·麗都 ＊ 新華·豪華 ＊ 利舞台·樂宮 ＊ 皇后·麗聲·皇都 ＊ 倫敦·百老滙·國賓

又滿請早　派拉蒙公司 怒火龍蛇 "YOUNG FURY"　保証你看過之後，樂於馬上介紹親友　特藝綜合體全彩特藝七部片上中文字幕

今天獻映　美高梅榮譽巨製！　薩善 珍妮比絲 勒千威 合演　月宮寶盒 The THIEF of BAGDAD　天方夜譚中最奇詭的故事！　飛天遁地 撒豆成兵 呼風喚雨 驅神役鬼 無所不能　魔幻七彩 老幼咸宜 片上中文

場場滿 第九天　聯美公司千萬金元鉅製　每天三場 兩點半 六點正 九點正　票價增暑　史賓塞德西 領導全球五十餘大人演出！　特藝七彩 瘋狂世界 IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD　笑聲雷動 震憾三院 預售三天 欲看請早　老少咸宜 笑口不絕

狂滿進入第四週　霸海奪金鐘 THE LONG SHIPS　日日排長龍 多過輪銀紙 兩院場場滿 日日追到實 勝過睇好嘢

千軍萬馬！　千萬金元七彩戰爭巨片　今天 二點半 五點 七點半 九點八　克蘭公司新春榮譽獻映　英俊巨星 力士柏加 領銜主演　特麗七彩 片上中文　危城烽火艷諜情 KALI-YUG GODDESS OF VENGEANCE　大戰鬥 追奔逐北 攻城大戰 大廝殺 人海街戰 短刀肉搏　妖姬艷舞 另有睇頭

今天 兩點半 五點 七點四 九點八　美高梅公司間諜鬥智巨片　占士加納 洛泰來 伊華瑪莉聖　三星主演·片上中文　三十六小時間諜戰 36 HOURS　南柯夢醒 髮白鬚長 嬌妻在抱 逃出地獄 避過槍林 死亡交迫

今天最後三場　全部七彩　風流劍俠復仇記 "THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE"　今晚九時正優先獻映 沙漠梟雄

場場滿　安樂影片公司發行　開所未聞 見所未見　蠻荒酷生活 "TABU"　伊士曼七彩 中文片上

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

黃仲則與洪亮吉

卓举

黃仲則在流離轉徙中，結識了許多朋友，尤其是患難與共的洪亮吉，更是他畢生不忘的益友。他們兩人對友誼的珍惜，從他們所有的著作中可以看出來的。

黃仲則生命史上還有一件值得紀述的事情，就是在流離轉徙中，到處結識了許多朋友，給他精神物質不少幫助，尤其要患與共的洪亮吉，更是他畢生不忘的益友，他們兩人對友誼的珍惜，從他們所有的著作中可以看出來的。後來雖因處境迥異，地位懸殊，但終能保持着眞摯的友愛，這確是難能可貴的事情。

洪亮吉，字稚存，號北江，陽湖人。乾隆進士，授編修。嘉慶時以上書言詞切直，遣戍伊犂，赦還後，自號更生居士。生平博覽羣籍，詩文皆有奇氣，尤精輿地學，所有著述曰北江全集，爲清乾嘉時代聲名顯著的學者。

他少時至江陰應童子試，結識仲則於旅邸，不久便成莫逆。旋共同就讀於常州龍城書院，主講師邵齊燾譽他們兩人爲「二俊」，在學術上給他們不少的啓示。

他紀述中的黃仲則是個「美丰儀，立人羣中，望之若鶴」的人，對其愛護可謂無微不至，在常州同學時曾有這樣的紀載：「君日中閱試卷，夜爲詩至漏盡不止，從得一篇，輒就榻呼亮吉起視之，以是亮吉亦一夕數起，或達曉不寐，而君不倦……」他們兩人感情融洽，於此可見了。

當邵齊燾死後，黃仲則決計遠遊，三年而歸，人皆以其狂，而彼則獨讀其詩思之進步，曾有「雲，攬九華，陟匡廬，泛彭蠡，歷洞庭，無獨遊名山，經日不出，值大雨，或瞑坐崖樹下，牧豎見者以爲異人。自湖南歸，詩益奇肆，見者以爲謫仙復出也……」之記載，其理解朋友賦性亦可謂深刻矣。

迨後仲則全家流落京都，正陷於「烏金慈睍貂，白粲困朝餐」的窘境中，適值應試入京，眼見其窮途潦倒狀況，乃極力謀助其家眷遷回常州，然後代仲則在京找尋安定辦法。但結果做到一個無裨於事的候補空銜，以致仲則有力疾出遊，病死客途之事發生，造物者對仲則命運之摧殘算是酷虐極矣。

仲則死訊傳來，他悲痛之餘，乘程趕往解州，辦理一切身後事件，並收拾其生前遺存詩稿，賫寄陝西畢秋帆，以備後日付梓。當時寫了一封信附稿致畢，敘述仲則生前苦難過程，以及身後蕭條的悲慘情景，一字一淚，令人不忍卒讀。

最後，因憐仲則曾託其帶家書有詩云：「祇有平安字，因君一語傳，馬頭無曆日，好記雁來天」，哀輓之後，乃重至常州安置遺孤，其對仲則生前死後之關切，可謂情摯義至矣。

拿·出·事·實·來！

正義的話，大帽子的話，門面的話，會使人點頭，而點頭，未必就是心許，更未必就會實行。

東拉西雜集　南宮

說教和宜傳者會搬出許多動人的理由，自以爲充分的理由，使對方信服。

我們絕不否定理由會使人信服，但「事實勝於雄辯」，理由產生於事實，而事實則爲最大最顯的理由。有了當前的事實，人們便不會重視其他什麼理由了。

理由，是對事實分析所獲得的結論，例如抽香烟會生癌，經大部份醫學界公認，這是一個事實。可是，在一般人所習見的，並沒有一個明顯的抽香烟生癌的事實，祇有科學家有可靠的分析，但一般人那裡懂得去分析，那裡有耐心去聽分析，他們祇相信面前的事實，面前的事實，許多抽了幾十年香烟一樣地健康。

事實的可能性、可變性之類，都是和面前接觸的事實有距離的，說理者要把這距離拉近，往往不得到對方的接受，因爲一般人祇重現實。例如一個故事：「曲突徙薪無恩澤，焦頭爛額爲上客」，不曲突徙薪，可能招致焚如，這已是一般人的常識，但「可能」而已，倘非事實，所以「言者諄諄，而聽者藐藐」，這說明了充分的理由，也有時而窮的。

在一般的心目中，事實是最充分的理由。假如那家因爲不曲突徙薪而召焚如，那麼，你就不必去向他說什麼理由，他也會馬上曲突徙薪的，因爲他已直接獲得事實的教訓。

由此，我們會覺得那些天天來着八股式的一套向人呼籲的宣傳者，開口閉口都是教條的說教者，自以爲盡了極大的努力，總會收到不多不少的效果。可是，不但不會有什麼效果，反而會引起人們的反感。

誠然，那些說教者宣傳者也會有他們的信徒，在表面上說一個一，但畢竟是「表面上」而已。記得政府發行金圓券的時候，經過大力宣傳，如何穩定，而結果，相信這種宣傳者吃了大虧。這事實，也就使人對於宣傳至少要抱有懷疑，因爲像這類吃虧的事情太多次了。「一之爲甚，其可再乎」？誰會甘於再作傻子？說教者勸人爲善，「作善天降之以福，作不善天降之以禍」，但事實，正如尊隆說的：「越修越掘，嗎修尖似錐」，這就不能不使人起着懷疑了。

所以，正義的話，大帽子的話，門面的話，會使人點頭，而點頭未必就是心許，更未必就會實行。比方一個銀行擠提潮，當局叫人不必驚慌，要顧全大體利益，維持秩序，話是對的，理由是好的，可是，會有多少人欣然接受呢？他們會看到擠提的人體，會想到自已的荷包，在這事實之下，就不會去聽什麼理由了。一句話：「事實勝於雄辯」，要人信服，還是拿出事實來吧！

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

馬鈞霖說：「當我在廊道上吸完一枝香烟，我就返房睡覺，一直到天明。」

「在黃昏的時候，你可有離開車廂嗎？」徐樹德問。

「當火車停在維可西的時候，艾富信上校和我都覺得有到外面跑跑的必要，因爲空氣實在太沉悶了，可是，天氣也實在太寒冷了，而且風雪太大，所以，我們到外邊一息，很快就返回了。」

「你是從那一邊梯門下車的？」

「接近我房間的梯門。」

「就是和餐卡鄰近的梯門嗎？」

「對了。」

「你可記得，當時那車門是否閂着呢？」

馬鈞霖疑遲地在想，然後說：

「不錯，當時車門是閂着的，我記得，那車門內裡是有橫門的，你是否指這個呢？」

「對了，在你外出散步回來的時候，你有把橫門關上嗎？」

「唔，我不覺得我是做過了，我是隨着艾富信進入的，唔，不，究竟有沒有閂門，我可記不清楚了！」馬鈞霖隨着又說：「這是很重要的一點嗎？」

「可能是十分重要的，」徐樹德說：「當你和艾富信上校在臥室內談天的時候，房門是打開嗎？」

「打開的」，馬鈞霖點點頭。

「在你們談天的一段時間裡，你可看到那廊道上有人去過嗎？」

馬鈞霖皺起眉頭在想。

「我記憶所及，僅有車掌經過而已。」馬鈞霖說：「他是由餐卡那邊走來的，後來，似乎另一個女子却向餐卡方面走去。」

「那個女子是誰呢？」徐樹德急急在追問他。

「我無法說出了，根本我沒有注意她，因爲我正和艾富信爭辯着一個問題，彷彿中似乎有一個紅色的影子晃一下而已。我根本沒有向外窺去，自然無法說出她是一個什麼樣貌的女子了。」

徐樹德沒有出聲。馬鈞霖想了想然後說：

「我以爲那女子是到廁所去的。」

「我也作過樣的假定」，徐樹德說：「那麼，你可看到她回頭返回房間去嗎？」

「沒有呀！我倒沒有留意了，不過，我以爲她一定要回頭的。」

「好了，我不想再問那些了，」徐樹德說：「馬先生，你吸烟斗嗎？」

「不，我從來不吸烟斗。」

徐樹德停了一會，然後說：

「馬先生，我所問的問題，現在可告一段落了。接着，我就要找你僱主的隨從問話了，他跟你是否常常搭二等火車呢？」（五五）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺貴三七著

第十五回：志節已千秋 艱難惟一死　挺身受刃 俯首稱臣

王廷臣說道：「你的臂傷了，我的臂未傷，看我來，」說過彎弓就要射。

洪承疇連忙制止道：「王總兵不要放箭，兩國相爭，不斬來使，古有明訓，他既然奉命前來，我方應予接待，雖然不接受敵方的條件，也應當以禮把他送回去，才不失大國的丰度，現在把這幾個人射死了也與事無補，徒然增加清主的仇恨，何苦呢？」

王廷臣聽到這裏，雖然滿心不願，也祇好收起弓箭，洪承疇着人打開城門，放下吊橋，引張存仁一行人進來。

張存仁見了洪承疇、邱民仰作一個揖，洪承疇連忙答禮，邱民仰昂首未理。

張存仁說道：「亨九先生，我來救你一城生靈，諸公千萬不要誤會了。」

邱民仰說道：「足下何人，此來何事，尚請明示。」

張存仁遲疑一下，說道：「下官張存仁，是大清都察院參政。」

曹變蛟忍不住了，問道：「那年在大淩河謀殺何可剛，以後降虜的是不是你。」

張存仁面色微赧，說道：「曹總兵不要放肆，要知你等現在已成籠中之鳥，釜內之魚，除去開城投降外，別無他法，古語云識時務者爲俊傑，明朝氣數已盡，主昏臣奸，何必對它効死。大清皇上寬仁大度，投降大臣不論滿漢一律重用，區區就是一個例子，諸公應該早作抉擇。」

曹變蛟冷笑道：「聖上派你同祖大壽、何可剛鎮守大淩河，委以專閫，寄以腹心，聖恩不爲不厚，你竟然謀殺何可剛，勝惑大壽投降。祖大壽降敵之後，自知其非，馬上又退還錦州，堅守危城又將十年，祇有你却靦顏事虜，爲虎作倀，虧你還有臉來勸說我等，你以爲大明官員都是你這樣無恥之輩嗎？」

張存仁被罵得面紅耳赤，憤憤說道：「曹變蛟，你不要逞強，看你還威風得幾日。」

曹變蛟大笑道：「今天殺了你，明天被虜酋捉去殺掉，也含笑九泉，」說過又要拔劍。

洪承疇厲聲道：「曹將軍不要如此，究竟張參政此來的用意何在，我同邱巡撫都未聽明白，你等一味從中打岔，成何體統。」

曹變蛟、王廷臣看見督師大人變了臉，不敢再講話。

張存仁這時才放下心，說道：「大淸皇上的意思是要兄弟前來勸諸公開城投降，擔保不殺一人，所有文武官吏一律官居原職，不願爲官者，賜予路費，自行回關內，祇希望能早日獻出松山、杏山，以免多傷害生靈。」

洪承疇未答應，邱民仰搶着說道：「這件是絕對作不到的，我等受命守邊，城存與存，城亡與亡，安能開城降敵，靦顏苟活，足下回去好復爾主，不必作此妄想了。」

洪承疇說道：「老兄回去奏明大淸皇帝，松山守軍絕對不降，目前城內糧食尚可支持半年，半年以內，朝廷不會沒有援兵的，貴國頓兵堅城之下，兵法所忌，還是早一天撤回爲妙。」（四〇八）

岳飛

南宮撰

壯士行

「殺掉秦檜，那也不是做不到的！」李固以低沉有力的聲音道出：「我就敢捨身一試！」

「噢，李伯伯，不可造次，我們隨慎些好，」燕娘自抑着，綏和地說：「我們若要行事，要求一擊便中，切不可打草驚蛇，千萬要從長計較。」

「燕娘，時候來不及了！從長計較，岳家撤了，金兵就會長驅南下，」紅兒虎虎地說：「現在的情形不同，我們應設法爭取時間。」

× × ×

於是，三天之後，李固帶了施全進入紅兒的房間。

施全的名字，他們時時提及，但是，施全其人，則是第一次相見，紅兒銳利地看了他一眼，恭敬地行禮。施全拱拱手，一言不發。李固說：

「這位是紅姑娘，在外面望風的那位是燕姑娘，她們兩位掩護全哥行事。」他說着，也抱拳小揖：「你們兩位談談，我要去佈置。」

「施壯士，明天，你這邊有沒有問題？」紅兒低問。

「沒有問題——我以一身相許，隨時都可以。」

「明天！」紅兒雙眉一揚，有激越的神情。

「明天晚上，我們便成功了，」施全平靜而沉着地說，稍緩，再接下去：「紅姑娘，當行事之時，千萬不能慌張，我們要從容安閑地進行，除了最後一擊是兇猛的之外，其餘，都得柔和，不能予人絲毫疑竇。」

「我省得，我能做得到，燕娘也必能做到的。」

「紅姑娘，事情的成功和失敗，不能預料的，但是，有一點却可以料得到，不論是成功或者失敗，我們必死。」

「我知道，燕娘也知道。」

於是，施全現出微笑，徐徐說：

「我們再對對口，李固所講的最後一個階段——」

「最後的一個階段，我把紅巾拂到窗檻上，你就從這個窗口躍入，」紅兒安詳地道出：「至於現場形勢，李固會再和你說，你們明天還會見一次？」

「明天，會再見一次，但原則不變。」

「施壯士，願我們成功！」

「成功——使投降者先死！」施全沉着地接口：「我們的靈魂，將隨岳元帥的大軍而返故鄉。」

紅兒也微笑——他們將從事一項必死的鬥爭，但是，他們了無怯意，生命將在明天結束，而今天，他們在笑……

「紅姑娘，我們再見！」施全拱手道：「我很高興，我能和你這樣好看的姑娘聯手行事！還有燕姑娘！」

她淺笑，欣揭地說：

「謝謝你的稱讚，我們明天見。」（九〇）

醫學使用超音儀器

華盛頓特區的華爾逆李德陸軍總醫院，上月進行了一項外科手術，作爲超聲可用於醫學而收驚人效果的示範。

那個受救治的人是九歲的男孩子伊發林登，家住猶他州的格蘭吉。他在一次意外事件受傷，如果不是有幾種新的超聲技術，他的一隻眼睛便早已失去了。他在他家附近的一處空地遊玩，放火把野草燃着，想把一顆步槍的子彈爆炸。他說：「突然，我聽到了一下聲響，我的頭部受傷了。」在Ｘ光檢查下，發現這爆炸把一片三尖的銅片射進了他的左眼。

要把一塊外來的東西從眼球的黑暗內部取出而不弄傷視網膜是很困難的事。因爲外科醫生必須精確的看見他所做的一切，在這個孩子所需的手術中，Ｘ光是沒有用的。猶他州的專家不想胡亂的進行手術，所以把傷者送往華爾逆李德陸軍總醫院。伊發林登是一名陸戰隊中士的兒子，他是有資格進入這家醫院的。這裏有一種超音鉗子新儀器，可供應用。

這種新儀器是由紐約州的布朗遜博士發明，而由史密克拉因公司製造的。這對鉗子有點像一對拔毛的小鉗子，裡面藏着一隻小閃光燈，但它發出的不是光而是一度超聲。

伊發林登在陸軍總醫院被麻醉後，便被在白眼球虹彩以上的地方，割開一條像窗門的小孔。把超音鉗子從小孔伸進去和在一幅銀幕看着手術進行的情形，該院的眼科部主任柏斯摩醫少校，終於在伊發林登眼球裏的膠狀物質中，找到了淨斧的銅片。那時他把小鉗收緊，將銅片拉出了。切口及時痊癒，使伊發林登能回家度聖誕，和滿懷欣悅，深信那隻眼睛不致失明。

超音醫學儀器，對診斷工作非常有用。它的用途包括㈠檢查腦部裏面的一切情形，因而可以正確地測定腦是否被瘤腫或出血等壓迫至一邊。許多醫院慣用超聲來檢查意外傷者的，以測定他的腦部是否受震盪。㈡找出腎石在何處，跟超聲幫助柏斯摩少校找出銅片在伊發林登眼睛那一處一樣。㈢測定未出生嬰兒身體的大小。一個尚在母親子宮裏的嬰兒，便可用超聲測出他的頭部從一邊耳至另一邊耳的頭部直徑，準確非常，這可使產科醫生決定是否須剖腹取出嬰兒。㈣研究心臟。醫生可用超聲而計出心臟運動的次數和速率。由於超聲可量度心室的大小和心壁的厚度，專家希望將來把那些過大至會發病的心臟檢查出來。（林克）

半靜寂地帶

丹尼

中區一大飯店，受到消防當局根據「足以應付安全的目前逃生出路的設備」，限制祇准容納食客二百人。

孟嘗君食客三千，當時流當對於他的食客「逃生出路」如何設計，值得參考。

× ×

酒店住宿稅，將經過立法程序後開始徵收，聞稅率爲百分之二點五。

這是行爲稅中的睡覺稅，睡不着時，未知應該減半徵收，或加倍徵收耳？

× ×

港府現對銀行擠提事件進行調查，考慮採取有效措施，防止同樣事件再度發生。

最簡易而又有效的辦法，是每間銀行，設透明巨型夾萬一個，裡面放滿大面額港幣及英鎊。

× ×

荔枝角海邊，當局將建造一座海水變淡水的蒸餾廠。

今後香港，從陸，從空，從海均有水來，可謂「洋洋大觀」了。

逃情

合子女士著

這裡的行人比一〇三街附近的多，其中有不少是中國人。走過了兩條街道，轉入一條較狹的橫巷，行人更密，中國人也更多了。兩旁是三至四層的樓房，下面全是商店、餐館、市場、雜物店、洗衣店等中西合璧的招牌，觸目皆是，唐里均幾疑自己回到了香港，祇是那些中國人穿着都比較鄉氣，他走過他們身旁，耳中聽見的都是台山口音的交談，他相信他們就是那些久居此地的老華僑了。

轉進一條較僻靜的橫巷，文維迪領他進了一幢半新不舊的六層洋房，他相信這就是文仲行的居處。

走上三樓文家門前，文維迪按電鈴，不久，門開了。站在門前的是文祿凝，她穿着一襲淺藍色的薄絨西服，臉上薄薄的抹了點粉，看來比初見那天成熟了些，那淺淺的笑靨仍是那麼嬌艷可愛。

「爸爸媽媽都上班去了，」文祿凝笑着說：「要不要進來坐坐，還是現在就去？」

「看她急得這個樣子，」文維迪向唐里均笑道：「既然來了就進去參觀參觀怎麼樣。」

「好的，」唐里均點頭道：「改天再來拜訪叔叔嬸嬸吧。」

「里均哥哥總是這麼有禮貌，說起話來文縐縐的，」文祿凝開門讓他們進去：「眞是典型的中國青年呢！」

「那裏，我是最不懂禮貌的，」唐里均紅了臉。

「這樣說就是自己打自己嘴巴了，」文維迪大笑道：「還有匪沙也跟着我叫他表哥好了，里均哥哥怪難聽的。」

「那怎麼行呢，」文祿凝領他們進大廳，亮了燈：「他分明不是我的表哥，還是這樣吧，我叫他的英文名字好了。」

「好的，我的英文名字是泰利，」唐里均實在和文維迪有同感，也立刻贊成。

文仲行的住所比文太太的略小，祇有一廳兩房，但廚房還是很大的，除了電燈、磁盆、冰箱和杯櫥以外還放得下一張方桌和四張椅子，看來他們一家也像許多美國家庭一樣，就在廚房裏用膳。（一〇七）

命運交響曲

百之珍

老婆子一聽這話就哭起來，說道：「醫生，我們祇有這麼一個孩子，我得發你的心把他看好啊！將來他結婚的時候，我會請你坐上席！」

醫生苦笑了一下，說道：「老太太，就是你不託我，我也會盡扯把他醫好的。」

後來，他們又到寢室裡去看兒子，潘秀琪看見母親的眼睛哭得紅紅腫腫，便說道：「媽，你不要難過，醫生說過了，我的傷過幾天就好了。」

「你會好起來的，」老婆子說：「以後我可不會讓你再進這個學校了。」

「媽，你們爲什麼不叫克斐一起來呢？我很想看看她，」他說。

「我們來得心急，來不及通知她，等一會我會打電話叫她來，」潘秀琪的父親說。

「爹，我們的請帖都已經發出了吧？」

「昨天下午發的，不過這兒沒有關係，我們再發一個改期的通知好了。」

「眞是不巧啊！」潘太太說。

「媽，你不要擔心，醫生說我馬上就會好起來的。」

「都是你爹不好，我們祇有你一個孩子，怎麼可以讓你進這種學校呢！」

「媽，你不能怨爹，這是我自己的主意。」

這樣談了一會，醫生走進來看了一下，說道：「這個時候最好讓病人休息，你們明天再來看他吧！」

兩個老年人聽醫生這麼說，祇得暫時離開學校，到附近鎮上去找了間旅館住下來，以便隨時去學校打聽兒子的病況。

二十

柳蓀初愛上潘秀琪的時候，心裡不免也有着一個念頭：自己有一條硬命，而潘秀琪又在危險性較重的航空學校裡讀書，這不是一件値得喜悅的事嗎？不過後來她又把這個念頭置於腦後，她悄悄把顧學文的事件看成一件偶然的事，與自己的命完全無關。當她決定和潘秀琪結婚時，她祇是寫信去通知自己的父母而已。但柳太太卻是個守舊的女人，而且過去又受過一次教訓，所以總算替他們排一排生辰八字，可是她寫信給女兒打聽潘秀琪的八字時，她又勸母親不要相信這些。不過無論怎麼說，在柳蓀的內心還是存在着一些陰影，好像厄運隨時都會來找她一般。

這一天下午，她剛上完第一節課，就聽見門房到教室裡來找她，說是有一個長途電話要她去接聽。她當時就有點慌張，猜想着這個長途電話是從甚麼地方來的。

她急沖沖地跑到門房裡，懷着緊張的心情取起電話來聽。對方的聲音告訴她是潘秀琪的父親，他現在住在筧橋鎮上的一間小旅店裡，希望她馬上到那邊去見他。

「伯父，有什麼事嗎？」柳蓀心裡明白發生了什麼事。

「沒有甚麼，秀琪想見見你。」

「秀琪怎麼啦？」她在心跳。

「他出了一點小事故，你來了就知道。」

柳蓀聽到這裡，也不多問，就擱上了電話，跑到訓育處請假去了。（一〇一）

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，我愛大自然，音樂。十時，文獻故事。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，專曲。十二時，今晨午豬批發價格報導，故事演講「鷹爪獵手」。三十分，漁民天氣預告，名作品「私戀」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，重播組織及工作。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君康健節目。三時，長篇專曲。五十八分，天氣報告。四時，下午兩晉。三十分，科學與你，藝術歌曲。四十五分，時代曲。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞，特別報告，小曲。卅分，香港名勝。七時，時代曲。十五分，「每週報章文摘」。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，廣播劇「薛丁山征西」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，組織及工作介紹。九時十五分，一週影評。三十分，世界名著「金色夜叉」。十時，賽馬消息。十五分，諧談節目「芬裡冤魂」。三十分，時代曲。十一時，解心粵謳。十五分，專曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，專曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫遊化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「喜相逢」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「花好月圓」。一時，祝婚祝壽點唱。十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，電影故事「一滴俠義血」。二時，倫理小說「財星高照」。三十分，電影故事「千手神拳」。三時，粵語流行曲。三十分，電影故事「山歌姻緣」。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，跳舞專曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童寓言。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，時代曲。三十分，專曲。七時，街知巷聞。三十分，猜曲有獎節目。八時，藍燈小說「自首」。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「罪人」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「愛情永遠在懷念中」。十一時，天氣報告，歌唱小說「春滿華堂」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，綠裝小說「宋代豪傑」。三十分，專曲。十二時，現代小說「怨婦與淚子」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，專曲點唱節目。三時，歐西流行音樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，武俠小說「飛刀奇緣」。三十分，西曲。五時三十分，升中會考指導。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十分，眞人眞事眞英雄。七時，時代曲。三十分，專曲。八時，世界流行曲。三十分，時代曲。四十五分，體育雜談。九時，天氣報告，社會小說「百子千孫」。三十分，馬場動態。四十五分，港九時事。十時，中國文選。三十分，詩經，音樂。四十五分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日寒，時代曲。三十分，粵劇名曲選。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情，詩詞欣賞。十時，青年信箱。十五分，廣東音樂。三十分，兒童故事。四十五分，升中指南。十一時，通俗故事「批計大師荒唐鏡」。三十分，專曲。十二時，新聞報導，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「娘婚心」。一時，南音演唱。三十分，諧劇「捉賊」。二時，電影故事「愛情永遠在懷念中」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「洪福齊天」。三十分，粵語流行曲，將人報告。四十分，股市行情，社會服務。五十分，祝婚祝壽，金台及中文電視節目報告。四時，專曲。三十分，倫理小說「迎春接福」。五時，電話點唱，金價報告。十五分，升中指南。三十分，偵探小說「艷魔俱樂部」。七時，賽馬報導。十分，賽狗預測。三十分，女飛俠黃鶯「神秘俱樂部」。八時，新聞報導，天氣報告。十分，賽馬預測，時代曲。四十五分，鳳侶遊蹤。九時，文藝小說「來路大將軍」。三十分，專曲。十時，長篇趣劇「仍收舊價」。卅分，宇宙奇觀。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，歷代名人軼故。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，客家山歌。十一時，福建歌曲。十三十分，時代曲。十二時，英語教授。十五分，國樂。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，上午節目報告，各地雜曲。一時，潮語偵探小說「伊斯德邪神像」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，越劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「天佛掌」。四時，現代潮曲。五時三十五分，社會服務，金價報告，中文電視節目報告。四十五分，粵劇演義。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，最新潮曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「不寡生男重生女」。卅分，醉語「七俠五義」。九時，夫妻之間。十五分，時代曲。三十分，國語廣播劇「開花燈」。十時，上海滑稽故事「標準十三點」。三十分，國語戲劇化小說「步步驚心」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

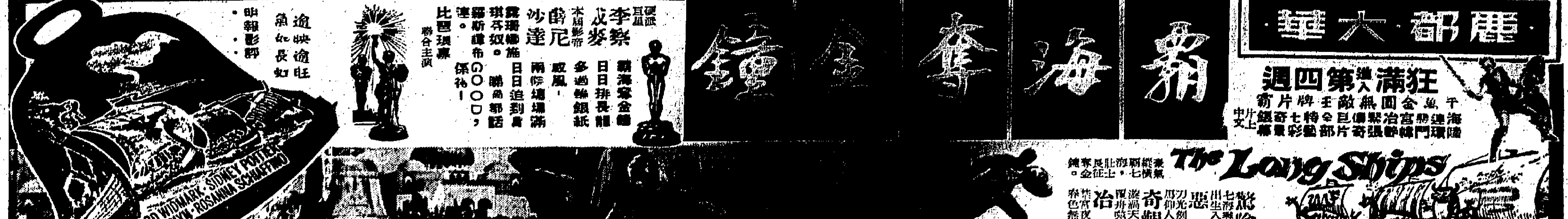
中文電視

下午七時，節目預告。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，科學常識。八時，民謠歌劇。九時，有口難言（有獎節目）。三十分，特選西片「歡台情淚」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：四七〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨曦靜拔，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，專曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，銀色新聞，小曲。一時，歷史故事，股市行情及天氣報告。三十分，倫國之音。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，粵劇。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，粵曲。五時，西曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。六時，時代曲。三十分，專曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗場巡禮。四十五分，馬場風光。八時，世界名著。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣報告。十時，驚險小說。三十分，英中會考講座，明日節目預告。十一時，談天說地。十分，專曲。三十分，時歌小說，天氣報告。十二時，完。



中醫 周達文 四代根治 手脚筋骨
診症時間 早十點至一點在旺角砵倫街二二七號二樓

虛弱 一服見效・數服除根

手脚筋骨 手脚・痛腫酸痺無力 胸背・痛醫眼喘痰多 頸頭・痛刺倦怠失眠
跌打後 飲酒後 胃病後 風濕痛
遠年久患
外埠遠人來函詳細答問病狀可配藥立效

專科 中醫師 歐威廉 前上海六合路太和大樓老牌治白蝕白癬鵝掌瘋灰指甲聖手

白蝕（又名白癜風）說明書備索

灰甲 鵝掌風香港手

貧病無憂 特訂優待貧病辦法務使滿懷希望而來之任何階層患者均有治療機會

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續
治刊處：
(一)中區德輔道中利源東街十二號二樓 電話二弍五四九五，弍弍弍八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七○八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司電話八四三七三一
(五)元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所電話三七六

租 售

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

章記大廈

翠雲大樓 現貨 新春優待 六千入伙 尚餘數層 先到先得

華源 章記 百嘉新邨平價樓 免付首期佣件傚 電話：237191 220952

旺舖租售

遠東大廈 尖沙咀

石屋平賣

藍塘道口

工場平賣

高息收租

工廠租售

唐樓租售

旺舖三間

老珠婆 相論

理賬繙譯

剌綉圖案

萬能角鐵

住宅廉售

專改西裝 上海興昌洋服專家近接送

修收音機

留學指南

大東南搬屋部 專門搬屋

立勝搬屋公司 日夜恭候 港：221264 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎

屋搬遷記雄 專為府上喬遷服務 當妥廉價 請電七三○八九八

PHILIPS 1965最新款式 飛利浦 耳聾機 總代理：益林公司 安樂園大廈一○九一室 TEL:235581

各國留學升學 代辦入學手續・經辦簽證一切 聯邦公司

耀興電業公司唱片部 首次舉行 唱片平價大傾銷 地址：銅鑼灣軒尼詩道535號地下 電話：776391

伏龍相人

四代專創 湘狗

瑞香園 代客貯貨

萬能角鋼

達人

裝貨工程

龍聲收音機

貓狗刨

萬能角鋼

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號弍樓本報中區通訊處領取。

仔
148
149
150
152
163
170
174
181

美亞唱片公司北角分行 特別舉行 春節大減價 種類最多，歡迎選購，良機勿失。 地址：香港北角皇都戲院內直入第二間 電話：711452・771826

各國留學 綿安旅行社

美麗公司

鋸木廠機器

閣樓招租　尖沙咀　工廠招租　官塘洋樓　北角洋樓　官塘單邊　旺舖平租

舊石屎樓　石屋廉讓　紅磡大廈　尖沙咀區　尖沙咀　房連　工廠廉租　清幹洋　旺舖出租　旺舖廉租　舖位平租　新樓廉租　旺舖廉租　電話大房　新樓廉租　宏安唐樓　廉租免頂

聘工程員　聘女教師　聘職教員　塑膠行街　學校請人　徵聘教師　士多店員　金門食品製銷有限公司 售貨・外　白貨　公寓讓　旺舖廉讓　粉嶺聯和墟　市場木屋　地下招頂　涼茶廉讓　學校出讓　學校廉讓

化粧科　儀態科　電髮科　機械繪圖　各科補習　華仁師範　聘會計　教師褓姆　聘請褓姆　機器廠　請女助護　聘請女師　聘請教師　聘女教師　招請學徒　招請玉器　請秘書

遺失　徵聘繙譯　中醫　農場廠房　誠徵女友　招生　待聘　香港婦女補習學校　函授英文　航海三副　國語會話　青年會招　鋼琴樂理　五元教舞　黑髮　寄宿學校

聲明啟事　遺失啟事　遺失聲明　遺失聲明　遺失啟事　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失股票　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

芳耀 你母病危 希速回家天然 電八一○○二四

曹日好　讓　尋訪　謝發帛金　謝發帛金　鳴謝

謹向九龍中醫師公會 黃一平、氏夫五華 九龍中醫師公會 員於本月十七日仙遊，經蒙發給帛金六百元，深感會辦事認真，特用登報鳴謝 潘冬香

港九公寓業商會通告　買屋聲明　買房聲明　領帛金　領帛金　領帛金

德國美國耳聾機 掛耳型，袖珍型　朱智卿婦科　贈斷根哮喘丹　譚素蘭婦科　全港九獨創特效療法 包醫八十元 愈後收費　羊吊　黎德民　梁愛華婦科　孕閉即知 免費檢驗　余玉芬婦科　醫藥　尋何念良

孕閉 免驗尿決定 郭苑貞　月事 專門化驗　唐玉霞　黃標專科腰病丹　婦科月事　潘綺雲婦科　禿髮　譚松舫 腰病　康寧整容所 面容　狐臭 疤痕 曲線

婦科 簡鳳簫　癬 皮膚紅雲　彭利　萬員收買痔血

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為刊登也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣拾元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　　　　電話：
一九　年　月　日
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票即將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」在天弍元

貓狗百病　婦科王秀珍　梁爲人婦科　葉瑜　謝仲生尿病　陳劍秋　皮膚癬　尿病　男性寶

羅四維婦科 新址　尿病　耳鼻喉　岑國良　尿病　外皮　謝照光　新遷館址　喉　吳景雲